LA EPOPEYA DE CONAN

Ediciones Nexus

TOMO 49

El Retorno De Styrm

EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD.
CREADOR DE MUNDOS FANTÁSTICOS.

DE 28 A 29 AÑOS DE EDAD, NOVENA PARTE

"Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no sonada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

HYBORIA
VANAHEIM
ASGARD
Haloga
HYPERBOREA
PATHENIA
Louian Plateau
CIMMERIA
Venarium
PICTISH WILDERNESS
Korvela
Thunder River
Black River
Gunderland
Galparan
BORDER KINGDOM
BRYTHUNIA
NEMEDIA
Belverus
Numalia
Tanasul
AQUILONIA
Tarantia
Shamar
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
Arenjun
Yezud
Ianthe
OPHIR
KOTH
Khorshemish
Khrosha
KHAURAN
ZINGARA
Kordava
ARGOS
Messantia
Barachan Isles
Tortage
Isle of the Black Ones
SHEM
Asgalun
Anakia
Nippr
Eruk
Shumir
Akhlat
Khoraja
Makan-E-Moroon
Styx
Khemi
Luxur
Harakht
Kheshatta
Sukhmet
Ghanata
STYGIA
Kuthchemes
Zabhela
KUSH
DARFAR
KESHAN
Keshia
Alkmeenon
Gazal
Meroe
Kassali
PUNT
Bamula
Sipiah's Isle
Zarkheba
Kulalo
AMAZONIA
JUMA'S KINGDOM
BLACK KINGDOMS
Black Coast
New Zembabwei
Old Zembabwei
Southern Isles
IRANISTAN
DRUJISTAN
Zuagir Desert
Zamboula
Kharamun Desert
Fort Wakla
Steppes
Yaralet
TURAN
Shahpur
Sultanapur
Aghrapur
Vilayet Sea
Isle of the Iron Statues
Xapur
Khawarism
Zaporoska
Secunderam
HYRKANIA
Rhamdan
Wahuan Desert
Onagrul
Khorai
Lake Ho
KUSAN
Throana
Paliana
Shamballah
Shadakor
Sumero
Thogara
MERU
Ghor
Peshkauri
KOSALA
Yota-Pong
Khorala
Ayodhya
UTTARA KURU
VENDHYA
Jhelai
Bak Haras
Isles of Pearl
Misty Isles
KHITAI
Shu-Chen
Shaulum
Paikang
Rou-Gen
Swamp Of the Dead
LEMURIA
KAMBUJA
Angkhor
CHRYSAGON - 2004
chrysagon@free.fr

LA EPOPEYA DE CONAN EN CÓMICS, DE 28-29 AÑOS
TABLA 49

LA SÉPTIMA ISLA DE LA PERDICIÓN
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 74

VENGANZA EN EL MAR
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN. VOLUMEN III, 7

LA CALAVERA DE SET
NOVELAS GRÁFICAS CONAN COLOR, 2

EL FAVOR
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, ESPECIAL PRIMAVERA

EL COLOSO DE ARGOS,
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN
ESPECIAL PRIMAVERA

EL RETORNO DE STYRM

LA MÁSCARA DEL DEMONIO
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 123

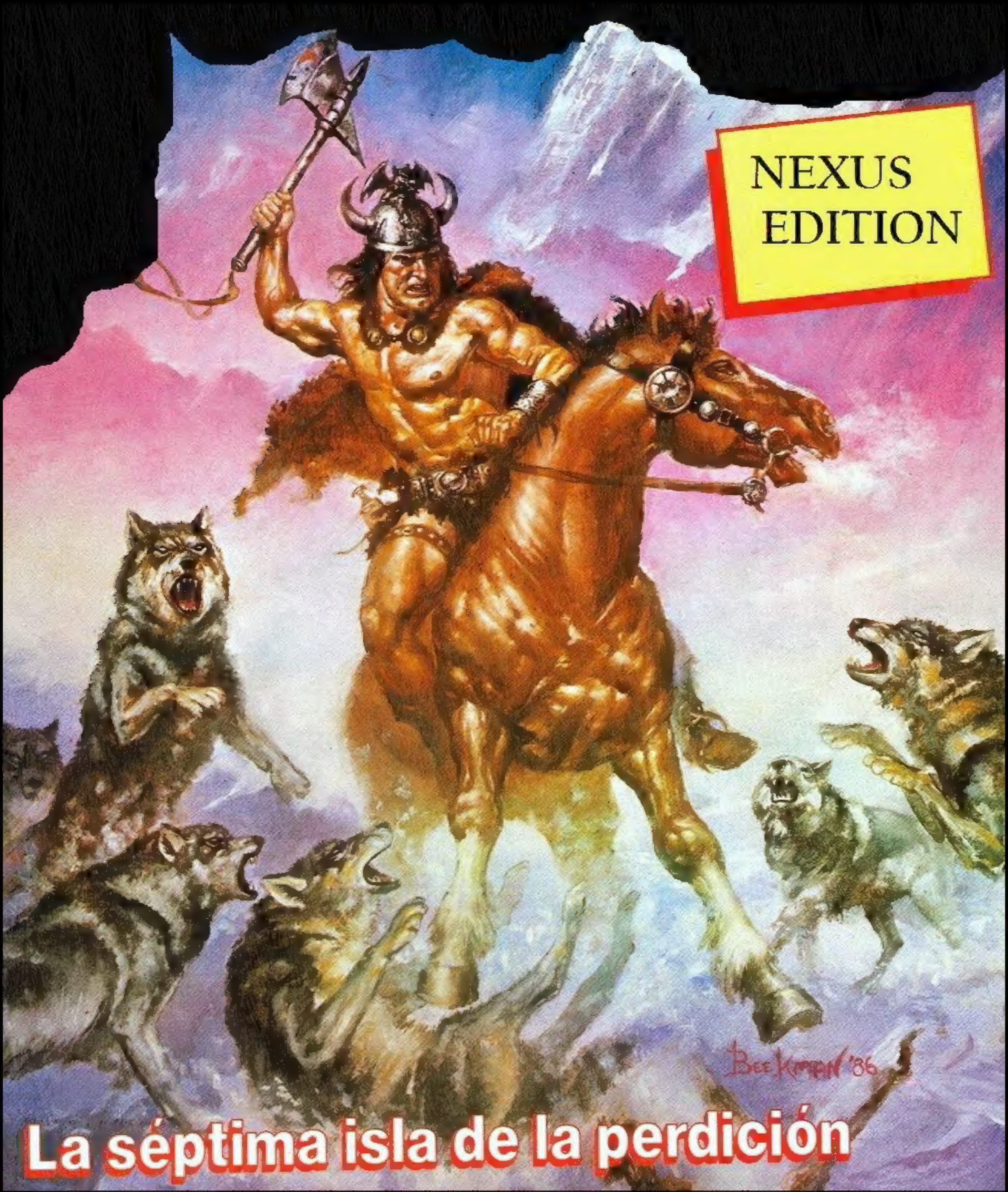
LA CRONOLOGÍA DE CONAN EN COMICS, EN SU ETAPA CLÁSICA.

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronología del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfruto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y específicamente del género de fantasía heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.

Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

Bueno, ahora dejemos que Conan siga corriendo como alma que lleva el diablo, pero rescatando a otra damisela en peligro...

NEXUS


NEXUS
EDITION
BEEKMAN '86
La séptima isla de la perdición

Este episodio corresponde al n.° 136 de la serie original norteamericana
Escaneado por Hluotwig(C.R.G.)

UN DESAFORTUNADO NAVÍO INCAUTO DE SU SITUACIÓN...
PRINCESA XUALZA, TE LO ADVIERTO...
CALMA, CIMMERIO. TODAVÍA QUIERO RECUPERAR ALGUNAS PIEZAS DE ORO. SI ENOJAS DEMASIADO A LA VELEIDOSA MUCHACHA, PUEDE QUE NUNCA LO OBTENGA.
¡QUÉ INSOLENCIA! ¡DÍ UNA ORDEN! ¿NO OS DAIS CUENTA DEL VALOR QUE ESTAS RUTAS COMERCIALES TIENEN PARA EL REINO DE MI PADRE? ¡SÓLO TAKMA SE INTERPONE EN NUESTRO CAMINO Y, YO LO DESTRUIRÉ!
¡VOSOTROS DOS, VOLVED A VUESTROS PUESTOS! ¡SE OS HA PAGADO SUFICIENTE ORO Y NO QUEREMOS ESCUCHAR VUESTROS ACHACOSOS LAMENTOS!
HE CAMBIADO DE OPINIÓN, CAPITÁN D'AMAR...
¿SÍ, PRINCESA XUALZA..?
¡MATAREMOS AL COBARDE INSOLENTE! ¡Y DESPUÉS, REANUDAREMOS NUESTRA CAZA!
CUALQUIER REINO... CUALQUIER TESORO...
¡ULP! ¡CREO QUE ES HORA DE AGACHARSE!

¡HASTA UN PERRO PODRÍA ESCONDER LA COLA Y LUCHAR OTRO DÍA! ¡TAKMA NOS APLASTARÍA! ¡RETÍRATE Y SALVA LO QUE QUEDA DE TU BARCO Y TU TRIPULACIÓN!
¡MITRA! ¡LO HAS CONSEGUIDO! UN CARPINTERO TRABAJA CON MADERA, CONAN, NO CON ACERO. ME TEMO QUE MI LEALTAD VA MÁS LEJOS...
¿...QUE TU PROPIA VIDA?!
¡UHH!
¡AAHHEE!!
BA-REEK!
¡NOOO...!

¡MALDITO SEAS, CIMMERIO! ¡AUNQUE TENGA QUE SACRIFICAR A TODOS LOS HOMBRES DE ESTE BARCO, TE HARÉ PEDAZOS ANTES DE LIBRARME DE LOS ALTOS MARES DE TAKMA Y DE LOS SIETE GARFIOS!
¡CONAN, QUE ME HUNDA SI VUELVO A VERTE EN LA VIDA!
¿HACERME PEDAZOS? ¿CON QUÉ? ¿CON ESTA TRIPULACIÓN DE RATAS DE MUELLE Y APUÑA-ESPALDAS?
¡TIELAG! ¡AHMID! ¡KALEEM! ¡QUIERO SU ESPALDA...!
¡...ACRIBILLADA DE ACERO!
UN AUTÉNTICO ESPADACHÍN MIRA A LOS OJOS...
SLINNKT!
¡ATENCIÓN!
¿QU... ?
¡MIS OJOS!
¡MITRA...!
...SIEMPRE PODREMOS CONTAR CON QUE ESTA ESCORIA MIRE LA ESPADA...

THUUUNNGG!
THWOP!
¡EEAAHH!
VWOOSH!
¡ESPERA! ¡POR FAVOR!
¿ESPERAR...?
¡POR FAVOR...! ¡POR FAVOR...! ¡NO...!
¡GHHAAA!

¡CONAN! ¡ME UNIRÉ A TI Y A OLAF! ¡NECESITARÉIS BUENOS HOMBRES! ¡LE QUITAREMOS EL BARCO A ELLA! ¿QUÉ DICES?
TAL VEZ DEBERÍAMOS PERDONARLO...
YA NO QUEDAN BUENOS HOMBRES. ADEMÁS... EL CAMBIO DE JEFE ES...
¡...UN NEGOCIO PELIGROSO!
ZZWINNG!
¡NOOOO...!
¡MALDITO SEAS, CONAN! ¡YO HE ESTADO TRABAJANDO A TU LADO! ¿CUÁNTOS ATAÚDES TENDRÉ QUE CONSTRUIR A CUENTA DE TU TEMERIDAD?

¡TENDRÉ TU CABEZA, AUNQUE SEA LO ÚLTIMO QUE HAGA! ¿QUIÉN TRIPULARÁ AHORA MI BARCO?
¡TÚ NO...!
EN ESE MISMO INSTANTE...
¡DEJAD QUE YO MANEJE LAS ESLINGAS! PREPARADOS... LISTOS...
¡YA!
THUNNGG!
THWACK!
¡Y DE LOS OSCUROS CIELOS...!
CROM
¡...CAE UNA NAUSEABUNDA ESTELA DE AQUELLOS QUE SUFRIERON Y TEMIERON DURANTE MUCHO TIEMPO!
¡HA, HA! ¡TE DEVOLVEREMOS A TU TRIPULACIÓN, PRINCESA XUALTZA!
SÍ, BENDITA SEA LA LOCURA DE SU PADRE.
¡VARGO! ¡GHAZUL! ¡SOLTAD LAS ANTORCHAS!

KA-VOOM!
WHOOMPH!
¡MOVEOS DEPRISA! ¡NO TENEMOS OTRA OPCIÓN SINO LUCHAR!
¡PERROS SHEMI-TAS!¡REGRESAD Y LUCHAD COMO HOMBRES!
¡TOMAD EL BARCO, MIS LOBOS DE MAR! ¡QUINCE PIEZAS DE ORO POR CADA CABEZA RIVAL QUE CUELGUE DE VUESTROS CINTURONES! ¡RECOR-DAD! ¡DEJADME MATAR A MÍ A LA PRINCESA XUALZA!
¡AI-AI! ¡QUE EL AZOTE DE LOS SIETE GARFIOS NAVEGUE PARA SIEMPRE!
¡MUERTE AL REINO DE KURGA!

¡ESTO YA ME GUSTA MÁS! Y AHORA, ¿A DÓNDE HA IDO OLAF?
¡AI! ¡AI!
¡REDUCIRÉ UN POCO LA DIFERENCIA!
¡EEAAHH!
WHAP!
¡GWAAGH!
LA SANGRIENTA MASACRE NO CESA...
¡...HASTA QUE...!
¡PIRATAS ESTÚPIDOS! ¡MI BARCO ESTÁ DEMASIADO CERCANO A ESTA RUINA EN LLAMAS! ¡VOLVED A VUESTROS PUESTOS! ¡YA!
PERO EN SU SANGUINARIO FRENESÍ, NADIE HACE CASO, NADIE OYE, NADIE SE INMUTA.

¡MI BARCO!
HMM...
ABALANZÁNDOSE COMO UN CANTO RODADO...
...POR LA LADERA DE UNA MONTAÑA...
¡UUGH!
KA-BOOM!
¡¡AARRGH...!!
¡CONTEMPLA AHORA TU PRECIOSO BARCO!
WHOOMPH!
BAAOUUMM!
¡SI ESAS LLAMAS ME ENVUELVEN Y QUEMAN MIS HOMBROS!
¡MITRA...!

¡...TÚ TE TRAGARÁS ESTE ACERO Y TE QUEMARÁS CONMIGO EN LAS HOGUERAS DE ARALLU!
¡HMM... TAL VEZ, PERO NUNCA SE SABE...!
DE PRONTO...
KRRRAAKK
¡... DE QUE MANERA...!
¡...PUEDEN CAMBIAR EL VIENTO Y LA FORTUNA!
WHOOOOSSSSH
¡¿EH...?!
¡MALDICIÓN!
¡BUEN VIAJE, BASURA DE CIMMERIA! ¡Y QUE LOS TIBURONES REBAÑEN TUS HUESOS! ¡HA-HA-HA HA!
WHAAAOMPH!

CHAWNK!
¡BAH! ¡NO ME VAS A CENAR ESTA NOCHE!
¡MALDITO SEA ESTE DESGRACIADO VIRJE!
¡QUÉ AMBOS ARDAN EN CENIZAS SALADAS!
Y AHORA, ¿QUÉ DESTINO ME TENDRÁ RESERVADO CROM?
DESPUÉS...
¡CONAN!
VEN A SENTAR TUS POSADERAS EN UN BOTE DE VERDAD EN VEZ DE ESE PEDAZO HÚMEDO DE MADERA.
¡OLAF! ¡VIEJO PERRO DE MAR!
¡ASÍ QUE PARECE QUE MI PREGUNTA HA SIDO RESPONDIDA!
¡MITRA! ¡TIENES UN ASPECTO HORRIBLE!
CREÍ QUE HABÍAS MUERTO.
SE NECESITA MÁS QUE UN BARCO EN LLAMAS QUE SE HUNDE Y LOS PIRATAS DE TAKMA PARA MATARME. CONSEGUÍ ESTE BOTE HACE YA DOS LUNAS PARA EL MOMENTO PRECISO.
POR SUERTE PARA AMBOS.

HORAS DESPUÉS...
¡MALDICIÓN! ¡TENEMOS UNA VÍA DE AGUA!
YARROOOOM!
¡CROM ME MALDIGA POR HABER SUBIDO A ESTE DESGRACIADO BARCO!
SÍ, NO TENEMOS MÁS QUE MALA SUERTE, AGOTAMIENTO Y DEBILIDAD DÍA TRAS DÍA...
¡...PERO NO IMPORTA! ¡LA VÍA DE AGUA LA PUEDE REPARAR FÁCILMENTE UN CARPINTERO!
TAL VEZ, OLAF. PERO LA TORMENTA ESTÁ ARRECIANDO.
¡SOCORRO!
¡MALDITO SEA SET! ¡O MIS OÍDOS ME ENGAÑAN!
¡LO QUE IMAGINABA! ¡MÁS MALA SUERTE!
¿Y BIEN...? ¿QUÉ ESPERÁIS?
NO PODEMOS ABANDONARLA, ¿VERDAD? LA PRINCESA XUALZA NOS PROPORCIONARÁ UN JUGOSO RESCATE.
BUENO, TAL VEZ ESTE DESDICHADO VIAJE RESULTE VENTAJOSO.
¡PERROS DESGRACIADOS! ¡CÓMO HABÉIS TARDADO! ¡TENGO HAMBRE Y FRÍO Y TENDRÉ VUESTRAS CABEZAS CUANDO REGRESEMOS!
VAS A CALLARTE O SERVIRÁS DE ALIMENTO A LOS TIBURONES. ¿HAS OÍDO?
GASP ¡SÍ... SÍ!

LA TORMENTA FINALMENTE AMAINA, A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡AH! PECES RECIEN PESCADOS, UN TROZO DE CERDO, Y VINO DE LA BODEGA DEL BARCO! ¡CONAN, UNA COMIDA DIGNA DE UN REY!
¡SÍ!
¡QUÉ ASCO! ¡GROSEROS Y SUCIOS BUFONES, COMÉIS COMO MONOS! ¡ES OBVIO QUE NADIE OS ENSEÑÓ!...
... MODALES... ¡GASP! ¡PERDÓN! QUISE DECIR...
¡COME!
¡NO ESTOY ACOSTUMBRADA A COMER ESTAS COSAS!
¡COME...!
¡MMMRRMPH! ¡ULP!

¡MUCHOS DÍAS Y NOCHES TRANSCURREN HASTA QUE CAMBIÓ EL HORIZONTE!
¡CONAN, PARECE QUE SE HA ROTO NUESTRA RACHA DE MALA SUERTE! ¡UN VERDADERO PARAÍSO SURGE ANTE NUESTROS OJOS!
NECESITABA REALMENTE VER ALGO DISTINTO DE VOSOTROS DOS.
OLAF, RESÉRVATE TUS COMENTARIOS HASTA QUE INSPECCIONEMOS ESTA BELLA ISLA.

LAS CLARAS Y AZULES AGUAS ABRAZAN SU CUERPO Y SU ROSTRO...
...MIENTRAS LAS PALMERAS, RE-BOSANTES DE LUJURIOSAS FRUTAS, LO LLAMAN DULCEMENTE
¡SHLURP! ¡AH! ¡ESTA FRÍA AGUA DULCE... ES CASI TAN BUENA COMO UNA JARRA DE CERVEZA FRESCA... CASI!
HAS TARDADO BASTANTE, ¿Y BIEN?
UN BUEN PREMIO, PARA VARIAR.
¡COME!
¿A QUÉ ESPERAMOS, CONAN? ¡VAYAMOS A LA ORILLA!
DE ACUERDO... SI SE ME PERMITE TAL PRIVILEGIO.
AÚN NO. ES MÁS SEGURO EXPLORAR LA COSTA A DISTANCIA.

¡MIRAD!
¿SERÁ OBRA DEL HOMBRE?
¡HMPH! ¡OBVIAMENTE ES TRABAJO DE ARTESANOS! ¡ALGO QUE NINGUNO DE VOSOTROS CONOCE!
¿ARTESANOS?
MÁS BIEN, CANÍBALES, DIRÍA YO.
¡ISTHAR NOS PROTEJA!
¡EEEK!

DE NOCHE...
¡ESE SONIDO! ¡SON CÁNTICOS!
AOWAYA-AOWAYA!
AOWAYA-AOWA-
VIENEN DEL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS.
HOGUERAS Y HUELLAS. Y CABAÑAS.
SÍ, Y HUELE A... ¡ASADO!

MÁS TARDE...
¿QUÉ PASA, CONAN? ¿LOS HAS ENCONTRADO?
ES SÓLO OTRO AROMA CONOCIDO.
¿OTRO TÓTEM?
NO, OLAF. ESTE HUELE MAL, PERO...
¡¡TAKMA!!
¡GASP!... ¡NO! ¡POR FAVOR, NO DEJES QUE ME COJAN!
... AÚN RESPIRA.

"¡TEN PIEDAD, TE LO SUPLICO!¡SOY EL ÚNICO SUPERVIVIENTE DE MI TRIPULACIÓN!¡SÓLO ALGUNOS DE NOSOTROS LLEGAMOS A LA ORILLA...!
"¡TRAS EL INCENDIO Y LA TORMENTA...!
¡AL PRINCIPIO, ELLOS ERAN MUY AMIGABLES...!
"¡NOS ALIMENTABAN...!
"¡NOS CUIDARON Y CURARON NUESTRAS HERIDAS....!
¡...Y NOS AGASAJARON CON GRANDES BANQUETES Y CEREMONIAS!

"¡PERO DE PRONTO SE VOLVIERON CONTRA NOSOTROS"!
"¡MATARON Y MASACRARON HASTA EL ÚLTIMO DE NUESTROS CONFIADOS HOMBRES!
"TAN SÓLO YO HUI A LOS BOSQUES"
¡LOS OBSERVÉ...!
"¡...MIENTRAS ELLOS LO COCINABAN Y MASCABAN SU CARNE Y SUS HUESOS!"

¡...EL REY KURGA TENDRÁ UNA HIJA MENOS DE QUIEN PREOCUPARSE!
¿Y PRIVARNOS DE NUESTRO RESCATE? ¡NI HABLAR!
¡AAEEI!
¡DEJADME MATARLA Y OS CONDUCIRÉ A UN BOTE BASTANTE APROPIADO PARA LLEVAROS DE VUELTA A ARGOS!
¡BASURA ASQUEROSA! ¿AÚN TE ATREVES A HACER TRATOS, DESPUÉS DE MATAR A MI TRIPULACIÓN?
¡ESPERA! DEJA QUE NOS LLEVE AL BARCO.
...Y SI NO ES ASÍ, ME OCUPARÉ DE QUE SU MUERTE SEA MÁS LARGA Y DOLOROSA QUE LA DE NINGUNO DE SUS COMPAÑEROS... ¡AUNQUE ESTOY SEGURO DE QUE COOPERARÁ
¡P-PUES... CLARO QUE... QUE SÍ!

DESPUÉS...
¡MITRA! ¡ESTÁ HECHO AÑICOS!
ESTE GUSANO YA NO NOS SIRVE DE NADA.
¡PIEDAD!
KEEYAAGHAA!
KEEYAAGHAA!
KEEYAAGHAA!
¡RÁPIDO! ¡BAJO LAS PALMERAS!
FADA-FADA-FADA-FADA!!
¡AL FIN SE FUERON!
¡SÍ, Y TAMBIÉN TAKMA, ESA SANGUIJUELA RESBALADIZA!
¡ESPERA!

¡ASÍ QUE ÉSE ES EL ASPECTO QUE TIENEN!
CONAN, NO PODEMOS HACER NADA. ESTÁ MUERTO.
MANEEHA AAKU. CÓMO PODÍAMOS SABERLO... ÉSTA ERA... LA... REGIÓN PROHIBIDA.
HABLA UNA LENGUA SIMILAR A LA DE LAS TRIBUS DE DARFAR.
¿...SABER QUÉ?
...GASP. LA TORMENTA DESVIÓ A NUESTRO BOTE DE SU CURSO. NADIE DE NUESTRA TRIBU... HA PUESTO JAMÁS EL PIE AQUÍ.
¿POR QUÉ ESTE LUGAR ES PROHIBIDO? ¿Y QUIÉN O QUÉ TE HIZO ESTO?
...Y ESE EXTRAÑO GRITO. ¿QUÉ COSA PODRÍA EMITIR ESE SONIDO?

AL DÍA SIGUIENTE...
¡ESTA ES LA REGIÓN PROHIBIDA! ¿QUÉ HACEMOS AQUÍ? ¡ORDENO QUE NOS MARCHEMOS DE UNA VEZ!
NO VENDRÁN AQUÍ. ESTAMOS A SALVO. AL MENOS DE ELLOS.
PERO NO DE LAS SANGUIJUELAS QUE CHUPARÁN TU DULCE SANGRE
DESPUÉS...
¡TAKMA!
¡NO... NO... NO PUEDE SER!

¡DEJA DE MURMURAR! ¡ESTA VEZ NO ESCAPARÁS!
AHORA QUIERO OÍRTE SUPLICAR DE RODILLAS.
HWANG!
¡SI ME PERDONÁIS, TENDRÉIS MÁS RIQUEZAS DE LAS QUE HABÉIS VISTO EN TODA VUESTRA VIDA! ¡TODOS VOSOTROS!
¿MÁS TRATOS?
¡MIRA BIEN ESTO! ¡SERÁ LA ÚLTIMA COSA QUE VEAS!
¡TE LO DEMOSTRARÉ AHORA MISMO!
UNOS POCOS INSTANTES MÁS NO IMPORTARÁN MUCHO.
¡MIRAD... UN PEQUEÑO COFRE DE RUBÍES EN EL LASTRE! ¡ARROJADME A LOS CANÍBALES SI MIENTO!
¡NO TENGO DUDA DE ELLO!

WHOOSH!
HMMM...
¡MITRA! ¿CÓMO DEMONIOS LO SABRÍA ÉL?
AQUÍ HAY... ALGO...
¡MIRA! ¡YA LO VEO!
ES SENCILLO... ESTE CASCO PODRIDO FUE, HACE MUCHOS, MUCHOS AÑOS, EL VELERO DE TRES JÓVENES IMPETUOSOS... TODOS LADRONES ENTRE QUIENES ME CONTABA.
"PROTEGIDOS POR LA NOCHE, NOS SUBIMOS A BORDO Y SAQUEAMOS UN BARCO DE CARGA...
...QUE TRANSPORTABA INCONTABLES TESOROS...

"TODO IBA BIEN. HASTA QUE UNA POTENTE TORMENTA FRUSTRÓ NUESTROS PLANES...
"...UNA VEZ PERDIDO EL RUMBO, FUIMOS LANZADOS CONTRA LAS ROCAS EN UN ESTRECHO PASO... YO CAÍ POR LA BORDA...
"...NO RECUERDO CÓMO, PERO, POR ALGÚN DIVINO MILAGRO, UN BARCO QUE PASABA ME RESCATÓ DE LAS PROFUNDIDADES ANTES DE QUE FUERA DEMASIADO TARDE...
"EL TESORO Y MIS DOS COMPAÑEROS SE PERDIERON EN UN BRUMOSO SUEÑO OLVIDADO CON LOS AÑOS..."
...HASTA AHORA.
EL TESORO DEBE SEGUIR AQUÍ.
¡CONAN! ¡OLAF! ¡VENID, DEPRISA!
¡BENDITA SEA MITRA! ¿QUÉ HAS ENCONTRADO AHÍ, MUJER?
¡DEBE SER SUYO! ¡AÚN PODEMOS ESCAPAR!
¡RÁPIDO, VÁMONOS DE ESTE HORRIB...!
¡NO TAN RÁPIDO! ¡CONAN, EL TESORO! AQUÍ ESTAMOS A SALVO DE LOS CANÍBALES ¿QUÉ DICES?
¿POR QUÉ NO?

¡ISHTAR OS MALDIGA A TODOS! ¡LOS HOMBRES SOIS TAN ESTÚPIDOS! ¿POR QUÉ NOS ADENTRAMOS EN ESTE PANTANO?
PARA DOS JÓVENES LADRONES, ESTE HUBIERA SIDO EL ÚNICO ESCAPE POSIBLE DE LOS CANÍBALES.
ME PREGUNTO QUE LES DEPARÓ EL DESTINO.
¡CÓMO SI TE IMPORTASE!
¡CONAN! ¿QUE HAY AHÍ DELANTE?
TAKMA, PARECE QUE DIJISTE LA VERDAD. ¡TUS COMPAÑEROS ESTUVIERON AQUÍ!
¡MIRAD... AHÍ ARRIBA!

AHORA YA CONOCES EL DESTINO DE UNO DE TUS COMPAÑEROS.
SÍ...E INDICA EL CAMINO.

AL RATO...
CONAN, HE VISTO ALGO PARECIDO A ESFERAS DE ESMERALDA ALLÁ EN LA GARGANTA.

NO SON ESFERAS, OLAF, SINO DONCELLAS DORMIDAS, CON SUS CABEZAS LLENAS DE PIEDRAS PRECIOSAS... Y UN EXTRAÑO PRESAGIO...
COMO SI ALGÚN FANTASMA DEL REMOTO PASADO NOS HUBIERA PUESTO UN CEBO... PERO, ¿CON QUÉ FIN?

¡NO IMPORTA, CONAN! ¡LAS GEMAS SON LAS GEMAS!
¡SERÍAIS CAPACES DE COGER LAS MONEDAS...
¡SÍ, ESO ES LO QUE SON!
...DE LOS OJOS DE UN MUERTO!
EEEEEEE!
¿QUÉ FUE ESO? SONÓ COMO...
¡UNA CHICA!
¡UN GRITO APAGADO!
¡QUE VINO DE AQUÍ!
¡DE PRONTO...!
CROM

¿QUIÉN DEJARÍA A ESTA JOVEN ABANDONADA Y ATADA EN MEDIO DE ESTOS MUERTOS EN ESTADO DE PUTREFACCIÓN?
¡SOB... SOB...!
CALMA, MUCHACHA. NO VOY A HACERTE DAÑO.
YO TAMBIÉN ESTOY HARTO DE ESTE LUGAR.
¡CONAN! ¡DEBE HABER MÁS RIQUEZAS EN ESTA ISLA DE LAS QUE JAMÁS PODREMOS GASTAR! ¡AI! ¡AI! ¡AI!
¿VALE LA PENA?

¡OH... SUPONGO QUE INCLUSO LOS JUGADORES DEBEN SENTAR LA CABEZA!
¡LOADA SEA ISHTAR! ¡Y AHORA VOLVAMOS A MESSANTIA, DONDE MI PADRE EL REY LLENARÁ VUESTRAS ARCAS CON ALGO MÁS QUE ESAS BARATIJAS! ¡SI REGRESO SANA Y SALVA!
DE PRONTO...
¡PUEDE QUE ESO NOS ANIME!
¡AMAK!
AOWAYA-AOWAYA-AOWAYA!!
¡ATRÁS! ¡DEJADME HACER MI TRABAJO!
EEAAAH!
WOOSH!
¡GHHAA!
THWOP!
¡¡NAGA! ¡NAGA!!
¡ESTÁ SEÑALANDO A LA CHICA!
¡¿EH?! EN NOMBRE DE CROM, ¿POR QUÉ SE HAN DETENIDO?

¿QUÉ PASA AQUÍ?
¡ESA CHICA FUE DEJADA COMO OFRENDA A LA BESTIA DEL PANTANO...! ¡SOB...!
¡AIIII!
¡PERO AHORA QUE TÚ LA HAS RESCATADO, LA BESTIA SE VENGARÁ Y NOS MATARÁ A TODOS!

LA BESTIA DEL PANTANO, ¿EH? Y UN POCO HAMBRIENTA PARECE...
KEEYAAGHAAAHA!
¡NOS LA LLEVAMOS, PERO SI PONÉIS UN PIE EN LA REGIÓN PROHIBIDA OS MASACRAREMOS!
SE HAN IDO.
AL MENOS NO TENDREMOS QUE PREOCUPARNOS POR LOS CANÍBALES.
SÍ, CONAN. PERO, ¿QUÉ HAY DE LA BESTIA DEL PANTANO?

ESA NOCHE...
¿QU...? ¡MITRA!
¡DESPIERTA, TAKMA! ¡DEBÍ HABERLO IMAGINADO!
¡HMM...! ¿QUÉ PASA?
¡GUSANO RATERO! ¡DIME, ANTES DE QUE TE MATE, CUÁNDO HAS VACIADO MI BOLSA!
¿DÓNDE ESTARÍAS SIN MÍ?
¡YO NO COGÍ NADA!
¡MIENTES!
¡OOFF!
¡AHORA NO! OS NECESITARÉ A AMBOS POR LA MAÑANA!
¡UUHH!

POR LA MAÑANA...
KEE! KEEYAAGHAAA-HAHAHAHAAAAA!
¡ME ESTOY CANSANDO DE ESE AULLIDO!
¡NO TE ALEJES DE MÍ, CONAN!
ENTONCES ACELERA EL PASO.
CONAN, SE HAN QUEDADO ATRÁS. TAL VEZ DEBERÍAMOS ESPERAR.
KEEEYAAGH! AAAHAHAA! CONAAAAANN!
¿Y AHORA, QUÉ?
LLEGAS... DEMASIADO... TARDE...

¡HACE SÓLO UN MOMENTO, ÍBAMOS HOMBRO CON HOMBRO.. PODRÍA HABERME PASADO A MÍ! ¡HA SIDO GRACIAS A ISHTAR!
¡QUE FUESE ÉL QUIEN CAYESE EN LA TRAMPA!
TAL VEZ, TAKMA, TAL VEZ...
...SOLO QUE LA BOLSA DE OLAF CON EL TESORO NO ESTÁ AHÍ...
¡D-DEBES CREERME, CONAN! ¡Y-YO NO LA QUIERO PARA NADA!

¡CONAN, ESPERA! ¡PODEMOS REPARTIRNOS SU BOLSA! ¡ÉL YA NO LA NECESITA!
¿MÁS CEBOS?
SÍ, Y SEÑALA CORRIENTE ARRIBA.
...DENTRO DE ESA CAVERNA. ESPERAD AHÍ.
SI NO TE IMPORTA.

IRÉ CONTIGO.
Y YO.
¡COMO QUERÁIS!
¡MITRA! ¡ESTAS BARATIJAS SON CADA VEZ MÁS BELLAS...! NUNCA PENSÉ...
YO... YO NO RECORDABA TANTO...
SIGUE ADELANTE, CONAN, YO DESCANSARÉ AQUÍ UN RATO.
¡HEH-HEH-HEH!
CÓMO ME ASQUEA LA CODICIA

NO HAY DUDA QUE ES EL CUERPO AL QUE PERTENECIERON EL BRAZO Y EL BRAZALETE...
...Y ME PREGUNTO, ¿QUÉ FUERZA FUE CAPAZ DE SEPARARLOS?
LA CAVERNA APESTA A HUMEDAD. AL MALSANO Y CALIENTE ALIENTO DE ALGO INHUMANO QUE ACECHA EN LA OSCURIDAD.
¡DE PRONTO!
WHUP!
¿QU...?
BA-DOOSH!
¡ARRGH!
¡CROM MALDIGA ESTA INFERNAL OSCURIDAD!
VVWHOOOOSHH!
UUUHH!
BOOMPH!

POCO DESPUÉS, A LA PÁLIDA LUZ TITILANTE...
¡AHORA VEREMOS QUE ASPECTO TIENE ESA BESTIA!
¡Y SI SU ATERRADORA FUERZA ES MAYOR DE LO QUE APARENTA!
KEEEYAAAGHAAHAHAHA!!
¡PESADILLA DE CROM! ¡LO ES!

¡UUHH!
BOOOSH!!
¡HUYE!
KEEYAAA-GHAA!
¡GASP! AQUÍ HAY ESPERANZA... ¡GASP!
¡CROM, ME DÉ FUERZAS!
KEEEE-YAAGHAAAAHAHAHAA!
KEEE... KEEEEEE...
GRACIAS A LOS DIOSES QUE SU BARRIGA ERA FOFA Y BLANDA.
Y ANTES DE QUE RECOBRE FUERZAS...

KEEEYAAAGHAAA!!
¡ARGH! ¡GASP! ¡DEMASIADO TARDE!
KEE-YAA-GHAAHAHA!
¡GASP! UNA... PRUEBA... DE... VOLUNTAD... ¡GASP!
KEEYAAAAGHAA!
¡GASP! ¡PARECE... QUE... VOY... PERDIENDO...!
KEEYAA-GHAA!
A MENOS QUE... ¡GASP!
KEEYAAA-GHAA!
REUNA... FUERZAS... GASP...
KEEYAAGHAAA-EEEEEEKK??!!
¡¡CROMMMM!!
HHWAANNGGGG!!

¡OOFF! ¡GASP! ¡EL PESO DE ESTE MALDITO CORPACHÓN PODRÍA APLASTARME! A MENOS...
¡...QUE CONSIGA... ¡UUHH!... SALIR DE DEBAJO DE ÉL!
¡CROM! ES CASI TAN PELIGROSO MUERTO COMO VIVO...¡GASP! ¡QUE LOS DIOSES ME CONCEDAN UN POCO DE DESCANSO!

¡ISHTAR DAME FUERZAS... CASI... NO ME... TENGO... EN PIE...
¡BIEN HECHO, CONAN! ES UNA PENA NO HABER PODIDO AYUDARTE, PERO...
¡LO HARÉ AHORA!
FWAK!
NORMALMENTE NO SOY TAN AUDAZ PERO, CONSIDERANDO TU ES-TADO, TERMINARÉ LO QUE LA BESTIA DEL PANTANO COMENZÓ
...Y COGERÉ TUS JOYAS.
...TAMBIÉN...
¡COGERÉ YO ESTO ANTES!
WOP!
¿PERO CÓMO...?
¡Y TÚ TOMA ESTO!
WHOMPH!
¡AAOOW...!

¡CONAN! ¡GRACIAS A LOS DIOSES QUE ESTÁS VIVO!
¡ELLOS... AL IGUAL QUE TÚ... NO TUVIERON NADA QUE VER CON ESTO!
PERDÓNAME, PERO TE ESTOY TOMANDO MUCHO CARIÑO Y HE DECIDIDO NO CASTIGARTE.
QUÉ ENTERNECEDOR... Y... ¿QUÉ HAY DEL TESORO?
YA LO HE REUNIDO... ¡PARA NOSOTROS!
¡TAL COMO IMAGINÉ!
¡CONAN! ¿CÓMO PODRÉ SALIR DE ESTA ISLA? ¡ADEMÁS, ESTÁS DÉBIL Y HERIDO! ¡NECESITAS MI AYUDA! ¡NOS NECESITAMOS!
¡JA! ¡NO LLEGARÁ ESE DÍA!
¡CONAN! ¡ESPERA! ¿HE DICHO ALGO QUE TE DISGUSTÓ?
¡TÚ Y ESAS MALDITAS JOYAS OS PODÉIS QUEDAR AQUÍ PARA SIEMPRE!

HORAS DESPUÉS...
¡POR EL VELO DE ISHTAR! ¡ESPERO QUE TENGAS LA FUERZA NECESARIA PARA ESQUIVAR A ESOS!
¡NOS VOLVEMOS A ENCONTRAR!
¡ESO ESTÁ POR VER!
ME PREGUNTO SI LOS DIOSES QUIEREN QUE ABANDONE ESTE LUGAR...
¡HAS TENIDO UNA BUENA VIDA! ¡AHORA PREPÁRATE PARA MORIR!
¡VUELVO A DECIR LO MISMO!
AAEEII!!
WHOOSH!!
VVVW
AOWAYA!
¡AARGH!
¿NOS MATARÁS A TODOS CON UNA SOLA PIERNA?
¡ANTES DE QUE MUERAS, NO TENDRÁS PIERNAS NI BRAZOS!
¡NO PERDAMOS LA CABEZA!
THWOP!!

DE PRONTO...
¡BASTA! ¡MÍRAME! ¡SOY EL JEFE DE ESTA ISLA! ¡NUNCA HABÍA VISTO TANTA SALVAJE VALENTÍA EN UN HOMBRE! ¡TÚ FUISTE QUIEN MATÓ A LA TEMIBLE BESTIA DEL PANTANO!
¡AÚN HERIDO, ERES UN FORMIDABLE Y FEROZ ENEMIGO!
¡TAL VEZ, GRACIAS A NUESTRA VENTAJA NUMÉRICA, PODAMOS SUPERAR TU SALVAJE POTENCIA!
JAMÁS.
ENTONCES, OÍD MI JURAMENTO: ESTE EXTRANJERO SERÁ EXPULSADO PARA SIEMPRE DE NUESTRA TIERRA.
¡DADLE UN BOTE CARGADO DE COMIDA Y AGUA!
NO COMPRENDO...
NOS HAS HECHO UN FAVOR, PERO ME VEO OBLIGADO A CASTIGARTE.
¿NO ES UN CASTIGO SER DESTERRADO PARA SIEMPRE DE ESTA BELLA ISLA.

DÍAS DESPUÉS...
¡CONAN, ESTA NOCHE TENGO UNA SORPRESA PARA TI! ¡ES ALGO QUE HAS ESPERADO Y DESEADO! ¡ALGO QUE SELLARÁ NUESTRO PACTO!
¿QUÉ ES?
SI TE LO DIGO, NO SERÍA UNA SORPRESA, ¿NO ES ASÍ?
NO PUEDO ESPERAR.

DE MADRUGADA...
MI CODICIOSA PRINCESA, VAYA UNA COSA POR OTRA. YO TAMBIÉN TENGO UNA SORPRESA PARA TI...
ZZZZZZZZ...

DESPUÉS...
¿C-CONAN?

BAJO EL SOL Y LA SUAVE BRISA DE LA TARDE...
¡SERPIENTE EMBUSTERA! ¡NUNCA DEBÍ CONFIAR EN TI! ¡DESPUÉS DE ENTREGARME VOLUNTARIAMENTE A TUS DESEOS!
¡YO NO TE PROMETÍ NADA, MI PRINCESA! ¡PERO NO TEMAS, CUMPLIRÉ MI PARTE DEL TRATO, AUNQUE ESTE NO SEA FORMAL! ¡EL JEFE Y YO HEMOS LLEGADO A UN ACUERDO!
CUANDO LLEGUE A MESSANTIA, TU FAMILIA SERÁ NOTIFICADA. COBRARÉ EL RESCATE Y SE ENVIARÁ OTRO BARCO PARA QUE TE RECOJA. PERO YO YA ESTARÉ LEJOS... ¡MUY LEJOS!
HAHAHAHAHAHAHAHAHAAAA!
FIN.

CONAN EN...

VENGANZA EN EL MAR

VENGANZA EN EL MAR
SABE QUE DEBE ESTO A SU IMPRUDENCIA...
¡MANTENED LA BOGA, OS DIGO!
GUIÓN
ROTINO & MARZADURI
ARTE
MASSIMO ROCCA
...Y NO DEJA DE PENSAR...

MESSANTIA, EN EL REINO DE ARGOS, DOS DÍAS ANTES...
NINGÚN TABERNERO, EN TODA LA CIUDAD, LE HABRÍA DEJADO BEBER TANTO POR TAN POCAS MONEDAS...
EL VINO TENÍA UN SABOR EXTRAÑO...
...PERO NO SE PARÓ A PENSAR EN ELLO...
¡...TANTA ERA SU SED...!
¡...TANTA!
¡UFF...!

SE HA DEJADO ATRAPAR COMO UN IMBÉCIL, Y ESO...
¡DALE FUERTE, CIMMERIO... MOZO QUIERE QUE TU CADÁVER SIRVA DE PASTO A LOS PECES LO ANTES POSIBLE!
...LE DUELE MÁS QUE EL LÁTIGO...
...Y MENOS QUE LAS BURLAS.
NO TE QUIERE MUCHO, EL CAPITÁN...
NO...
¡AQUÍ NO HAS VENIDO A HABLAR, BÁRBARO HEDIONDO! ¡MOZO QUIERE QUE TE ENSEÑE A OBEDECER... Y NADA ME GUSTARÍA MÁS QUE DESPELLEJARTE A LATIGAZOS... SI ABRES LA BOCA! ¡UN GOLPE POR PALABRA!
LO MATARÁ... LOS MATARÁ A AMBOS, AL CAPITÁN Y AL MAESTRE DE LOS REMEROS... SE LO HA PROMETIDO A SÍ MISMO...

UN DÍA ANTES, A LO LARGO DE LAS COSTAS ZINGARAS...
...ESTABA EN MANOS DE UN VIEJO CONOCIDO...
SIEMPRE HAS CONFIADO DEMASIADO EN TU ESTOCADA...
¡NO ME AMENACES... YA TUVISTE TU OPORTUNIDAD Y LA DESPERDICIASTE!
BUENO, A TI NO TE HIZO UN MAL TRABAJO...
¡CROM TE FULMINE, MOZO... DEBERÍA HABER COMPROBADO QUE ESTABAS MUERTO, CUANDO TE DEJÉ EN AQUEL POBLADO...!
...QUE CIERTAMENTE NO SENTÍA AFECTO POR ÉL...
...POR CULPA DE VIEJAS RENCILLAS.
¡SET DISPERSE TUS CENIZAS! ¡HE ESPERADO AÑOS PARA AGRADECERTE ESTE REGALO! ¡YA ERES MÍO!
¡AÚN NO HAN FORJADO LAS CADENAS QUE PUEDAN RETENERME MUCHO TIEMPO...!
BONITAS PALABRAS, CIMMERIO; PERO NO SE HARÁN REALIDAD... ¡ENCADENADLO A LOS REMOS! ¡SIN TREGUA... HASTA QUE MUERA!
¡YA LIBRE, TE MATARÉ... ¡LO JURO!
¡UGH!
...NO, NO LO QUIERE MUCHO.

¿ESTÁS SENTENCIADO Y ME AMENAZAS? ¡QUE ARDAS EN EL AVERNO!
NO LO IRRITES... ES MEJOR ESPERAR...
ESO VEO...
PUES ENTONCES, AGUARDA ...
¡MERCANTE A BABOR! ¡BOGA DE BATALLA, PRESTOS AL ABORDAJE!
¿HAS OÍDO, BÁRBARO? ¡SIGUE EL RITMO DE LOS OTROS O TE DESPELLEJO VIVO!
¡PERRO HEDIONDO!

MANIOBRA DESPACIO... DEBE DE IR CARGADO.
¡CAEREMOS SOBRE ELLOS ANTES DE QUE SE DEN CUENTA!
NO SE HAN ENTERADO DEL PELIGRO QUE CORREN ...
¡PEOR PARA ELLOS!
¡LISTOS PARA EL ABORDAJE, PIRATAS! ¡SIN CUARTEL!
¡YAAAA!
¡ES UNA TRAMPA... SON LOS ESCUALOS NEGROS!

¡VIRAD, RÁPIDO! ¡CAMBIAD DE RUMBO!
¡MAL...!
ASÍ CUMPLO MI PROMESA...
¡AAAGH!

LIBÉRALOS, DEPRISA! ¡DEBEMOS SUBIR A CUBIERTA!
¡DAME TIEMPO...!
¡LIBÉRANOS!
¡POR CROM...! ¡SOLO UN ESTÚPIDO COMO MOZO CAERÍA EN UNA TRAMPA SEMEJANTE...!
PERO, ¿QUÉ PASA AQUÍ?
SON LOS ESCUALOS NEGROS... TROPAS ESCOGIDAS DE LA ARMADA ZINGARA, ENTRENADOS PARA ACABAR CON LA PIRATERÍA... ¡Y FEROCES!
¡PERO ESO NO ME IMPEDIRÁ VENGARME... SEGUIDME, Y MATAD A TODO EL QUE OS ESTORBE!
¡SERÁ UN PLACER!
ANTES DE TEÑIR EL MAR CON LA SANGRE DE ESTOS PERROS, QUIERO LA CABEZA DE MOZO ...
PERO, ¿QUÉ TIENES CONTRA ESE PUERCO?
¡NO ES UN SER HUMANO! HA HECHO COSAS ...
...QUE NINGÚN HOMBRE CUERDO LE HARÍA A UNA MUJER... ¡O A UNA NIÑA!
¡POR ESO LO MATÉ... PERO HA VUELTO! ¡NI EN EL INFIERNO LO QUIEREN!

¡MOZO!
¡NO AÚLLES COMO EL BÁRBARO QUE ERES! AQUÍ ESTOY, TE ESPERO ...
¡EXPERIMENTA CONMIGO EL PLACER DEL DOLOR, COMO LO EXPERIMENTARON LAS MUJERES QUE QUISISTE SALVAR EN AQUEL POBLADO!
¡RAAH!
¡QUÉ ARROJO, CIMMERIO! ¡LA SUERTE TE AYUDÓ EN NUESTRO ÚLTIMO ENCUENTRO, PERO HOY...!
¡HOY... MORIRÁS!
¡TE DESCUARTIZARÉ!
¡SERÁS TÚ QUIEN MUERA!
¿UN CERDO PRETENDE DESCUARTIZARME? ERES MUY VALIENTE...
¡BASTARDO MALNACIDO!
...SOBRE TODO CON LAS MUJERES, SI NO RECUERDO MAL...
NO LO CREO...
¡MACHA Y MORRIGAN... TE ARREPENTIRÁS DE NO HABERME REMATADO CUANDO PUDISTE!

TUUGGH!
¡LO DUDO MUCHO!
¡BIEN, MÁTAME... ACABA LO QUE DEJASTE INCONCLUSO! ¡A VER SI TIENES VALOR PARA MATARME...! ¡PERO, AUNQUE LO HAGAS, VOLVERÉ... PARA ESCUPIR SOBRE TU CADÁVER...! ¡VOLVE...!
TE DIRÉ UNA COSA...
...PARA SER UN CERDO, HABLAS DEMASIADO...
¡NO VOLVERÁS A VIOLAR A NINGUNA MUJER...!
¡MITRA MISERICORDIOSO!
¡TIRAD LOS MUERTOS AL MAR, QUE LOS TIBURONES LO CELEBREN TAMBIÉN!
¡Y PRENDED FUEGO A LA NAVE DE LOS ESCUALOS...! ¡NOS VAMOS!
¿HABÉIS OÍDO? ¡MANOS A LA OBRA!

DE NUEVO, VOLVÍA A SER UN PIRATA...
¿SABÉIS MANEJAR UNA NAVE?
ÉRAMOS MARINEROS, ANTES DE ACABAR EN LOS REMOS...
...Y EL QUE NO, ERA PIRATA. CASI LO MISMO...
¿TE SORPRENDE?
EN ABSOLUTO.
¿CÓMO CREES QUE CONOCÍ A ESE CERDO DE MOZO, Y DÓNDE?
UNA VEZ MÁS VUELVE A SURCAR LOS MARES...
QUÉDATE Y GUÍANOS. NECESITAMOS UN BUEN CAPITÁN.
MI DESTINO NO ES OTRO... ME AGUARDA UN REINO... Y NO LO CONQUISTARÉ SOBRE LAS PLANCHAS DE UNA NAVE...
DESEMBARCARÉ MUY PRONTO... DE AQUÍ A KORDAVA HAY VARIOS LUGARES APROPIADOS...
ADEMÁS, EN MESSANTIA, EL TABERNERO DEL BARCO BORRACHO ME DEBE, POR LO MENOS, CUATRO JARRAS DE BUEN VINO...
¡SI LO VES, DALE UN SALUDO MUY EFUSIVO DE TODOS LOS GALEOTES!
NO LO DUDES. TENDRÁ EL SALUDO QUE MERECE... MUY EFUSIVO...
FIN

forum
CONAN
EL BÁRBARO
MARVEL COMICS
La calavera de Set
Doug Moench & Paul Gulacy

STAN LEE PRESENTA

CONAN EL BÁRBARO

La calavera de Set

Una Novela Gráfica
protagonizada por el personaje creado por **Robert E. Howard**

DOUG MOENCH
guión

PAUL GULACY
dibujos

GARY MARTIN
tinta

STEVE MATTSSON
color

SANTIAGO GARCÍA
traducción

JUAN MANUEL PEÑA
rotulación

RAFAEL GARRÉS
ilustración de cubierta

JOSEP Mª RICART
realización técnica

PERE OLIVÉ
dirección artística

ANTONIO MARTÍN
dirección editorial

LA CALAVERA DE SET. Novelas Gráficas Conan Color nº 2. Una colección de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. Es una realización de Comics Forum. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Antoni Guiral. ISSN: en trámite. Copyright © 1991 Conan Properties, Inc. Reservados todos los derechos. Conan y todos los personajes y sus imágenes distintivas son marcas registradas y propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Entertainment Group, Inc. Copyright © 1995 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre la presente edición. Copyright © 1995 de los autores de los textos. El título original de este libro es *Conan the Barbarian: The Skrull of Set* (1991). Ninguna parte de este libro puede ser reproducida por ningún sistema mecánico ni electrónico sin el permiso escrito del editor. Imprime: Lifusa. Depósito Legal: B-3.065-95. Distribuye Midesa. Carretera de Irún, km.13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tel.: (91) 662 10 00. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España. Primera edición: Mayo de 1995

PRÓLOGO

LA CALAVERA DE SET: UNA PARTIDA DE PÓKER CON CONAN

Si evoco la primera película de *Conan*, los primeros recuerdos que vienen a la cabeza tienen tanto que ver con la sala (el legendario Cine Consulado de la calle Atocha, de Madrid, donde se proyectaron joyas del séptimo arte como la misma película del cimmerio, *Holocausto Caníbal* o *El Hombre Araña*) como con la película en cuestión. Reconozco que por entonces aquellas sensaciones impresionaban más que las peripecias de la ficción. Y, sin embargo, qué formidables argumentos para la reflexión le ofrecía a un lector de *Conan* aquella película. Por ejemplo, estaba la cuestión de un par de papeles representados por artistas del terruño. Nadiuska hacía de madre del héroe. Y el hoy popular galán de tamaño familiar del cine español, Jorge Sanz, interpretaba durante unos momentos ni más ni menos que al mismísimo Conan de niño. Que Arnold Schwarzenegger hiciera de Conan estaba sujeto a polémica, por supuesto. Eso es inevitable, de la misma manera que se discutió a Christopher Reeve como Superman y a Michael Keaton como Batman, y se los habría discutido igualmente de haber sido interpretados por Clark Kent y Bruce Wayne.

El protagonista absoluto suele condensar una serie de visiones y fantasías personales de los lectores indescifrablemente personales; los lectores acostumbran a desarrollar lazos afectivos hacia ese personaje y, finalmente, se comportan como niños contrariados si el trabajo de los intérpretes fílmicos no se ajusta a la fantasía que ellos habían creado, si su voz no responde a la voz con la que leían los comics, si sus movimientos no se producen con la misma velocidad con la que ellos entendían los movimientos del brazo armado entre viñeta y viñeta. Se dijo comúnmente que «Schwarzenegger era el Conan de John Buscema», y se dijo con un cierto desdén (¿acaso esperaban a algún actor raquítico y de esqueleto dislocado?). Pero, en realidad, todos admitimos que era un Conan plausible, aunque no fuese exactamente el mismo de los comics, aunque careciese de la ferocidad y la astucia que todos imaginábamos. Sí era, al menos, tan bruto como nos figurábamos.

En cuanto al Mundo Hyborio y el respeto a las aventuras originales de Conan... la mezcla más o menos caótica de elementos extraídos de la saga original, unos intactos y otros pervertidos y transformados, mezcla a la que se habían añadido piezas completamente originales cortesía de guionistas poco escrupulosos, fue unánimemente reconocida por los auténticos lectores de Conan como un fraude. Todo lector de Conan pasa alguna vez en su vida por un momento en el que considera importante estudiar los mapas del Mundo Hyborio, y comprender las relaciones entre Turán y Zamora, y pretende a su manera convertirse en erudito de su pequeña sabiduría ficticia (probablemente es el momento en el cual se olvida por qué se han empezado a leer los comics de Conan en primer lugar). Para estos lectores integristas, sólo había dos maneras de tomarse la película: o bien como un ofensivo sacrilegio o bien con una sonrisa de ironía y pensando «al fin y al cabo, es para el público general, no es para los auténticos conocedores de Conan».

Pero uno no puede cerrarse a la evidencia: era la versión de Conan en pantalla grande, así era como se le veía allí, y eso ya no podía cambiarse. Era una visión tan autorizada como la de las historietas (que, al fin y al cabo, sólo interpretan a su manera y también con muchas libertades los textos originales de Howard) y una sombra de sospecha nacía en nuestros corazones: ¿puede ser que las crónicas del cimmerio conocidas sean sólo visiones subjetivas y discutibles de las andanzas del aventurero bárbaro? ¿Es posible que la realidad no sea lo que cuentan los comics ni lo que cuenta la película, ni siquiera lo que contó Howard, sino algo distinto y desconocido que sólo nos llega distorsionado a través de los ojos y el arte de cada intérprete? Puede que ni Barry Smith ni John Buscema conocieran la verdad en su origen.

Puede que, en un mundo alternativo, *Conan* no le hubiera sido encargado a Barry Smith, y todo habría cambiado. ¿Qué hubiese sucedido si *Conan* hubiera sido di-

bujado por Jack Kirby? En ese caso, nadie habría podido acusar a John Buscema, si llegara a ser efectivamente su eventual sustituto, de hacer voluminoso al personaje. ¡Imaginemos el poderío geométrico de un Conan kirbyano! ¡Imaginemos la monumentalidad de sus sagas, encadenando episodio tras episodio, en una Tierra antes del Gran Diluvio, llena de Imperios sanguinarios, brujos enfebrecidos por el poder y, sobre todo, demonios de las profundidades! O bien, imaginemos que *Conan* hubiera sido obra de Steve Ditko. ¿Qué paisajes nos habrían ofrecido las ciudades hyborias, qué cúpulas, terrazas y jardines concebidos por la misma imaginación alucinada que daba forma al lisérgico *Doctor Extraño*? ¡Cuán deslumbrantes no habrían sido los hechizos, embrujos y encantamientos de un hombre que plasmaba gráficamente esas emulsiones místicas con tanta facilidad como si las copiara de un modelo real! ¿Y si *Conan* hubiera sido obra de Jim Steranko, o de Berni Wrightson, o de Frank Robbins...? (Siempre pensando en Roy Thomas como guionista, claro, que si lo sustituímos por Steve Gerber o Don McGregor...) Todo esto son fantasías, sí, especulaciones sin mucha base. Pero hay una idea con la que podemos jugar de forma mucho más sensata: ¿y si Conan hubiera sido dibujado por Paul Gulacy?

No es un argumento descabellado. Al igual que Smith, Gulacy empezó su carrera en los setenta y en Marvel. Al igual que le pasa a Smith, hizo su trabajo más reconocido con un personaje que no es exactamente un superhéroe (Sang-Chi, Maestro de las Artes Marciales, en el caso de Gulacy). Al igual que Smith, tenía fundamentos y aspiraciones artísticas superiores a las de la mayoría de los dibujantes de comic-books y recibió reconocimiento y prestigio igualmente por encima de los habituales. Al igual que Smith, era un ilustrador con un estilo sutilmente ajeno al de los comics de superhéroes (por más que su gran inspirador fuera Jim Steranko). ¿Por qué no pudo haber sido Gulacy el creador gráfico de Conan? ¿Habrían cambiado tanto las cosas?

De haber sido obra de Gulacy, para empezar, probablemente las páginas de los primeros números de *Conan* nos parecerían hoy más radicales que las de Smith. Probablemente Gulacy, siguiendo a Steranko, se habría hartado de experimentar con las viñetas, la composición de página, el encuadre, la narrativa... El Mundo Hyborio, tal vez, habría tenido un aire contradictoriamente más tecnológico. Gulacy recubre de un brillo metálico todo lo que dibuja, y le resultan más fáciles los ambientes artificiales que los naturales.

Conan, con toda seguridad, habría exhibido una mirada inexpresiva, con ojos ovalados y saltones clavados en mitad del rostro como dos chinchetas y la boca siempre atrapada en mitad de un gesto que ni es sonrisa ni preocupación. Su cuerpo no habría tenido la gracia adolescente del que dibujaba Smith, pero tampoco la corpulencia mostrenca del concebido por Buscema. Más bien habría sido el de un superhombre, musculoso, grande y atlético, de aspecto hercúleo y escasa flexibilidad. Sus mujeres habrían sido maniquís esculpidos con tiralíneas y compás, cuerpos hinchados neumáticamente para alcanzar el volumen perfecto (a ojos del macho lascivo) y con rostro más allá del dolor y el placer. Una rubia, la otra morena...

En las historietas de Gulacy, todos son consumados jugadores de póker, y resulta imposible averiguar qué mano lleva cada uno. Él inventó el rostro inescrutable. Con esos personajes y esos pasillos, esas sombras, esas noches hirvientes de vida que Gulacy dibuja, cabe sospechar que *Conan* habría sido una película de espías, la fantasía definitiva de James Bond trasladada a una época pre-cataclísmica, donde las intrigas se resuelven a golpe de espada y las conspiraciones buscan alzar demonios en vez de revoluciones.

Pero tampoco es gran esfuerzo imaginar estas cosas... el patrón que sirve de guía para tales elucubraciones aguarda tras esta página. ***Conan: La Calavera de Set*** es, después de tantos años, la gran oportunidad para Gulacy... o para el Cimmerio.

Trajano Bermúdez

ARGOS:
ES EL CULTO DE ESE MALDITO SET... SE EXTIENDE HACIA EL NORTE DESDE ESTIGIA, HASTA SHEM Y KOTH.
¿PERO EXPLICA ESO QUE KOTH NOS DECLARE LA GUERRA?
PIÉNSALO.
EL REY KOTHIO NECESITA DISTRAER LA ATENCIÓN DE LOS CULTOS FANÁTICOS DE SET QUE SE ALZAN EN SU PAÍS... ¿Y CÓMO MEJOR QUE HACIENDO LA GUERRA A ARGOS?
QUIZÁS PERO MIENTRAS ESTEMOS EN LA FRONTERA, PONGO A MITRA POR TESTIGO, LOS KOTHIOS NUNCA ENTRARÁN EN ARGOS.
NECIOS
SI TIENES ALGO QUE DECIR, NORTEÑO, ESCÚPELO CON VOZ DE HOMBRE.
¿O ES EL TUYO EL SUSURRO DEL ESPÍA?
JACTAOS CUANTO QUERÁIS, PERO LOS KOTHIOS DESFILARÁN EN ESTA CIUDAD DENTRO DE UNA SEMANA, UN IMBÉCIL LO VERÍA
LOS CIUDADANOS RICOS YA HUYEN AL OESTE.
¿OH? ¿Y QUÉ HAY DE TI, NORTEÑO?
SÍ ¿POR QUÉ NO TE MARCHAS?
¿POR QUÉ DEBERÍA?
SIEMPRE DISFRUTO MIRANDO UNA BUENA BATALLA, Y NO ME IMPORTA QUIÉN GANE. YA QUE UN REY ES LO MISMO QUE OTRO
FUERA. ¡APRISA! LA GUERRA TRAE LA LOCURA A ESTOS HOMBRES

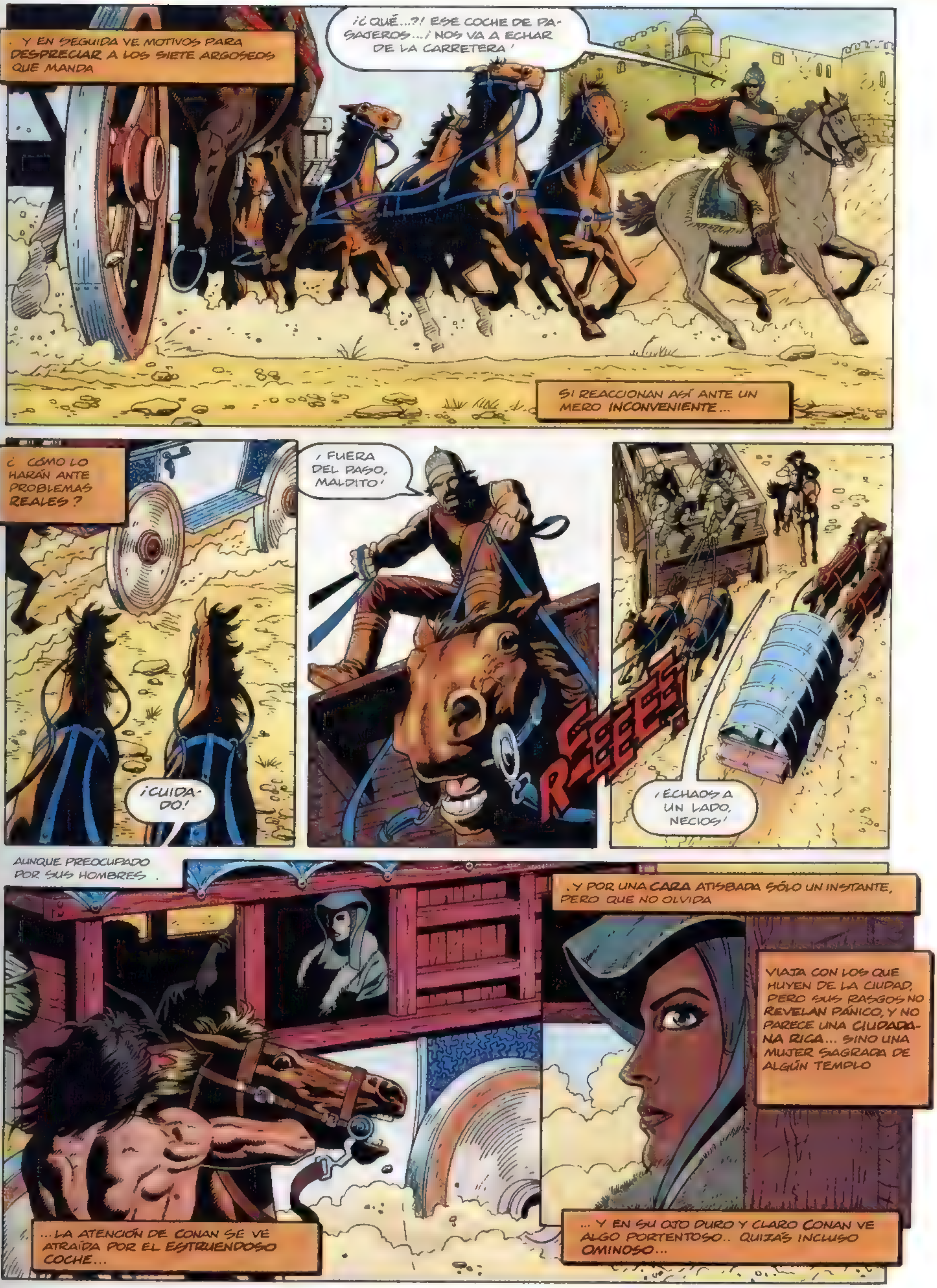
¡LO QUE DICES ES TRAICIÓN CONTRA LA CORONA!
TÓMATELO COMO QUIERAS, PERRO.
¡PERO DIGO LA VERDAD!
Y QUE CROM LE MALDIGA POR NO GUARDAR LA PAZ
The Skull of Set
La calavera de Set

FUE CULPA DE LA BEBIDA, POR SUPUESTO...
¡MI TABERNA...!
¡NO...!
¡POR FAVOR...!
KERASH!
Y TAMBIÉN DEL ABURRIMIENTO...
...Y DE LA OCIOSIDAD DESDE QUE LLEGÓ AL ARGOS ORIENTAL...
KLONG!
KEESH!
...RECIENTES TANTAS AVENTURAS EN SHEM Y LOS REINOS NEGROS DE KUSH.
STOK
TEESH
BRATCH
YAAAHHHH!
AUN ASÍ, NO ENCONTRÓ MOTIVO PARA ESFORZARSE...
...DESPUÉS DE TODO, SÓLO ERAN CINCO.

PERO NUNCA SOPORTÓ A LOS NECIOS AUNQUE
... FUERAN POCOS
¿ESO ES TODO? ¿NO MÁS DISCUSIONES POR LA MALDITA GUERRA?
HUM... ESO PENSABA.
Y EN EL FUTURO, NO PROFIRÁIS TANTOS INSULTOS CUANDO VUESTRO NÚMERO SEA TAN
¿ESCASO?
¿POR QUÉ NO ESTÁIS EN EL FRENTE, DONDE DEBIERAIS, PERROS?
NO ME EXTRAÑA QUE ESTE REINO VAYA A PERDER SU BANDERA...
Y PRONTO, EN LAS MÁS SOBRIAS CERCANÍAS DEL PALACIO DEL MAGISTRADO.
"SI ME TRAES AQUÍ PARA REGODEARTE ANTES DE TORTURARME"
"AH, PERO NO TENGO INTENCIÓN DE TORTURARTE, CONAN DE CIMMERIA..."

CIERTAMENTE, YA ESTARÍAS MUERTO EN EL VIENTRE DE LOS CHACALES...
¡... SI NO FUERA PORQUE DESEO HACERTE UNA PROPUESTA!
¿UN TRATO...?
RONCH
¡MITRA!
¿QUÉ CLASE DE TRATO?
TRANQUILO.. SÉ QUE ES UN BÁRBARO RAZONABLE.
Y SI TAMBIÉN ERES TODO LO QUE DICEN QUE FUISTE EN LA TABERNA... Y ASÍ PARECE
..DESEO OFRECERTE UN TRABAJO.
ESTOY HARTO DE SER SOLDADO EN EL EJÉRCITO DE OTRO.. DEMASIADA DISCIPLINA FALSA Y REGLAS RÍGIDAS ESTORBAN A UN LUCHADOR
NO ES DE SOLDADO EXACTAMENTE.
QUIERO QUE DIRIJAS LA ESCOLTA DE UN CARGAMENTO DE ARMAS... UN SOLO CARRO... HASTA EL PUERTO DE NAPOLITOS EN EL SUDOESTE
HEMOS SABIDO QUE LOS KOTHIOS PLANEAN UN ASALTO DESDE EL SUR POR MAR.

SI ARGOS ES PRESIONADO DESDE EL ESTE Y EL SUDESTE... ¿PARA QUÉ SERVIRÁ UN CARRO?
LA GUERRA VA MAL..
...PERO UNAS ARMAS ENTREGADAS EN UN PUNTO ESTRATÉGICO.. ¿QUIÉN SABE?
PODRÍAN VOLVER LA MAREA Y ES UN CARRO GRANDE.
SI ACEPTO...
PUEDES HACER TUS PROPIAS REGLAS, REFORZAR TU PROPIA DISCIPLINA...
...Y COBRAR UNA BUENA TARIFA.
¿Y SI REHUSO?
COMO DIJE... NADA DE TORTURA
...PERO SÍ ALIMENTARÁS A LOS CHACALES.
NO ES LA AVENTURA QUE ANSIABA.. PERO, POR OTRA PARTE, SIGNIFICA VIDA, Y, ¿QUÉ ES LA VIDA, SINO UNA AVENTURA?
MUY BIEN, PERROS.. ¡LA CARRETERA DEL SUDESTE A NAPOLITOS!
ASÍ SALE EL CARRO DE LA CIUDAD AL ALBA...


...Y EN SEGUIDA VE MOTIVOS PARA DESPRECIAR A LOS SIETE ARGOSEOS QUE MANDA
¡¿QUÉ...?! ESE COCHE DE PASAJEROS... ¡NOS VA A ECHAR DE LA CARRETERA!
SI REACCIONAN ASÍ ANTE UN MERO INCONVENIENTE...
¿CÓMO LO HARÁN ANTE PROBLEMAS REALES?
¡CUIDADO!
¡FUERA DEL PASO, MALDITO!
CREEEE!
¡ECHAOS A UN LADO, NECIOS!
AUNQUE PREOCUPADO POR SUS HOMBRES
...LA ATENCIÓN DE CONAN SE VE ATRAÍDA POR EL ESTRUENDOSO COCHE...
...Y POR UNA CARA ATISBADA SÓLO UN INSTANTE, PERO QUE NO OLVIDA
VIAJA CON LOS QUE HUYEN DE LA CIUDAD, PERO SUS RASGOS NO REVELAN PÁNICO, Y NO PARECE UNA CIUDADANA RICA... SINO UNA MUJER SAGRADA DE ALGÚN TEMPLO
... Y EN SU OJO DURO Y CLARO CONAN VE ALGO PORTENTOSO.. QUIZÁS INCLUSO OMINOSO...

DESPUÉS, EL MOMENTO PASA.
A DONDE VAYAN.
NUNCA LLEGARÁN, CONDUCIENDO DE ESTA MANERA.
NO NOS CONCIERNE
PERO HAY UNA SENSACIÓN DE ALGO VITAL... E INACABADO.
POR LA TARDE.
¡AL MENOS TREINTA JINETES, A JUZGAR POR EL POLVO!
MONTARACES, SIN DUDA.. BANDIDOS.
SÍ... PERO, ¿POR QUÉ NO ESPERAN A QUE CRUCEMOS EL RÍO?
PODRIAMOS RESGUARDARNOS EN ESE ESTRECHO DESFILADERO...
Y NOS DAN LA VENTAJA DEL RÍO PARA IMPEDIRLO.
PERO LOS NECIOS NO SABEN QUÉ CLASE DE CARRO ASALTAN O QUE PODEMOS UTILIZAR SU CARGA PARA PROTEGERLO
SÍ, CONAN. Y CUANDO ACABEMOS, PODEMOS RECOGER TAMBIÉN SUS ARMAS
ESTAOS QUIETOS HASTA QUE LLEGUEN AL RÍO.
CUANDO EL AGUA LES FRENE, USAREMOS EL CARRO COMO ESCUDO Y LOS COGEREMOS UNO A.
¡¿PERO QUÉ...?!
PLANCHAS ¡¿SELLANDO LA TRASERA?!

UN PORTÓN FALSO... CONTENIENDO LAS ARMAS JUSTAS...
¡...PARA OCULTAR EL VERDADERO CONTENIDO!
"LA GUERRA VA MAL", CIERTO... TAN MAL QUE EL MAGISTRADO SINTIÓ SU CIUDAD A PUNTO DE CAER.
.. Y ME HA ENGAÑADO PARA QUE LE SALVE EL TESORO.
QUIZÁ. ESOS BANDIDOS SEPAN LO QUE ASALTAN
CRUZAD EL RÍO... ¡Y CORRED POR VUESTRAS VIDAS!
¡EL DESFILADERO ES LA ÚNICA POSIBILIDAD!
PERO. ¡NO LLEGAREMOS! ¡NOS CERRARÁN!
¿PREFIERES PLANTAR CARA AQUÍ, NECIO
" SIN FLECHAS PARA DERRIBAR A LA MITAD?"

INCLUSO AL GALOPE...
TWUNG
EL DOMINIO DEL ARCO DE LOS MONTARACES ES LETAL...
Y EL PUENTE APENAS ES CRUZADO
STUP!
SHUT!
STOK!
STUP!
TUTCH!
TUTCH!
CHEPT!
¡¡AHRRR!!
ANTES DE QUE CINCO DE LOS SIETE ARGOSEOS CAIGAN

ENTONCES
SHAKT!
SHREAK!
SKLUTCH!
REE-EE-EEE
ES EL TURNO DE CONAN

EL SEXTO HOMBRE CAE, PERO AL MENOS EL CARRO AMPLÍA LA VENTAJA
POR UN MOMENTO, CONAN ESTÁ CONVENCIDO DE QUE LLEGARÁN AL DESFILADERO..
PERO DOS FLECHAS DERRIBAN SU CORCEL
SALTA MIENTRAS LA BESTIA CAE ENTRE SUS PIERNAS
Y SU CONVICCIÓN...
¡NO FRENES HASTA LLEGAR AL PASO!
' SE CONFIRMA '
SE HAN DETENIDO A TIRO DE FLECHA... PASAREMOS LA NOCHE AQUÍ, CON LAS ESPALDAS PROTEGIDAS Y LAS ROCAS COMO RESGUARDO
Y POR LA MAÑANA... ¿PROCEDEREMOS COMO SI EL CARRO FUERA TODAVÍA UN CARGAMENTO DE ARMAS... Y LO ENTREGAREMOS?
LO PONES FÁCIL... PERO, ¿QUÉ HARÍAS TÚ?
¡QUEDARME EL CARRO!, REPARTIRNOS EL TESORO Y VIVIR COMO HOMBRES RICOS!
CONAN GRUÑE..

..Y ENTONCES, PARA SOLUCIONARLO...
LE DA AL CONDUC TOR LA PRIMERA GUARDIA.
CHAK!
¡NECIO! ESE BOTÍN ES UN TESORO REAL... ¡LAS JOYAS DE LA CORONA! ¿QUÉ COMERCIANTE CAMBIARÍA MONEDAS POR PIEZAS TAN FAMOSAS COMO ÉSAS? TENDRÍAN QUE FUNDIRLO TODO DE NUEVO
¡...Y AUNQUE ENCONTRARAS QUIEN LO HICIERA, NO TE PAGARÍA LA CENTÉSIMA PARTE DE SU VALOR!
¿O QUERÍAS ESTAR ATADO A ESE CARRO, HUYENDO, SIN FORMA DE GASTAR SU CONTENIDO, DURANTE EL RESTO DE TU CORTA VIDA?
¡ESCÚCHAME, BÁRBARO!
SÍ. SI UNO VA LO BASTANTE LEJOS... ¡HAY COMERCIANTES QUE NO RECONOCERÍAN AL MISMO REY, MUCHO MENOS LAS JOYAS DE UN MAGISTRADO!
¿Y CUÁN LEJOS CREES QUE LLEGARÍAS?
ME ARRIESGARÍA...
..ANTES QUE JUGARME LA VIDA PARA ENTREGAR EL CARRO Y EXIGIR LA MISERIA QUE..
Y EXIGIR DIEZ VECES MÁS.
¿QUÉ...? ¿QUIERES... COBRAR RESCATE POR EL CARRO?
PARA UNA RENEGOCIACIÓN, DEBIDA A TÉRMINOS FALSOS EN PRIMERA INSTANCIA
PERO... ¿CREES QUE FUNCIONARÁ?
SÍ... Y AHORA, PERRO, LA NUEVA SUMA NO TENDRÁ QUE SER.

"¡... DIVIDIDA!"
AL ALBA, EL CARRO DE CONAN HA DESAPARECIDO EN EL DESFILADERO
...MIENTRAS, EN LA CARRETERA A NAPOLITOS, UN COCHE DE PASAJEROS SE FRENA.
¿POR QUÉ NO SUDA? ¿LA PROTEGE SU DIOS DEL CALOR?
NO, MERCADER. PERO SU DIOS TAMPOCO LA OBLIGA A ENGORDAR.
NO TE HABLABA A TI, ARIDES ¡NI A TU FRÍA MUJER!
¿ENTONCES, BORONDO, TAL VEZ HABLABAS A LOS FANTASMAS DE ANTIGUAS COMIDAS?
SI TE CREES MEJOR QUE UN HONRADO MERCADER, ARIDES, SÓLO PORQUE ERES ARISTÓCRATA...
SOY MEJOR QUE TÚ, BORONDO, PORQUE ERES UN CERDO.
¡ESCÚCHALE!
SIN MERCADERES PARA COMPRAR Y VENDER LOS BIENES QUE LOS ARISTÓCRATAS INJUSTAMENTE CONTROLÁIS...
POR FAVOR. LA TENSIÓN DEL VIAJE... EL CALOR... EL RECUERDO DE TODO LO QUE DEJAMOS ATRÁS...
RESPECTO A NOSOTROS TRES, LADY VASALLIA, TIENES MUCHA RAZÓN... PERO, ¿Y NUESTRA "MUJER SAGRADA"...?

¿QUÉ HA DEJADO ELLA DETRÁS? ¿UN TEMPLO... COMO EL QUE LA ESPERA EN NAPOLITOS?
¿O UN EJÉRCITO PUEDE USURPAR TAMBIÉN A LOS DIOSES?
¡NO VEO POR QUÉ NOS QUITA SITIO EN ESTE COCHE!
¡PORQUE PAGÓ SU VIAJE IGUAL QUE TÚ, AUNQUE OCUPA MENOS ESPACIO! AHORA CÁLLATE... ¡UNA RESECA BRUJA DE MITRA NO VALE TU ALIENTO!
LAS PALABRAS GROSERAS, ESPOSO, SÓLO HACEN EL VIAJE MÁS DESAGRADABLE
¡RAZÓN DE MÁS PARA ABREVIARLO!
¡MÁS DEPRISA, CONDUCTOR!
NECIO ESTÚPIDO
¡JIIAAAA!
YAAAIIIEEE
REEEEEEEE
OH. ¿Y AHORA QUÉ?

MEDIODÍA EN EL DESFILADERO
<¡DISPARAD DE NUEVO!>
<¿Y?>
<¡IGUAL! ¡EL HOMBRE NO CAE!>
<¡VE A VER POR QUÉ!>
<ES UN TRUCO... YA ESTABA MUERTO ¡Y NOS HA COSTADO LA MITAD DEL DÍA!>
<EL GRANDE... QUE SEGÓ A TANTOS DE LOS NUESTROS... Y QUE AHORA SE BURLA DE NOSOTROS>
<¡...TRAS ÉL!>
<QUIERO SU CARRO... ¡Y SU CORAZÓN!>

MIENTRAS.
¿Y BIEN...? ¡HABLA, CONDUCTOR!
AL MENOS UNA PATA ROTA O PEOR EN AMBOS.
.. HABRÁ QUE MATARLOS.
¡¿QUÉ?!
¿ME ESTÁS DICIENDO QUE... ESTAMOS PERDIDOS AQUÍ?
A MENOS QUE QUERÁIS TIRAR DEL COCHE VOSOTROS MISMOS.
DESEO DISCULPARME POR LAS GROSERAS PALABRAS DE MI ESPOSO Y EL MERCADER
MITRA ACEPTA TUS DISCULPAS, LADY VASALLIA
ERAN PARA TI, TAMARA
NO PARA UN NOMBRE POR EL CUAL SE DERRIBAN REINOS Y SE ALZAN AÚN MÁS CORRUPTOS
MITRA NO HACE LA GUERRA EL HOMBRE ELIGE...
MATAR EN SU NOMBRE
Y SI MITRA NO CONDONA LA MATANZA
. TAMPOCO LA DETIENE... Y POR ESO, A PESAR DE TODO EL BIEN HECHO TAMBIÉN EN SU NOMBRE, TODA LA PAZ Y EL CONSUELO QUE TRAE ADEMÁS DE LOS CELOS Y EL ODIO
... ELIJO NO CREER EN MITRA, NI EN NINGUNO DE LOS LLAMADOS DIOSES.
¿ENTONCES EN QUÉ CREES? ¿EN TU ESPOSO?
NO... TAL VEZ EN NADA NI EL DESTINO DE SEGUIR A LOS DIOSES, NI EL DE CAMINAR SOLA... PERO ESTO SÉ. SI CAMINO SOLA, HAY QUE RESPETAR LA SENDA ELEGIDA POR CADA UNO...
.. O NUESTRO VIAJE SERÁ CORTO.
PERO AHORA. ¿C-CÓMO LLEGAREMOS A ...?
¡MIRA! ¡VIENE ALGUIEN!
¿VES LO QUE HAS PROVOCADO, CONDUCTOR? SI SON KOTHIOS O BANDIDOS O PICTOS, ¡EXIJO QUE NOS PROTEJAS!

NO, NI KOTHIOS NI BANDIDOS, Y ES DEMASIADO GRANDE PARA SER PICTO ..ES UN HOMBRE SOLO... CONDUCIENDO UNA ESPECIE DE CARRO...
¡SÍ! ¡ESTAMOS SALVADOS!
CUALQUIER IMBÉCIL VERÍA QUE CONDUCÍAIS ESOS CABALLOS DEMASIADO DEPRISA, YA CUANDO ABANDONASTEIS LA CIUDAD
¿CÓMO OSAS MOSTRARTE TAN INSOLENTE?!
EJEM, HUM, ANTES QUE LE ENFUREZCAS, ARIDES, QUIZÁS DEBERÍAMOS
ASÍ HABLO A LOS QUE SON MENOS QUE IMBÉCILES, Y QUE RARAMENTE VIVEN PARA LAMENTARLO
¡COMO SEÑOR Y NOBLE DE ARGOS, TE ORDENO QUE ENTREGUES TUS CABALLOS PARA NUESTRA MÁS IMPORTANTE MISIÓN!
AQUÍ NO ERES SEÑOR DE NADA... NI DE TU PROPIO DESTINO, PARECE
. LO CUAL ES MENOS QUE NOBLE AHORA QUE ESTÁS LEJOS DE TU CASA Y TUS SIERVOS.
¿¡TE NIEGAS A RECONOCER LA MAYOR IMPORTANCIA DE NUESTRA MISIÓN?!
UNA MISIÓN POBRE, HUIR POR VUESTRAS VIDAS... PERO YO SÍ VOY DE MISIÓN, Y PARA EL MAGISTRADO...
... NO ES QUE ÉL TENGA MUCHO PESO AQUÍ

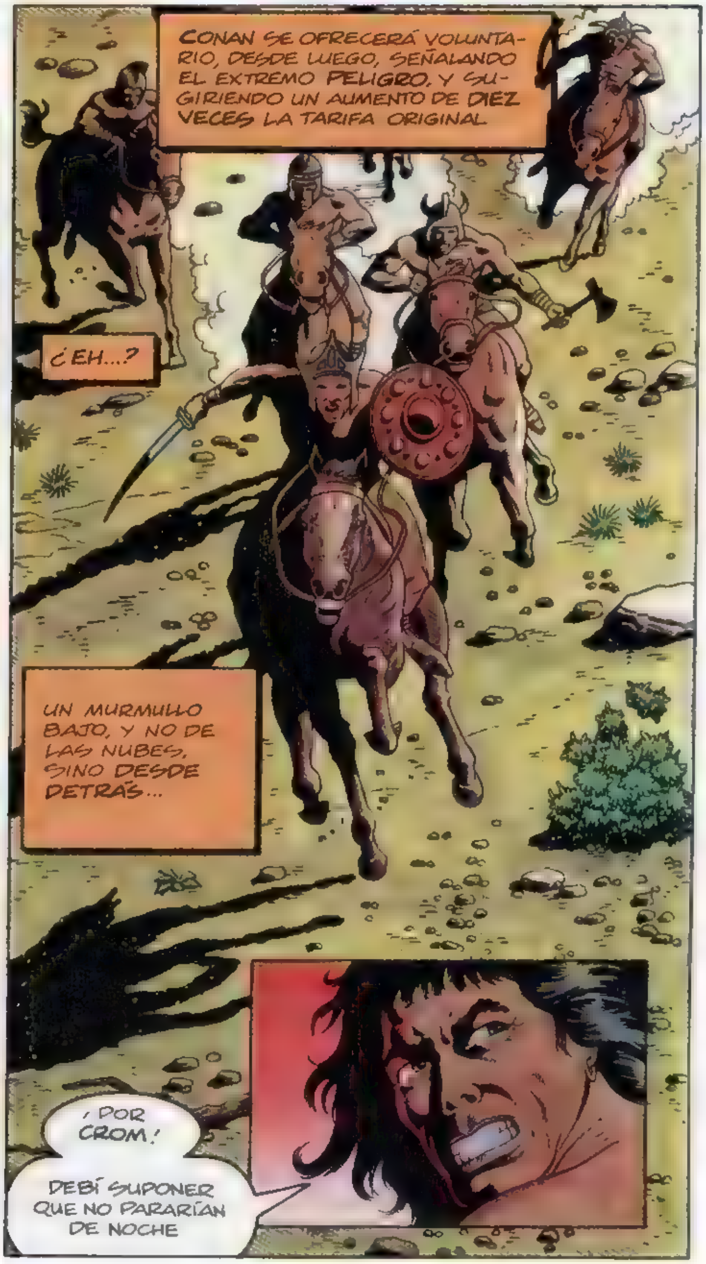
¡CONDUCTOR, DESENGANCHA ESOS CABALLOS!
¡MERCADER, AYÚDAME CONTRA ESTE BÁRBARO TRAICIONERO!
PERO ANTES QUE NADIE PUEDA MOSTRAR LA VOLUNTAD DE OBEDECER, SI ES QUE EXISTE...
AHRRR-
SÓLO SALDRÉIS DE AQUÍ EN MI CARRO.
SUBID A BORDO MIENTRAS PODÁIS. TODOS.
M-MI MI MANO...
ESTE COCHE ES MI RESPONSABILIDAD, Y ME QUEDARÉ CON ÉL HASTA QUE VENGAN A BUSCARME.
TE LO ADVIERTO, ME SIGUEN MONTARACES
¡Y MUCHAS PATRULLAS ARGOSEAS PARA CONTENERLOS!
COMO PREFIERAS.
¡ALÉJATE DE MÍ!
SÓLO INTENTABA.
GUARDA TU CONSUELO PARA EL BÁRBARO...
¡PUES YA VERÁS QUIÉN RÍE EL ÚLTIMO AL FINAL!

SIGUE ASÍ Y NO LLEGARÁS AL FINAL.
AHORA... ¿VIENES?
¡NO HASTA QUE RECUPERE MIS POSESIONES DEL COCHE!
¡ENTONCES TE QUEDAS!
...YA HAS TENIDO SUERTE DE QUE TE OFRECIERA CARGAR CON EL PESO DE TU INÚTIL PELLEJO.
¡MALDITO...!
HAHAHAHAHAHA
¡¡ESPERA!!
MIENTRAS, EN LA CIUDAD:
RECORDAD... EL ESPÍA DEBE SER DETENIDO, O LA GUERRA CON KOTH SE PERDERÁ Y ARGOS CAERÁ.
TRANQUILO
COGEREMOS AL TRAIDOR... MUCHO ANTES DE QUE ESE COCHE LLEGUE A NAPOLITOS.
ANOCHECE, EL CARRO LLEGA A UN BOSQUE
NO ES JUSTO, ESPOSO, JUZGAR AL HOMBRE POR SUS..
¡SI TANTO TE GUSTA EL PATÁN BÁRBARO, VASALLA, PASA LA NOCHE CON ÉL!
COINCIDO CON TU ESPOSA, ARIDES... TUVIMOS SUERTE DE QUE ESTE CONAN DE CIMMERIA APARECIERA EN ESA LLANURA DESOLADA
MITRA SUELE ELEGIR EXTRAÑOS SALVADORES.
¿YA TIENES VALOR PARA HABLARME, BORONDO? ¡VEREMOS CÓMO SE ENCUENTRA TU LENGUA CUANDO LLEGUEMOS A NAPOLITOS!
Y TÚ, QUERIDA TAMARA, BRUJA DE MITRA, GUÁRDATE TUS DIVAGACIONES RELIGIOSAS PARA TI..
PASAREMOS AQUÍ LA NOCHE

DE VUELTA EN LOS LLANOS, IMPORTA POCO QUE LA LUNA SE LEVANTE BRILLANTE Y LLENA.
PUES LOS OJOS DEL CONDUCTOR ESTÁN POR DESGRACIA, CERRADOS .
¿Q-QUÉ ?
¡AGH!
Uuuuhhhh
..PARA SIEMPRE
PERO, MÁS ADELANTE EN LA VÍA DE NAPOLITOS, EL SUEÑO ELUDE A DOS
DESEO AGRADECERTE QUE NOS RESCATARAS
AHÓRRATELO NO QUERÍA HACERLO ¿Y POR QUÉ NO ESTÁS DONDE DEBES?
SI TE REFIERES AL LADO DE MI ESPOSO... NUNCA ME ECHA DE MENOS CUANDO DUERME. VERÁS, LAS "POSESIONES" QUE MÁS LAMENTA HABER DEJADO ATRÁS SON SUS CONCUBINAS... TRES.
UN HOMBRE RICO
. QUE PODRÍA HACER CUATRO NOCHES SIN REPETIRSE SI NO SE QUEJARA DE QUE MI VOLUNTAD ES "DEMASIADO FUERTE" PARA ÉL
UNA NOCHE LLEGUÉ CON LA CABEZA BAJA, PERO DIJO QUE ME BURLABA DE ÉL. Y QUIZÁS SÍ, PERO MI SOLEDAD ERA GENUINA... Y LO HA SIDO, DESDE EL SEGUNDO AÑO DE NUESTRO MATRIMONIO, HACE SIETE AÑOS

¿TANTO LLEVA... SIN TOCARTE?
DESDE QUE ES HOMBRE PARA DAR AMOR, ADEMÁS DE TOMARLO
PERO... INCLUSO AHORA, TODAVÍA ERES HERMOSA.
CUANDO NOS CASAMOS SÓLO ERA EL HIJO DE UN ARISTÓCRATA. PERO SU PADRE MURIÓ PRONTO... Y EN UN AÑO, ASUMIENDO EL PAPEL DE SU PADRE, SUPO QUÉ ERA EN QUÉ SE HABÍA CONVERTIDO
...Y NO PUDO AFRONTARLO, NO DE NOCHE, NO CONMIGO.
SIENDO MEJORES QUE SIMPLES HOMBRES, LOS ARISTÓCRATAS SE CONVIERTEN EN MUCHO MENOS. TENIENDO DEMASIADO PODER, CAEN FÁCILMENTE EN EL ABUSO. TENIENDO DEMASIADO QUE PERDER, SE VUELVEN MÁS AVARICIOSOS, CRUELES Y COBARDES.
ARIDES LO SABE, Y SABE QUE LO SÉ... Y CONTRA TAL CONOCIMIENTO, MI BELLEZA E INCLUSO MI AMOR NO TIENEN NINGUNA OPORTUNIDAD
¿Y POR QUÉ NO...?
¿LE DEJO? ¿Y PROVOCAR UN ESCÁNDALO?
ANTES, LA LEAL ESPOSA DE UN ARISTÓCRATA CAERÍA ENFERMA DE SÚBITO... O SUFRIRÍA UN ACCIDENTE.
ESE PERRO RASTRERO NO OSARÍA..
NO CON SU MANO, PERO SU VOLUNTAD MUEVE MUCHAS MANOS, NINGUNA DE LAS CUALES OSA TOCARME CON AMOR... Y ASÍ ESTOY SOLA, Y SOLA SEGUIRÉ MIENTRAS ÉL O YO VIVAMOS.
¿ME PIDES QUÉ..?
¿LE MATES? NO, CONAN... ÉL ES EL ARISTÓCRATA, NO YO
TE ENTREGO MI DIGNIDAD SÓLO PARA PEDIRTE ALGO MUCHO MENOR, PERO MUCHO MAYOR. TE PIDO QUE OCUPES SU LUGAR UN TIEMPO, EL LUGAR QUE HA OLVIDADO Y YA NO MERECE.
PERO.
TE ASEGURO, CONAN, QUE CUANDO ACABE ESTE VIAJE, NI LLORARÉ NI ME AFERRARÉ, Y NADIE LO SABRÁ NUNCA.
NO TENGO NADA CONTRA UN PAR DE NOCHES DE LUJURIA, MUJER. PERO NO NECESITAS UN TOSCO BÁRBARO QUE..
ESO ES LO QUE NECESITO... PERO SI NO PUEDES DÁRMELO, LO ENTIENDO Y, DE NUEVO, GRACIAS POR TU HONESTIDAD.
HONESTIDAD, SÍ... PERO POR QUÉ DA ESO, Y NO LO OTRO, NI SIQUIERA ÉL LO SABE

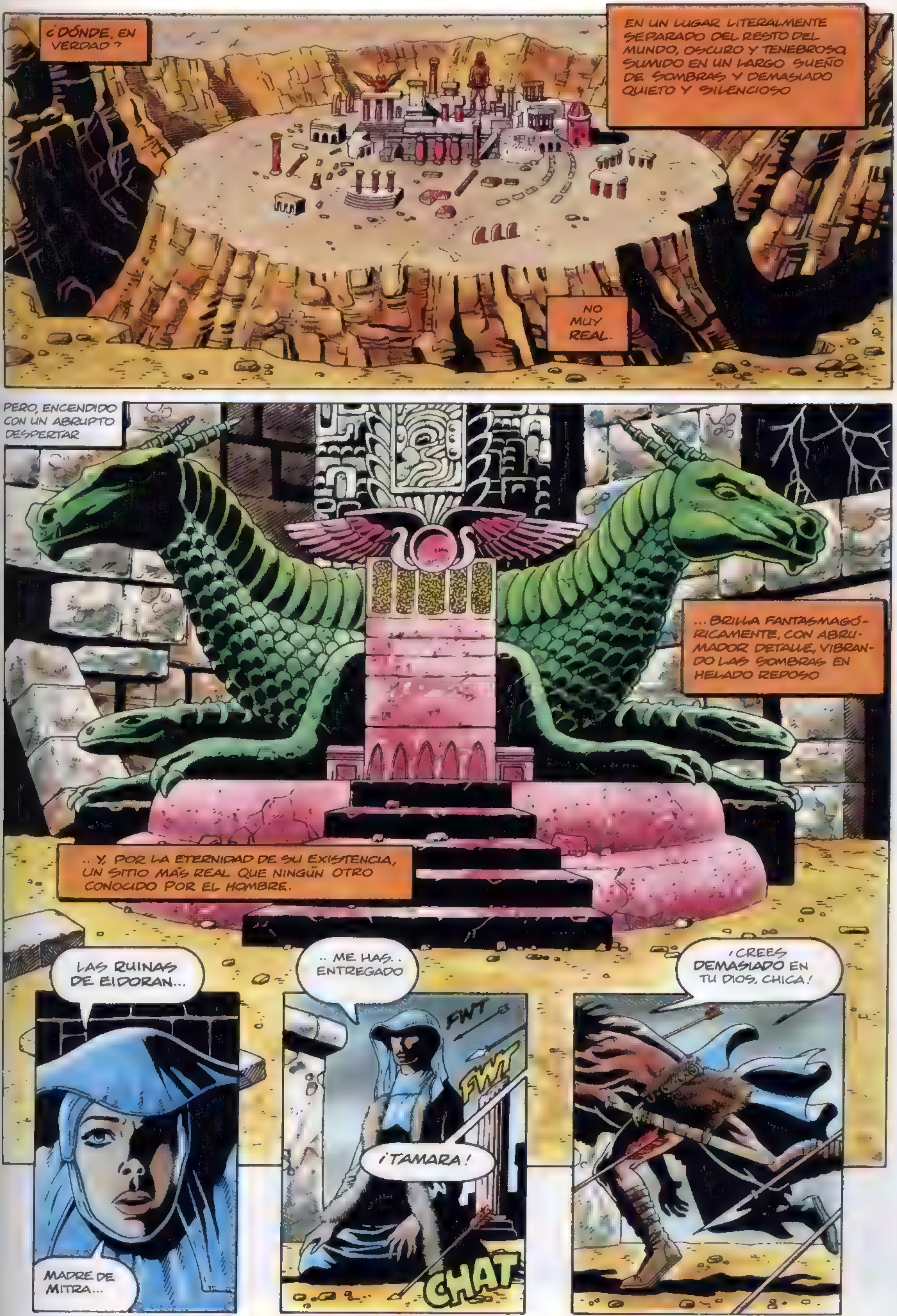
CON EL CIELO DE LA TARDE PREMATURAMENTE OSCURECIDO POR UNA **TORMENTA INMINENTE**, EL CARRO DE CONAN CAMBIA EL BOSQUE POR UN TRAICIONERO CAMINO DE MONTAÑA, A NUEVE DÍAS DE NAPOLITOS.



¡JIIAAAA!
SON MONTARACES ¡BANDIDOS!
SÍ, Y SUGIERO QUE TE AGARRES, ARIDES
¡PORQUE SE NOS ACERCAN!
¡Y ESTE CARRO YA VA MUY DEPRISA!
¡YA NO HAY ELECCIÓN!
DE UNA FORMA U OTRA... RECTOS O VOLCADOS ¡SALTAMOS POR EL BORDE!
TENGO QUE SOLTAR LOS CABALLOS...

...Y ESPERO QUE VAYAMOS
RAKT
¡..RECTOS!
BROK
¡¿RECTOS...?! ¡RECTOS AL INFIERNO, PERRO!
¡¿QUÉ NOS HAS HECHO?!
YAAHHHH
WAK
VAK
RAK
AAAIIIEEEE

¡UNA SIMA!
¡¡VAMOS A MORIR!!
¡NO! ¡AGUANTAD!
VA LO BASTANTE DEPRISA PARA...
KRASHH
...S-SALTARLO...
MATA RÉ
LE MATARÉ.
¿D-DÓNDE...?


¿DÓNDE, EN VERDAD?
EN UN LUGAR LITERALMENTE SEPARADO DEL RESTO DEL MUNDO, OSCURO Y TENEBROSO, SUMIDO EN UN LARGO SUEÑO DE SOMBRAS Y DEMASIADO QUIETO Y SILENCIOSO
NO MUY REAL.
PERO, ENCENDIDO CON UN ABRUPTO DESPERTAR
...BRILLA FANTASMAGÓRICAMENTE, CON ABRUMADOR DETALLE, VIBRANDO LAS SOMBRAS EN HELADO REPOSO
..Y, POR LA ETERNIDAD DE SU EXISTENCIA, UN SITIO MÁS REAL QUE NINGÚN OTRO CONOCIDO POR EL HOMBRE.
LAS RUINAS DE EIDORAN...
MADRE DE MITRA...
.. ME HAS.. ENTREGADO
FWT
FWT
¡TAMARA!
CHAT
¿CREES DEMASIADO EN TU DIOS, CHICA!

¿SE HAN DETENIDO?
ES DESPERDICIAR BUENAS FLECHAS, Y LO SABEN
¡SALVAJES COBARDES! SABÍA QUE SE RENDIRÍAN ENSEGUIDA
NO LO HAN HECHO, ARIDES.
HAN VISTO QUE NO PUEDEN ALCANZARNOS DESDE ESA CARRETERA.
... PERO PODRÍAN ALCANZARNOS... A PIE... DESDE ALLÍ ABAJO.
¿CREES... QUE NOS ESTÁN RODEANDO?
SÍ. PERO TARDARÁN MUCHO EN HACERLO
PERO SI PUEDEN SUBIR POR AHÍ, NOSOTROS PODEMOS BAJAR... Y ELLOS DEBEN SABERLO
EN ESTE CASO, NO LES IMPORTAMOS MUCHO
¿ASÍ QUE SÓLO QUIEREN EL CARRO? ¿POR QUÉ?
LOS MONTARACES HAN LIBRADO UNA GUERRA MUCHO MÁS LARGA QUE KOTH Y ARGOS... Y CONTRA AMBAS NACIONES.

PARA ELLOS, ARIDES, UN CARRO DE ARMAS ES UN TESORO
TENEMOS TIEMPO DE ESCAPAR... Y UN CAMINO PARA HACERLO.
TE INVITO A INTENTARLO
¿Y BIEN? ¿NO VAS A ABRIR LA MARCHA?
NO...
NO SI NO PUEDO HACERLO SOBRE ESE CARRO.
¡ESO ES ABSURDO! NUESTRAS VIDAS SON .
VUESTRAS. AHORA LLEVÁOSLAS DE AQUÍ Y DEJADME EN PAZ.
¿Y TÚ, MERCADER? SI TE QUIERES IR, VETE YA
EJEM...
QUIZÁS, AH . NO SERÍA ENTERAMENTE JUSTO, AH. ABANDONAR AL GRUPO.
MEJOR PENSADO, UNA VULGAR RETIRADA NO ES DIGNA DE UN NOBLE . Y EL LUGAR DE LADY VASALLA ES CON SU ESPOSO.
¿Y TÚ, TAMARA?
YO TAMBIÉN ME QUEDARÉ AQUÍ, CONFIANDO EN LA VOLUNTAD DE MITRA, EN QUIEN ES IMPOSIBLE CONFIAR DEMASIADO
ENTONCES SUGIERO QUE TODOS DURMÁIS.
AL ALBA.
¡AUUUU! ESTOY EMPAPADO. LLOVIÓ TODA LA NOCHE, ¿NO?
SÍ
Y HAMBRIENTO... Y LOS CONFITES DE MI BOLSO YA ESCASEAN
¿CUÁNTA COMIDA HAY EN TU CARRO?
NADA

¿NADA? ¿Y QUÉ SE SUPONE QUE VAMOS A...?
¡IIIIIIEE!
¡DECÍAS QUE LOS BANDIDOS SE HABÍAN IDO!
SE FUERON
ÉSOS NO SON MONTARACES.
¡TIENE RAZÓN!
SON... SON NUESTRAS FLECHAS ¡ARGOSEAS!
LOS DE ABAJO... ¡ESCUCHADME!
PERSEGUIMOS A UN ESPÍA... QUE ASESINÓ A UN MINISTRO DE LA GUERRA Y ROBÓ SECRETOS DE ESTRATEGIA. ¡NÚMERO DE LAS TROPAS Y SU LOCALIZACIÓN!
¿QUIÉN ES?
¡NO LO SABEMOS!, ¡SÓLO SABEMOS QUE EL ESPÍA ESCAPÓ CON LOS SECRETOS EN EL COCHE DE PASAJEROS ABANDONADO EN LA LLANURA!
¡NUESTRAS ÓRDENES SON ENCONTRAR Y MATAR A LOS CUATRO PASAJEROS!
¡¿QUÉ?! ¡PERO ESO ES ATROZ! ¡SOY UN ARISTÓCRATA! ¡NO PUEDEN MATARME!
¡NUESTRA DISPUTA NO ES CONTIGO, CONAN DE CIMMERIA! ¡ENTREGA A LOS CUATRO PASAJEROS Y TE DARÉ UNA NUEVA ESCOLTA PARA TU MISIÓN! ¡PODRÁS MARCHARTE CON EL CARRO!
¿Y CÓMO VOY A SACAR DE AQUÍ AL MALDITO TRASTO?

¿QUÉ ...?
¡¿CÓMO DICES?!
HE DICHO... ¡¡ID AL INFIERNO Y DECIDLE A CROM QUE ME ESPERE, PERROS!!
¡AHORA!
A LAS RUINAS. ¡FUERA DE SU ALCANCE!
Y ENTONCES, BAJO UN CIELO HENDIDO POR EL TRUENO, LES DA LA ESPALDA, PREGUNTÁNDOSE CUÁL ES UN MERO DISFRAZ PARA ALGO MÁS.
AHORA ESTAMOS ATRAPADOS EN ESTA MESETA INFERNAL... CON BANDIDOS EN UN LADO Y SOLDADOS EN EL OTRO.
SÍ, Y SOLDADOS DE MI PROPIA NACIÓN, INTENTANDO MATARME... ¡POR SI SOY UN ESPÍA!
AL MENOS DA GRACIAS, ESPOSO, A QUE CONAN NO NOS ENTREGÓ PARA SALVARSE...
NO ME LO AGRADEZCAS...
...YO TAMBIÉN PODRÍA SER EL ESPÍA
¿ES QUE... NOS MINTIERON... Y TAMBIÉN TE HABRÍAN MATADO A TI?
Y HABRÍAN LLEVADO EL CARRO A NAPOLITOS ELLOS MISMOS, AHORRÁNDOSE MI TARIFA.
PERO AHORA TENDRÁN QUE ESPERAR LA TORMENTA... BUSCAR UN ÁRBOL CON EL QUE CRUZAR ESA SIMA
...CORTARLO... ARRASTRARLO HASTA AQUÍ
MIRAD... ¡AL OTRO LADO!
¿EH? ¿QUIÉN ES? ¡¿Y CÓMO HA PASADO ENTRE SOLDADOS Y MONTARACES?!

LA LUZ MUERE
AHORA NO LO VEO
..PERO NO IMPORTA NO CRUZARÁ LA SIMA NADIE PODRÍA DAR ESE SALTO.
PERO CUANDO BRILLA DE NUEVO EL RAYO:
¡¿PERO QUÉ..!?
QUIENQUIERA QUE SEA ¡LO HA LOGRADO!
¿QUIÉN?
NO VI A NADIE.
NO HABÍA NADIE SÓLO EL RELÁMPAGO, QUE PONE FANTASMAS EN VUESTROS OJOS
PERO.
NADIE...
"..SÓLO UN JUEGO DE LA LUZ."
OH KHORUS, GRAN SIRVIENTE DE NUESTRO SEÑOR SET, SIGUES ATADO POR EL PODER DE ANTIGUOS HECHIZOS...
¡...PERO SIENTO LA PRESENCIA DE LA LLAVE!
ESTÁ CERCA, GRAN KHORUS.
..LA MISMA LLAVE... EL MISMO FOCO DE PODER... QUE HACE MUCHO TE SELLÓ EN PIEDRA...
¡Y TÚ TAMBIÉN LA HAS SENTIDO, GRAN KHORUS, PUES FUE TU SILENCIOSA LLAMADA LA QUE ME TRAJO AQUÍ!
¡AHORA LLAMO A TU CORAZÓN ENTERRADO! ¡SOY TU RESURRECCIÓN, OH KHORUS! SÓLO NECESITO LA LLAVE ¡LA LLAVE Y SANGRE!
¡DIME...!

¡LLÉNAME DE LUZ, GRAN KHORUS! ¡GUÍAME!
¡ENVÍA EL SABER DE TU CORAZÓN AL MÍO!
¡SSSSSSÍ!
¡G-GRACIAS, GRAN KHORUS! AHORA SÉ DÓNDE ENCONTRAR LA LLAVE ¡Y ESTÁ MÁS CERCA DE LO QUE OSABA SOÑAR!
PRONTO TE ALZARÁS DE NUEVO, CAMARADA SIRVIENTE DE SET, Y YO YO.
¡... AAARGH!
SHUKT!
BASURA.
¿CUÁL DE LOS CUATRO ES?
¿LA ADORADORA DE MITRA, EL MERCADER, EL ARISTÓCRATA O SU ESPOSA?
¿CUÁL ES MÁS DE LO QUE PARECE?

N-NO PUEDO SER DETENIDO N-NO AHORA
NI... POR... LA MUERTE.
S-SANGRE
V-VE ..
LLEVA MI ALIENTO VITAL . Y.
Uhhnnnn...
Mmmmmmmm...
S-SÍ
SÍ...
LO COMPRENDO...

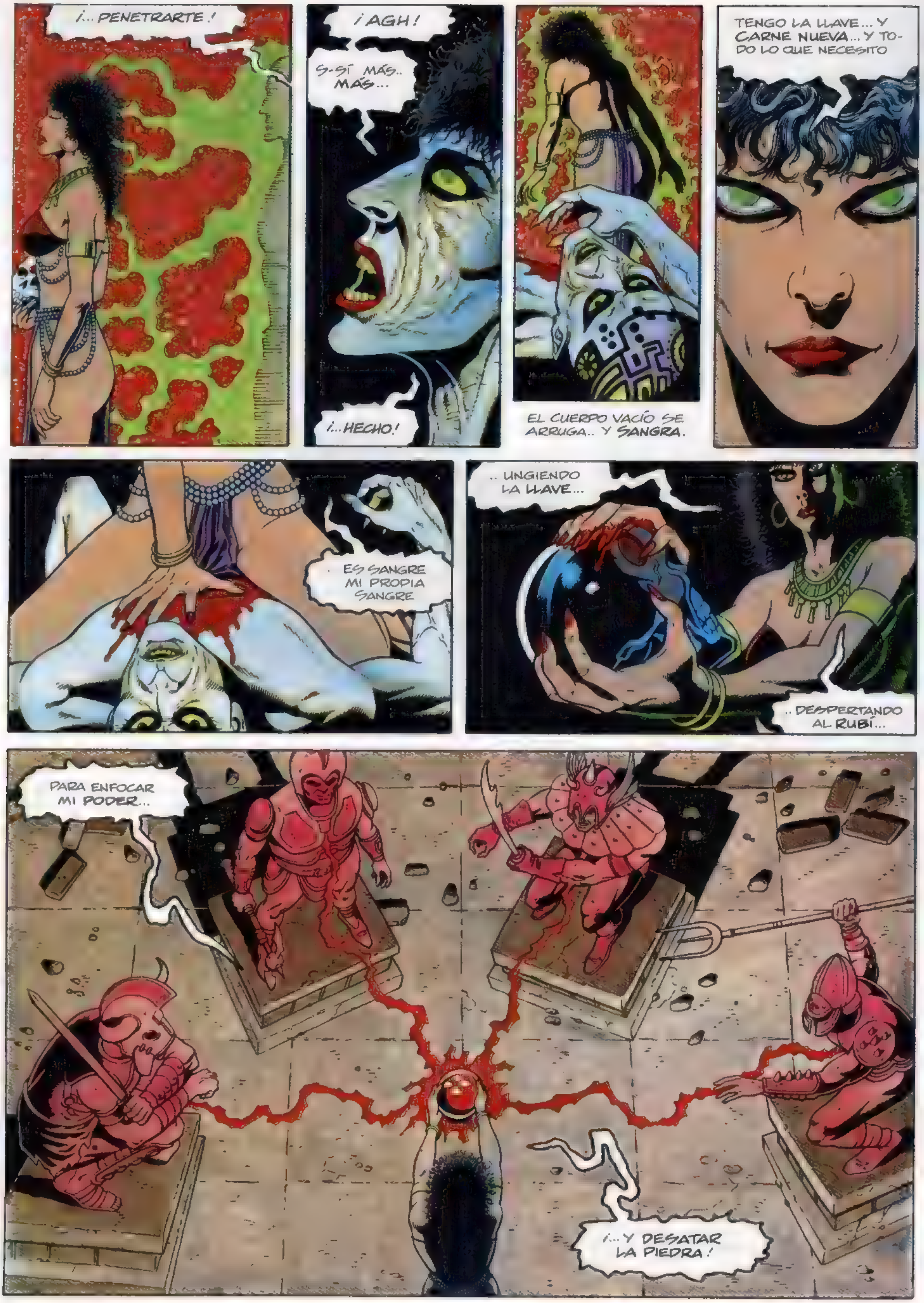
¿ CUÁL ?
¿ O PODRÍA INCLUSO SER
... MÁS DE UNO ?
SÍ.. AHORA SÉ...
... DÓNDE ENCONTRAR .
LA LLAVE
CANSADO DE PONDERAR EL ENIGMA, CONAN BUSCA OTRO.
LAS HA VISTO ANTES PUERTAS EN EL SUELO. ¿ PUERTAS DEL INFIERNO?
NO PUES ESTAS RUINAS FUERON UNA CIUDAD, Y LAS CIUDADES SOLÍAN TENER RUTAS DE ESCAPE.
NO LE SERVIRÁ AL CARRO...
PERO AL MENOS SE LIBRARÍA DEL ESPÍA Y LOS OTROS TRES.
A MITAD DE BAJADA SE TENSA, CORTANDO EL CALDO LÓBREGO DE SIGLOS
NO HAY SALIDA. SÓLO EL OLOR AMARGO Y ÁSPERO DE LA SANGRE RECIÉN DERRAMADA.
PERO NO HAY SANGRE... NI UNA GOTA.

ARRIBA, TAN QUIETA COMO LAS ESTATUAS QUE LA RODEAN, IGNORANDO LA TORMENTA INMINENTE
TAMARA PERMANECE EN SILENCIO
PLAP
¿QUÉ...?
¡CONAN!
LA HOJA ES TUYA, TAMARA
FWUFF
SÍ
CUANDO TE APARTÉ DE ESAS FLECHAS TE NOTÉ DEMASIADO FIRME.
¡ERES LA ESPÍA, FINGIENDO SER UNA VIRGEN DE MITRA!
¡Y CON ESA HOJA MATASTE A UN HOMBRE QUE AFIRMABAS NO ESTABA AHÍ!

¡NO FINJO NADA!
¡LAS ESPOSAS DE MITRA PROTEGEN A QUIEN DEBEN!
¡SÍ, MATÉ A ESE VIL HECHICERO DE SET, PERO NO SOY UNA ESPÍA! ¡NO ME IMPORTA LA GUERRA ENTRE KOTH Y ARGOS! ¡SÓLO ME IMPORTA UN CONFLICTO MUCHO MAYOR... UNA GUERRA ENTRE DIOSES!
¿HECHICEROS? ¿DIOSES...?
¡SÍ, CONAN DE CIMMERIA! ¡HASTA QUE KOTH ATACÓ ARGOS, ESTAS RUINAS ENCANTADAS DE EIDORAN ERAN GUARDADAS POR LOS SEGUIDORES DE MITRA! ¡HACE NUEVE DÍAS, UNO DE ESOS GUARDIAS LLEGÓ HASTA NUESTRO TEMPLO, VIVIENDO LO SUFICIENTE PARA CONTAR CÓMO SUS COMPAÑEROS HABÍAN SIDO MASACRADOS POR SOLDADOS CAMINO DE LA FRONTERA ORIENTAL!
¡FUI ENVIADA EN EL PRIMER COCHE, CON PLEGARIAS A MITRA PARA QUE LLEGARA ANTES QUE ALGUNO DE LOS SEGUIDORES DE SET!
ENTONCES, NO QUERÍAS LLEGAR A NAPOLITOS... PUES TU AUTÉNTICO DESTINO ERA ÉSTE... ESTAS RUINAS
Y GRACIAS A TI ME HE ADELANTADO AL HECHICERO
PERO... SI ERA UN HECHICERO, ¿QUÉ QUERÍA?
RECREAR UNA ESCENA INFERNAL DE ERAS PASADAS.
AQUÍ, CUANDO ÉSTA ERA UNA CIUDAD PODEROSA PERO DECADENTE, LOS ADORADORES DE SET INVOCARON DEMONIOS DEL INFIERNO.
Y FUE AQUÍ TAMBIÉN, DONDE LOS PRIMEROS SEGUIDORES DE MITRA CONTRATARON A SU PROPIO HECHICERO... QUE CON UN CRÁNEO DE CRISTAL ENFOCÓ SUS PODERES Y ATRAPÓ A LOS DEMONIOS EN PIEDRA.
¿UN CRÁNEO DE CRISTAL...?
SÍ... SU FRENTE EMBELLECIDA CON UN RUBÍ ROJO SANGRE.
¿POR QUÉ?

POR NADA. LOS MÉTODOS DE LA BRUJERÍA... SIEMPRE ME SORPRENDEN
PERO DIJISTE PIEDRA... ¿TE REFIERES A QUE EL HECHICERO INTENTABA DAR VIDA A ESTAS ESTATUAS..?
LO CREAS O NO, ES LA VERDAD...
.. Y SI HUBIERA TENIDO EL CRÁNEO, HABRÍA SIDO TARDE.
¿DÓNDE ESTÁ ESE CRÁNEO AHORA?
PASÓ DE MANO EN MANO, Y SU PROPIETARIO ACTUAL ES DESCONOCIDO...
.. AUNQUE SU PODER PARA DESATAR LA PIEDRA PERMANECE INTACTO, Y SI CAYERA EN MANOS DE ADORADORES DE SET.
SÍ... QUE ES POR LO QUE NO QUERÍAS MARCHARTE DE AQUÍ
GRACIAS AL PERRO DE SET QUE MATÉ, NINGUNO PODEMOS YA
MIRA LA SIMA, CONAN
¡NO TIENE FONDO!
HASTA EL INFIERNO
TAL VEZ FUERA UN HECHICERO SIN SANGRE
PERO AHORA QUE HAS SIDO DESCUBIERTA, TENGO UN "HOMBRE" PARA LUCHAR A MI LADO, SI FUERA PRECISO
ME HE ENTRENADO PARA SER MEJOR QUE UN HOMBRE
COMO CONOCÍ A UNA CHICA IGUAL, AUNQUE A ELLA LE INTERESABA MÁS LA BEBIDA QUE MITRA, CASI PUEDO CREER TU FANFARRONADA.
CRÉELO.
MIRANDO EL CARRO, NO DELATA SU SORPRESA, PERO EL CRÁNEO FALTA.

Y AHORA, REFLEXIONA CONAN, SÍ ESTÁN ATRAPADOS, ENTRE SOLDADOS DE ARGOS A UN LADO...
¿CUÁNDO VOLVERÁN LOS OTROS CON ESE MALDITO ÁRBOL?
COMO MUY PRONTO POR LA MAÑANA, COMANDANTE
..Y BANDIDOS MONTARACES POR EL OTRO.
<DIJISTE QUE ERA UNA SIMPLE PENDIENTE. ESCARPADA, PERO POSIBLE DE ESCALAR>
<¡NO... NO LO ENTIENDO! ESTE ABISMO... ¡NO ESTABA AQUÍ ANTES!>
<¡NECIO!>
ATRAPADOS EN RUINAS ENCANTADAS POR DEMONIOS DE PIEDRA... QUE PODRÍAN VOLVER A LA VIDA...
... SI EL CRÁNEO PERDIDO ACTÚA
¿QUIÉN...?
ERES... TAN HERMOSO...
... COMO UN FANTASMA DE MIS SUEÑOS
ACÉRCATE, LADY VASALLIA. TRÁEME EL CRÁNEO.. TRÁEME LA LLAVE... Y COMPARTIREMOS EL AMOR MÁS ALLÁ DE TUS SUEÑOS... INCLUSO MÁS ALLÁ...
¡... DE LA MUERTE!
AHORA VUÉLVETE, MUJER... PARA QUE PUEDA


¡... PENETRARTE!
¡AGH!
S-SÍ MÁS.. MÁS...
¡...HECHO!
EL CUERPO VACÍO SE ARRUGA.. Y SANGRA.
TENGO LA LLAVE... Y CARNE NUEVA... Y TODO LO QUE NECESITO
ES SANGRE MI PROPIA SANGRE
.. UNGIENDO LA LLAVE...
.. DESPERTANDO AL RUBÍ...
PARA ENFOCAR MI PODER...
¡...Y DESATAR LA PIEDRA!

QUE PASEN HAMBRE.
LO DE MI BOLSO ES MÍO.
¿POR QUÉ DEJAR QUE NADIE MÁS...
CHOF
¿L-LO T-TO-QUE?
¡¡¡¡¡¡¡¡!
¡LAS ESTATUAS!
¡LAS ESTATUAS ESTÁN VIVAAAAAS!
LOS MONTARACES TAMBIÉN HAN VISTO SUFICIENTE
TESORO O ARMAS... AL INFIERNO CON EL CARRO.
¡ES CIERTO, CONAN! LOS DEMONIOS HAN VUELTO A LA CARNE. ¡PERO ES IMPOSIBLE!
¡SÓLO EL CRÁNEO PODRÍA LOGRARLO!
EL INFIERNO, OS DIGO. ¡CUANDO SALIMOS DE ESE ACANTILADO, CAÍMOS EN EL INFIERNO!

WANG!
KTANG!
¡LO HIZO EL CRÁNEO, TAMARA!
ALGUIEN LO COGIÓ DEL CARRO, Y
¿QUÉ...?! ¡¿TÚ?! ¿UN SEGUIDOR DE SET?!
MALDICIÓN, NO...
¡PERO ALGUNO DE LOS OTROS TRES DEBE SERLO!
¡A MENOS QUE SEAS TÚ FINGIENDO SER ESPOSA DE MITRA!

UNA 'GUERRERA ESPOSA DE MITRA...
TANG
SHANK!!
Y CUANDO ACABE DE DEVOLVER ESTOS DEMONIOS AL INFIERNO...
TE HARÉ COMER ESAS PALABRAS, CONAN DE CIMMERIA...
RIKK
¡ MIENTRAS TE REÚNES CON ELLOS !
SHAKK

¡ÁLZATE, GRAN KHORUS!
SIENTE EL PODER QUE TE LLENA. ¡DESTROZANDO EL ANTIGUO LAZO DE PIEDRA!
¡ÁLZATE! ¡MÁS ALTO! ¡SOY TU RESURRECCIÓN, OH, KHORUS! ¡EL CRÁNEO DE SET RESTAURA TU VIDA!
CCRRUNCH
ENTENDIDO, TAMARA Y TU FANFARRONADA DE ANTES
¡ME LA CREO!
SHRUKK
¿QUE SOY MEJOR QUE LOS HOMBRES?
SHREKT
SÍ ¡EXCEPTO UNO!
KRUMP
¡ESE PILAR, VASALLIA... CRUZÓ LA SIMA SIN ROMPERSE!
¿VASALLIA...? ¡¿DÓNDE ESTÁS?!

OH, AL INFIERNO CON LA MUJER... YO ME SALVARÉ.
¡OÍDME, SOLDADOS ARGOSEOS! ¡SOY UN ARISTÓCRATA!
¡YA SÉ QUIÉN ES EL ESPÍA! ¡DEJADME CRUZAR Y OS LO DIRÉ!
¡MI SANGRE ES LA MISMA SANGRE DEL REY!
¿BIEN, COMANDANTE?
SU SANGRE TAMBIÉN PODRÍA SER SANGRE DE ESPÍA.
VERTIDLA.
¡AHRRR!
CHK
PERO SOY
UN..
ARISTÓCRATA...
CHK
CHK
ESO DEJA TRES... PERO, ¿QUÉ HACEN EN ESAS RUINAS? PARECE QUE PELEAN... PERO, ¿ENTRE ELLOS?
SI LA COLUMNA SOPORTÓ AL ARISTÓCRATA...

SÍ... TAMBIÉN PODEMOS UTILIZARLA
¡... PARA LLEGAR A LA MESETA MIENTRAS ESTÁN OCUPADOS PELEANDO ENTRE SÍ!
"¡LA PIEDRA ESTÁ DESATADA, OH KHORUS! ¡VIVES DE NUEVO! ¡ÁLZATE!"
Y CUANDO EL DEMONIO GIGANTE FORCEJEA...
YAAHHH
AIEEEEE
...LA MESETA TIEMBLA.
EL PISO SE COMBA Y REVIENTA MIENTRAS EL BORDE DE LA MESETA SE HUNDE PARCIALMENTE
...Y EL CARRO DE CONAN SE SACUDE Y RUEDA HASTA UNA PARADA PRECARIA.
¡ATRÁS!
¡ALEJAOS DE LA COLUMNA!

¡ÁLZATE, GRAN KHORUS! ¡VEN A MÍ! VEN A AYUDAR A LOS DEMONIOS MENORES!
¡ESTA CIUDAD ES NUESTRA!
PERDÓNAME, CONAN, PERO LA MUJER QUE FUE ANTAÑO Y QUE TE PIDIÓ AMOR...
¿ESTABAS ESCUCHANDO, TAMARA?
¡...YA NO EXISTE!
SHROOP
¡EL CRÁNEO, KHORUS! ¡NO DEJES QUE LA PUTA DE MITRA COJA EL CRÁNEO!
EN NOMBRE DE SET... ¡MÁTALA!
¿QUÉ...?
¡CROM Y MITRA!
¡TAMARA! MIRA POR DÓNDE.

SKANG
¡UHN!
CHUB
Y AHORA SABE QUE DEBE CORRER AL CARRO.
EL PRECIOSO CARRO CARGADO CON UN TESORO INCONCEBIBLE.

MIRAR ATRÁS ES UN ERROR.
EL GIGANTE ES DEMASIADO PAVOROSO Y TAMARA TROPIEZA, EL CRÁNEO CAE DE SUS MANOS
Y REBOTA AL OTRO LADO
GOLPEA LA COLUMNA
¡MI PIERNA...!
¡Ahn...!
¡N-NO!
POR FAVOR, MITRA, EN NOMBRE DE TODO LO SAGRADO.
¡NO ME DEJES FALLARTE!
Y SE ARRASTRA, VIENDO AL GIGANTE DISPUESTO A SALTAR LA SIMA, SABIENDO QUE PRONTO ESTARÁ SOBRE ELLA.
¡PERO EL CARRO ES RIQUEZA, MALDICIÓN, NO UN ARMA!
NNNGHHH
¿POR QUÉ DEBE OBLIGARLE...

¡UHN!
KRUKUMP
...A ARROJARLO?
"AYÚDAME, MITRA..."
"DE ALGÚN MODO DEBES "
KRUNSCHT
", PROPORCIONARME AYUDA'"

POR UN INSTANTE CREYÓ QUE NO LO LOGRARÍA...
¡unFF!
SABÍA QUE EL CARRO NO PASARÍA.
ESPERABA QUE EL GIGANTE TAMPOCO
Y TEMÍA QUE LA MAYORÍA DEL TESORO...
... NO PODRÍA.
¿HABÉIS VISTO ESO?
SÍ PERO HA DESAPARE-CIDO, COMANDANTE. MUERTO AL FONDO DE LA
EEYAAIIIEEE
¡RETIRADA! ¡HUID!

YAAAHHH
¡ES INÚTIL!
ES CARNE... ¡COMO PIEDRA!
PIEDRA...
MUERTE...
DEBO TENER...
KRCOOM
...EL CRÁNEOOOO...

¡... Y SANGRE!
¡CORREEEED!
GRACIAS A MITRA..
GUÁRDATE LAS GRACIAS. ¡ESTO NO HA TERMINADO!
¡EL CRÁNEO, CONAN! ¡SÓLO EL PODER DEL CRÁNEO PUEDE DETENER A ESA COSA!
ÚSALO ¡COMO HIZO LADY VASALLIA!
¡MALDICIÓN, ODIO LA BRUJERÍA!
PERO POR OTRA PARTE
¡POR EL PODER DE ESTE ENCANTAMIENTO, TE ORDENO PARAR!
TE ORDENO CAER...

¿ M- MUERTO?
WRUNCH
¡AHRR!
H-HA SIDO INÚTIL...
TE FALTA EL SABER, CONAN.
EL CONOCIMIENTO ARCANO
PERO DEBES SALVAR EL CRÁNEO... ¡MIENTRAS YO ALEJO AL GIGANTE!
SÍ.
¡. CON DOS PASOS DE TU PIERNA MALA
¡OLVÍDAME! COGE EL CRÁNEO!
CHOOM
NO TE PREOCUPES ESTÁ POR AQUÍ

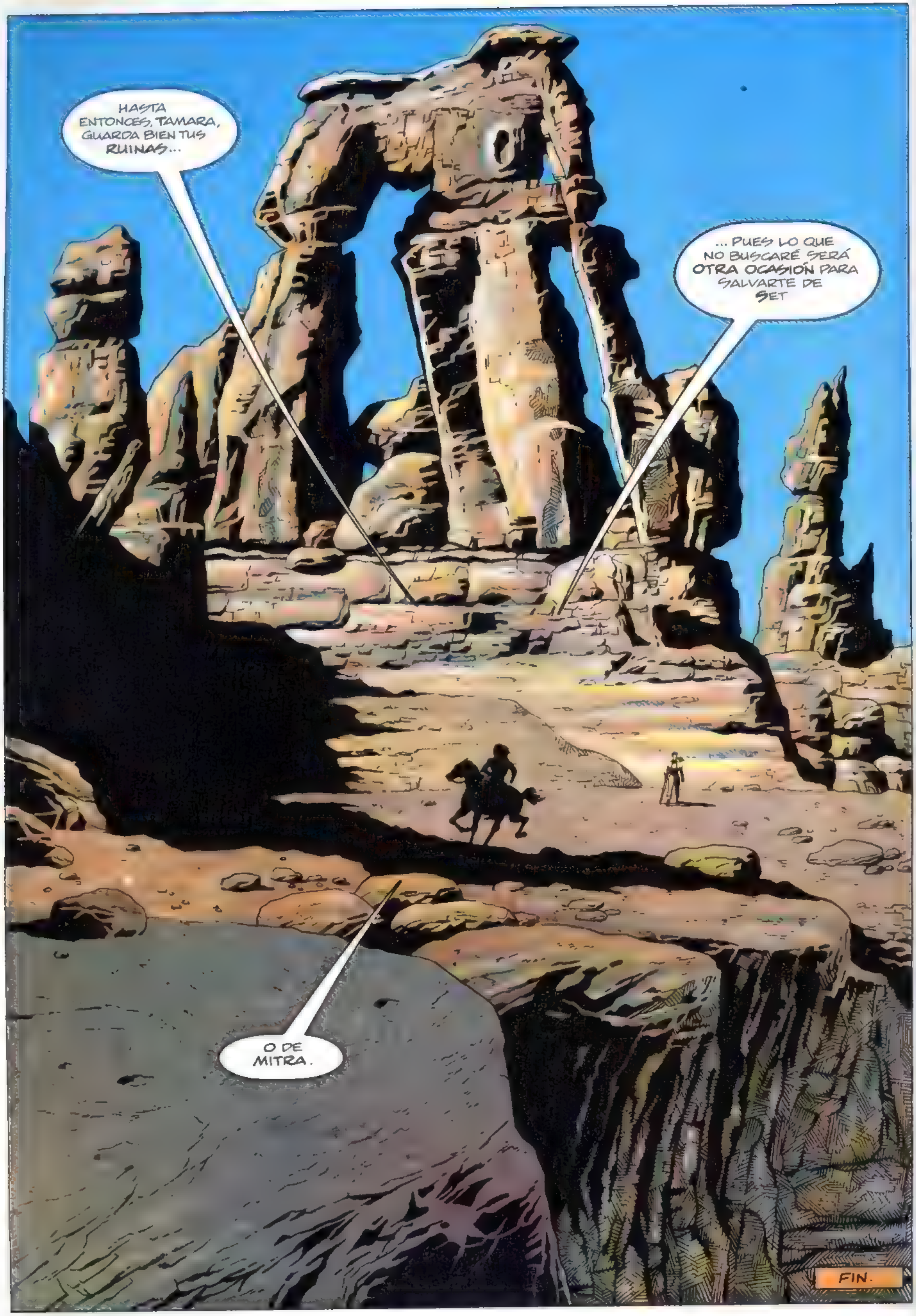
PERO AHORA.
. SANGRO .
¿Q-QUÉ?
¿EL SABER, DICES?
SSIIRAK
¿EL CONOCIMIENTO?
PERO ¿CÓMO HAS...?
FUNCIONA CON SANGRE... ¡VERTIDA SOBRE EL RUBÍ!
¡VAMOS! CUANDO LLEGUEMOS A TERRENO ALTO, EXPRIMIRÉ MIS HERIDAS SOBRE EL MALDITO.
THOOOM

SZZRAK
¡NO ES SUFICIENTE, CONAN!
MUY BIEN, SI NO PUEDO UTILIZAR EL CHISME COMO LO HARÍA UN BRUJO ARTERO...
¡... LO UTILIZARÉ COMO UN GUERRERO HASTA LA ÚLTIMA PIEDRA!
B-BUENA PUNTERÍA, CONAN

SÍ, AL MENOS AHORA NO PUEDE VERNOS
Y QUIZÁ ESTÉ MUERTO.
EL I-INFIER-NO. .
"SÍ, ESTÁ MUERTO."
¡HEMOS IDO AL INFIERNO Y V-VUELTO!
ESTA VEZ, CONAN, NO PUEDES NEGAR TU HAZAÑA ... NI RECHAZAR MI GRATITUD.
VI EL TESORO CAER DE TU CARRO
TU ACTO FUE GENEROSO... HASTA SANTO.
DEBO DE ABLANDARME
LO DUDO.
ENTONCES ACTUÉ POR INSTINTO, COMO UN NECIO Y SIN PENSAR
ENVIAR ESAS RIQUEZAS AL INFIERNO...
.. FUE UN ACTO DIGNO DEL CIELO, Y MITRA TE LO AGRADECE
COMO LES DIJE... A VECES VIENEN EXTRAÑOS SALVADORES.

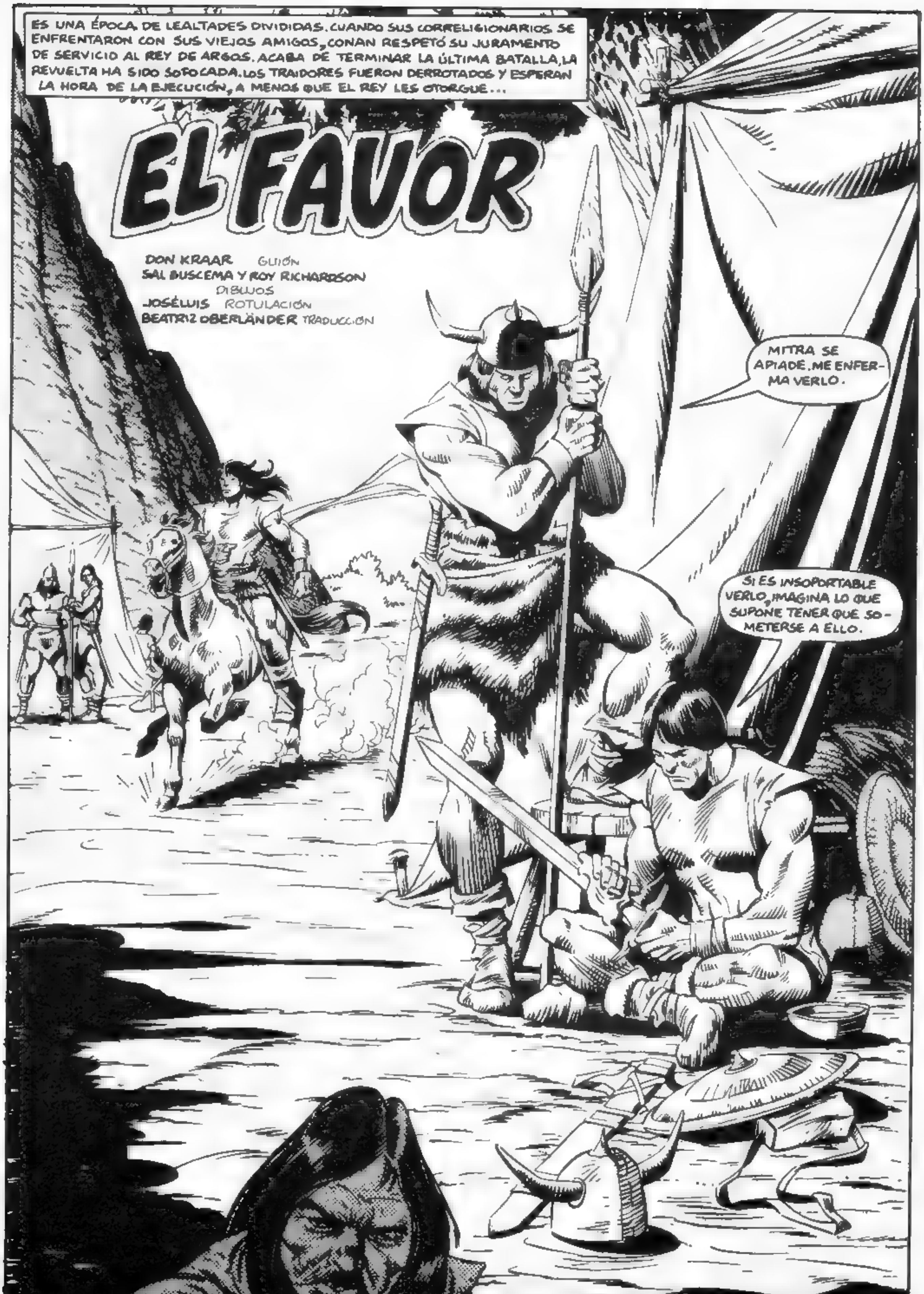
EPÍLOGO...
¿QUIÉN HABRÍA IMAGINADO QUE ARIDES ERA EL ESPÍA? ¡UN ARISTÓCRATA TRAICIONANDO A SU REY Y PAÍS! ¿QUIÉN LO CREERÍA, EH?
TÚ NO, BORONDO... PORQUE SABÍAS QUE ARIDES NO ERA EL ESPÍA
¿YO Q-QUÉ?
EH... ¡MI BOLSO!
¿CUÁNTOS DE ESTOS SECRETOS DE GUERRA HAS MEMORIZADO?
¡N-N-NINGUNO!
¡LO J-JURO! NI SIQUIERA SÉ LO QUE ES ESE PERGAMINO ¡O CÓMO LLEGÓ A MI BOLSO!
PUES PIENSA QUE ES TU PRÓXIMA COMIDA...
¡...Y TRAGA!
MMMPHH
GULMP
ASÍ.
AHORA, ARGOS Y KOTH PUEDEN LUCHAR EN TÉRMINOS DE IGUALDAD... SIN VENTAJAS SECRETAS.
¡¿S... SABÉIS LO QUE HABÉIS HECHO?! NO PUEDO SEGUIR EN ARGOS... ¡NI REUNIRME CON LOS KOTHIOS QUE ME AGUARDAN EN NAPOLITOS!
¡SABEN QUE OBTUVE LOS SECRETOS! ¡ME CREERÍAN UN ESPÍA DOBLE!

AHORA, A TI, NO TE IMPORTA QUIÉN GANE LA GUERRA... PORQUE VUELVES A SER UN SIMPLE MERCADER, SIN PAÍS EN EL QUE VENDER TUS MERCANCÍAS, HONRADAS O NO.
PERO PERO
MÍRALO POR EL LADO BUENO... QUIZÁ PIERDAS PESO Y PAREZCAS UN HOMBRE DE NUEVO
¡AHORA, FUERA DE MI VISTA!
¡VETE!
Y SÓLO CUANDO LA ENORME FIGURA DESAPARECE SE VUELVE CONAN HACIA EL BORDE DE LA SIMA...
EQUIVALE MÁS O MENOS A DIEZ VECES MI TARIFA ORIGINAL
ES JUSTO, Y NADIE PUEDE CULPARME DE NO CUMPLIR AUNQUE EL REY DE ARGOS LO HARÁ, SIN DUDA
POR LO CUAL BUSCARÉ CUMAS MEJORES... TAL VEZ KHORAJA... PARA GASTARLO EN PAZ, LEJOS DE ESTA GUERRA
POR ESO, TAMARA, Y PORQUE TÚ YA ERES ESPOSA DE MITRA.
DIME, CONAN. SI LLEGARAS A SER REY DE HOMBRES...
¿... A CUÁL DE LOS DIOSES APROBARÍAS Y APOYARÍAS?
¿YO?
TEMO A TODOS LOS DIOSES, POR SI ACASO. PERO NO DEJO QUE NINGUNO ME ESTORBE SI PERSIGO ALGO
¿Y QUIÉN SABE?
TAL VEZ ALGÚN DÍA PERSIGA UN TRONO...


HASTA ENTONCES, TAMARA, GUARDA BIEN TUS RUINAS...
... PUES LO QUE NO BUSCARÉ SERÁ OTRA OCASIÓN PARA SALVARTE DE SET
O DE MITRA.
FIN.

CONAN

EL FAVOR Y EL COLOSO DE ARGOS


ES UNA ÉPOCA DE LEALTADES DIVIDIDAS. CUANDO SUS CORRELIGIONARIOS SE ENFRENTARON CON SUS VIEJOS AMIGOS, CONAN RESPETÓ SU JURAMENTO DE SERVICIO AL REY DE ARGOS. ACABA DE TERMINAR LA ÚLTIMA BATALLA, LA REVUELTA HA SIDO SOFOCADA. LOS TRAIDORES FUERON DERROTADOS Y ESPERAN LA HORA DE LA EJECUCIÓN, A MENOS QUE EL REY LES OTORGUE...
EL FAVOR
DON KRAAR GUIÓN
SAL BUSCEMA Y ROY RICHARDSON DIBUJOS
JOSÉLUIS ROTULACIÓN
BEATRIZ OBERLÄNDER TRADUCCIÓN
MITRA SE APIADE. ME ENFERMA VERLO.
SI ES INSOPORTABLE VERLO, IMAGINA LO QUE SUPONE TENER QUE SOMETERSE A ELLO.

HUESOS DE CROM...
...EL PRECIO DE LA DERROTA SIGUE SIENDO MUY CARO.
¡QUIETO! HA SIDO UN DÍA MUY LARGO...
..Y YA HE ACABADO CON CASI CIEN PERROS TRAIDO-RES COMO TÚ.
¡UMPH!
AHORA QUE TENGO PRÁCTICA ME BASTA CON UN SOLO GOLPE
2

¡BUENO, HAN SIDO TRES!
¡MITRA! ¡QUÉ CASTIGO CRUEL TENER QUE TRABAJAR CON ESTE CALOR!
CROM, CUANDO LLEGUE MI HORA QUIERO TENER UNA MUERTE MÁS LIMPIA.
¿ARISTUS?
¿¡ARISTUS?!
¿QUÉ HACES TÚ CON ESTOS TRAIDORES?
PAGO EL PRECIO POR OPONERME A LA TIRANÍA, AMIGO.
DESPUÉS DE TODO, "TRAIDOR" ES EL NOMBRE QUE LOS VENCEDORES DAN A LOS VENCIDOS.
ESCUCHA, SOY TU AMIGO. DÉJAME QUE TE AYUDE.
NO TE ARRIESGUES POR MÍ. YO ME UNÍ A LA REBELIÓN VOLUNTARIAMENTE.
ADEMÁS, LA MUERTE ES UN ACTO DE PIEDAD COMPARADA CON EL HECHO DE TENER QUE VIVIR BAJO UNA TIRANÍA. SERÁ MEJOR ESTO QUE PADECER LA TORTURA TIRÁNICA
3

NO HE OLVIDADO QUE TÚ ME SALVASTE LA VIDA EN EL SITIO DE KHEMI, CUANDO LUCHAMOS CONTRA LOS ESTIGIOS.
TE MERECES ALGO MEJOR QUE ESTO.
¡QUIETO, TE DIGO! TEN UN POCO DE CONSIDERACIÓN ¿NO VES QUE ESTOY CANSADO?
EL REY ME HA DICHO MUCHAS VECES CUANTO VALORA MIS SERVICIOS. ME ESCUCHARÁ.
ESPERAS DEMASIADO DE ÉL, CONAN.
VAMOS, ESCANCIA Y NO ME RECUERDES LO QUE DIJO EL MÉDICO. ACABO DE GANAR UNA BATALLA Y NO VEO POR QUÉ VOY VOY A TEMERLE A LA GOTA

SALUD, MAJESTAD. TENGO QUE HABLAR CONTIGO
PUEDES HABLAR, CONAN... DENTRO DE CIERTOS LÍMITES.
JAMÁS TE HE PEDIDO UN FAVOR. LE DEBO LA VIDA AL JOVEN ARISTUS, Y TE PIDO QUE LE PERDONES LA SUYA. EL EXILIO SERÁ SUFICIENTE CASTIGO PARA ÉL.
NO, CONAN. NO PODEMOS DAR CUARTEL A LOS TRAIDORES. SI LE PERDONARA LA VIDA...
¡...ALGÚN DÍA VOLVERÍA PARA ENFRENTARSE A MÍ UNA VEZ MÁS!
PERO TÚ ME HAS PRESTADO EXCELENTES SERVICIOS, CONAN. Y POR GRATITUD LE HARE A ARISTUS UN FAVOR ANTES DE MORIR.
TRAE A ARISTUS. DILE QUE LE CONCEDO UNA AUDIENCIA.

ARISTUS, JOVEN ESTÚPIDO. TU AMIGO ME HA PEDIDO QUE TE PERDONE LA VIDA, PERO NO VOY A HACERLO.
PERO DADO QUE PERTENECES A UNA FAMILIA NOBLE Y ANTIGUA, TE HARÉ UN FAVOR ANTES DE QUE MUERAS.
JAMÁS HUBIERA IMAGINADO QUE IBA A NECESITAR UN FAVOR DE TI. PERO ...
ARRODILLATE, ARISTUS.
ESTOY LISTO. TE RUEGO QUE ACABES CONMIGO DE UN SOLO GOLPE.
6

TE DIJE QUE NO QUERÍA TOMAR PARTE EN ESTO.
TU HAS SEGUIDO SIENDO LEAL AL REY, AMIGO CONAN. SIGUE SIÉNDOLO, O TENDRÁS QUE ARRODI-LLARTE DELANTE DEL VERDUGO. SÓLO QUE EL REY NO TE HARÍA A TI EL FAVOR DE PERMITIRTE ELEGIR A TU VERDUGO.

¡NO ES JUSTO QUE HAYAS PEDIDO QUE YO HICIERA ESTO.
¡HAZLO! ¡Y SI ERES MI AMIGO, HAZLO DE UN SOLO GOLPE!
SÍ, SOMOS AMIGOS, ARISTUS.
AUNQUE HUBIERA SIDO MÁS AMABLE POR TU PARTE PEDÍRMELO SI FUÉRAMOS ENEMIGOS.
PERO SÓLO SOY LEAL EN LA AMISTAD...
¡...HASTA LA MUERTE!
FIN

CON 32 AÑOS DE EDAD, BAJANDO DESDE CIMMERIA HACIA EL SUR Y DE NUEVO EN ARGOS.

Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: ALFREDO ALCALA. Este episodio corresponde al núm. 80 original.

...DEJANDO VUESTRA DEFENSA ABIERTA PARA UN GOLPE OFENSIVO...
¡¿QUÉ DIABLOS...?!
...SEGUIDO DE UN ATAQUE RÁPIDO AL COSTADO...
¡¿EH...!?
¡UFFF!
...Y FINALMENTE...
¡BASTA, BÁRBARO!, ¡TEMO HAS MOVIDO TU PUNTA MÁS ADECUADAMENTE!
¡ME RINDO!
¡ERES UN BRILLANTE ESPADACHÍN, Y UN VALIENTE SOLDADO, CONAN! ¡AGRADEZCO A LAS ESTRELLAS QUE SÓLO SEAS UN AYUDANTE Y NO UN AUTÉNTICO ENEMIGO...!
¡SOIS MUY DURO CON VOS MISMO, EXCELENCIA! ¡VUESTRA ESGRIMA ES MEJOR QUE LA DE MUCHOS HOMBRES A VUESTRA EDAD!
Y SOIS TAMBIÉN UN BUEN LUCHADOR.
¡... SI NO FUERA POR ESOS SANGUIJUELAS * QUE OS VISITAN DOS VECES AL DÍA PARA PROBAR VUESTRA CAÍDA SALUD!
* UNA DENOMINACIÓN DE LOS MÉDICOS EN LA ERA HIBORIA.
¡JA, JA! ¡SÉ EXACTAMENTE LO QUE PIENSAS, CIMMERIO!

¡AJÁ! ¡ASÍ QUE ESTÁIS AQUÍ, MAJESTAD! ¡LIADO EN COMBATES EXTENUANTES, CONTRAVINIENDO LAS ÓRDENES DE LOS PROFESIONALES QUE OS CUIDAN!
¡HABLANDO DEL DIABLO, CONAN! ¿VAS A SANGRARME DE NUEVO, DERR MAAG?
¡PUES CLARO, SU ALTEZA! SABÉIS TAN BIEN COMO YO, LO FRÁGIL DE VUESTRA SALUD ÚLTIMAMENTE! ¿CÓMO PODRÍAMOS EQUILIBRAR VUESTROS HUMORES CORPORALES SI NO OS SANGRAMOS?
¡VAMOS, MAJESTAD, ANTES DE QUE PIERDA MI PACIENCIA CONTIGO!
NUNCA SABRÉ SI ESTOY DÉBIL O VIEJO, CONAN. ¡CRÉEME, NO TIENES NI IDEA DE LA MALDICIÓN QUE ESTO REPRESENTA!
CONAN GRUÑE EN SIMPATÍA, PERO NADA DICE. POCAS PRÁCTICAS DE LA CIVILIZACIÓN LE PARECEN TAN RARAS COMO LA DE SANGRAR A LOS HOMBRES CON ASQUEROSAS SAGUIJUELAS...
MÁS TARDE, EL BUEN REY TAHREND Y SUS SANGUIJUELAS ESTÁN LEJOS DE LA MENTE DE CONAN, CUANDO DE NOCHE VAGABUNDEA ENTRE LAS TABERNAS MESSANTIAS JUNTO A LOS MARINOS LOCALES Y CON UNO O DOS JARROS DE CERVEZA ARGOSEA CON ÉL...
¿O ERAN TRES LOS JARROS QUE BEBIÓ? EL ENORME CIMMERIO SIEMPRE CONTÓ MEJOR LOS JARROS QUE SUS MONEDAS...

CONAN MIRA...
¡PSST! ¡BÁRBARO! ¡HAZ UN FAVOR A TUS OJOS! ALEJA ESAS NUBES QUE TE ENVUELVEN Y LLÉNATE DE MÁS SENSUALES PLACERES.
SON LOS OJOS DE LA JOVEN LO QUE LE ATRAEN PRIMERO: OJOS TAN VERDES COMO LOS PROFUNDOS MARES ESMERALDAS...
¡...OJOS POR LOS QUE UN HOMBRE DARÍA SU ALMA AL SUMERGIRSE EN ELLOS...!
¡SÍ! ADEMÁS, LA TENTADORA EN CUESTIÓN TIENE OTROS ENCANTOS QUE CAPTURAN LA ATENCIÓN DEL BÁRBARO...
ENCANTOS QUE, INCIDENTALMENTE, ELLA NO TIENE INCONVENIENTE EN MOSTRAR DURANTE SU LÚDICA DANZA.
LA REACCIÓN DE CONAN HACIA LA DANZARINA ES LA QUE SE ESPERA DE UN BÁRBARO...
Y SU REACCIÓN HACIA ÉL ES PARECIDA, JUZGANDO POR LA FORMA EN QUE SE ONDULA ANTE ÉL, CON SUS OJOS ESMERALDA BRILLANDO EN LOS SUYOS...
PERO CUANDO LA DANZA TERMINA Y CONAN SE LEVANTA PARA OBSERVAR MEJOR A LA HERMOSA BAILARINA...
¡TÚ! ¡BÁRBARO!

¡QUITA TUS SUCIAS PATAS DE ELLA, CERDO! ¡SI ALGUIEN HA DE SER COMPAÑERO DE ESTA RAMERA, POR ISHTAR QUE SERÁ UN NATIVO ARGOSEO Y NO UN ENGENDRO BÁRBARO!
¡LOADO SEA MITRA! ¡SIEMPRE PARECE QUE HAY DOS BESTIAS ENTRE LOS QUE ELEGIR.
EN NOMBRE DE ISHTAR, ¿CÓMO PODRÉ HACERLO?
¡DÉJAME QUE TE AYUDE A SUPERAR LA DIFICULTAD!
¡UNNGHHH!
¡CINTO DE ISHTAR! ¡LO HA PUESTO A DORMIR DE UN SOLO GOLPE!
¡Y LE HA ROTO LA MANDÍBULA, POR LO QUE PARECE!
¡BIEN, CHICA! ¿NOS VAMOS?

¡CON GUSTO, BÁRBARO! VAYAMOS A MI...
¿Y TENER LA DESGRACIA DE DESPERTAR O SER INTERRUMPIDOS POR MÁS ADMIRADORES?
NO, CHICA, ¡VAYAMOS A MIS HABITACIONES EN PALACIO!
¡OHHH!
¡Y SI ERES LA MITAD DE APASIONADA DE LO QUE APARENTAS, UTILIZARÉ MI INFLUENCIA EN LA CORTE PARA QUE PUEDAS BAILAR ANTE EL REY!
Y LA DANZARINA DE TABERNA ES APASIONADA COMO LA LARGA NOCHE DE AMOR DEMUESTRA PRONTO...
¡SÍ! ES UNA NOCHE DE MUCHO PLACER... Y POCO SUEÑO...
Y LLEGA LA MAÑANA...
ERES EL PRIMER BÁRBARO QUE CONOZCO, CONAN. ¡Y ADMITO QUE ME HA GUSTADO LA EXPERIENCIA! ¡PERO TE ADVIERTO QUE SOY MUY POSESIVA CUANDO ME UNO A UN HOMBRE!
¡ESO ESTÁ BIEN PARA MÍ, MUJER!

¡SI UNA MUJER NO ES CELOSA, PUEDE SER ALGO PEOR!
¡QUÉDATE AQUÍ! ¡VOLVERÉ TAN PRONTO COMO ENCUENTRE AL REY!
PERO CUANDO CONAN CRUZA EL CORREDOR DE PALACIO...
¡SALUDOS, CONAN! ¿DÓNDE VAS EN ESTA ESTUPENDA MAÑANA?
¡REINA WRENNA! ¿QUÉ HACÉIS EN ESTE RINCÓN DE PALACIO?
¡ESA ES UNA PREGUNTA TONTA, CIMMERIO! ¡SIN DUDA HAS NOTADO MI INTERÉS POR TÍ DESDE QUE ENTRASTE AL SERVICIO DE MI MARIDO!
EL REY ES VIEJO, CONAN, Y DÉBIL. HACE AÑOS QUE NO MUESTRA SIGNOS DE... VIGOR MASCULINO.
PERO YO AÚN SOY JOVEN Y... ¿NO TENGO BUEN ASPECTO? CREO QUE SÍ...
¡SÍ, SOIS HERMOSA, ALTEZA!
¡Y CUALQUIER HOMBRE SERÍA AFORTUNADO SI COMPARTIERA LA VIDA Y EL TRONO CON UNA MUJER TAN BELLA!
AHORA, SI ME EXCUSÁIS, ALTEZA, TENGO ASUNTOS QUE TRATAR.

MIENTRAS, EN UN MUELLE CON COLUMNAS DE MÁRMOL, NO LEJOS DEL PALACIO REAL, EL REY TAHREND DE ARGOS PERMANECE APOYADO EN SU BASTÓN DE PASEO, OBSERVANDO LAS ESPUMOSAS OLAS MARINAS...
Y LUEGO...
¿ME PEDISTE QUE VINIERA AQUÍ, A TU ENCUENTRO, ESTA MAÑANA, MAJESTAD?
¡SÍ, CONAN! ¡ASÍ FUE!
TE PEDÍ QUE VINIERAS AQUÍ PORQUE SÉ QUE MI TIEMPO ESTÁ CONTADO, Y ¡NECESITO AYUDA PARA REALIZAR UN DESEO FINAL!
"HACE VEINTE AÑOS, CONAN, AL INICIO DE MI REINADO, ME LLEGARON NOTICIAS DE QUE EL REY DE KOTH HABÍA PREPARADO UN FORMIDABLE EJÉRCITO QUE PRETENDÍA INVADIR ARGOS..."
"ENTONCES, CONAN, ARGOS ERA UNA PODEROSA NACIÓN. SI KOTH NOS INVADÍA, HABRÍA UNA COSTOSA GUERRA CON MUERTOS POR CENTENARES EN AMBOS BANDOS..."

"ALGUNOS DE MIS MINISTROS ME ACONSEJARON NEGOCIAR UN APROPIADO TRATADO CON LOS KOTHIANOS. OTROS SUGIRIERON QUE LANZÁRAMOS UN ATAQUE POR SORPRESA ANTES QUE LO HICIERAN ELLOS".
"PERO YO PENSÉ EN UN PLAN QUE ME PARECIÓ MEJOR..."
"APARENTANDO IGNORANCIA HACIA LOS PLANES DE GUERRA KOTHIANOS, INVITÉ AL REY DE KOTH Y A SU CORTE PARA QUE HICIERAN UNA VISITA OFICIAL A ARGOS CON EL PROPÓSITO DE DISCUTIR UN TRATADO DE COMERCIO Y AMISTAD..."
"Y, EN EL TRANSCURSO DE LA VISITA DE ESTADO, INVITÉ A LOS KOTHIANOS A UNA FORMAL REVISTA DE NUESTRAS TROPAS EN EL MISMO LUGAR EN EL QUE ESTAMOS AHORA..."
"PERO ENTONCES, EN MITAD DE LA CEREMONIA..."
"...ORDENÉ A UN BATALLÓN DE ÉLITE DE MIS MEJORES TROPAS, UNA RUTA DESACOSTUMBRADA DE DESFILE Y MARCHARON HACIA EL MAR. ¡VALIENTES COMO ERAN, OBEDECIERON MI ORDEN SIN UN MURMULLO DE PROTESTA!"
"Y LOS KOTHIANOS QUEDARON TAN ASOMBRADOS POR LA OBEDIENCIA DE LOS SOLDADOS, QUE GUARDARON SUS PLANES DE ATAQUE Y UN SANGRIENTO CONFLICTO FUE EVITADO..."

¡DESDE ENTONCES, CONAN, HE TENIDO EL SUEÑO DE CONSTRUIR UN MONUMENTO A ESOS VALIENTES HOMBRES, UNA MAGNÍFICA ESTATUA DE UN GUERRERO ARGOSEO QUE SE ELEVE COMO UN COLOSO SOBRE ESTA COSTA!
TAN SÓLO UN ARTISTA EN EL MUNDO PODRÍA HACER ESTA ESTATUA... ¡VARREL DORN! FUE MI ARTISTA DE LA CORTE HACE TIEMPO, PERO SU PROPIO HERMANO ESTABA ENTRE LOS GUERREROS QUE SE AHOGARON A MI ORDEN...
...VARREL DORN PARTIÓ DE MI CORTE AIRADO Y TRABAJA DESDE ENTONCES CON EL REY DE KOTH. ¡TE PIDO QUE VAYAS A KOTH, CONAN, Y LE RUEGUES QUE REGRESE A ARGOS PARA DISEÑAR Y CONSTRUIR EL COLOSO!
EL CIMMERIO ASIENTE EN SILENCIO...
PERO AL VOLVER A SUS HABITACIONES...
¡POR ISHAR, ÉSTE ES EL CERDO!
¡LE GOLPEAREMOS HASTA QUE NO LE QUEDE NI UNA PULGADA DE VIDA!
NO SÉ QUÉ CLASE DE PRESA PENSABAIS TENER CONMIGO, CHACALES...
¡AAGGHHH!
¡UNNGHH!
¡...PERO ALGUNAS EXPLICACIONES ME DARÁ CIERTA DANZARINA ESCONDIDA DETRÁS DE ESTE PILAR!
¡DÉJAME, BRUTO!

¡TE SOLTARÉ, PEQUEÑA ZORRA, CUANDO HAYA ROTO TU BRAZO EN DOS!
¡NO! ¡POR FAVOR, NO! ¡TE DIRÉ POR QUÉ TE ATACARON!
¡TE VÍ EN EL SALÓN ESTA MAÑANA, CUANDO TE CITASTE CON LA REINA!
TE AVISÉ QUE ERA UNA MUJER CELOSA. ¡Y UNA BUENA PALIZA TE ENSEÑARÍA A DESPRECIARME!
¡JA, JA! ¿ASÍ QUE ESO FUE LO QUE PENSASTE, MUJER?
¡ENTONCES, POR CROM, NO DEBES PREOCUPARTE! LA REINA NO ES NADA PARA MÍ. ¡TO DOY MI PALABRA!
¡PERO, ME TEMO, NO TE VERÉ POR UNA TEMPORADA, PUES HE DE IR A KHORSHEMISH PARA CUMPLIR UNA MISIÓN DEL REY!

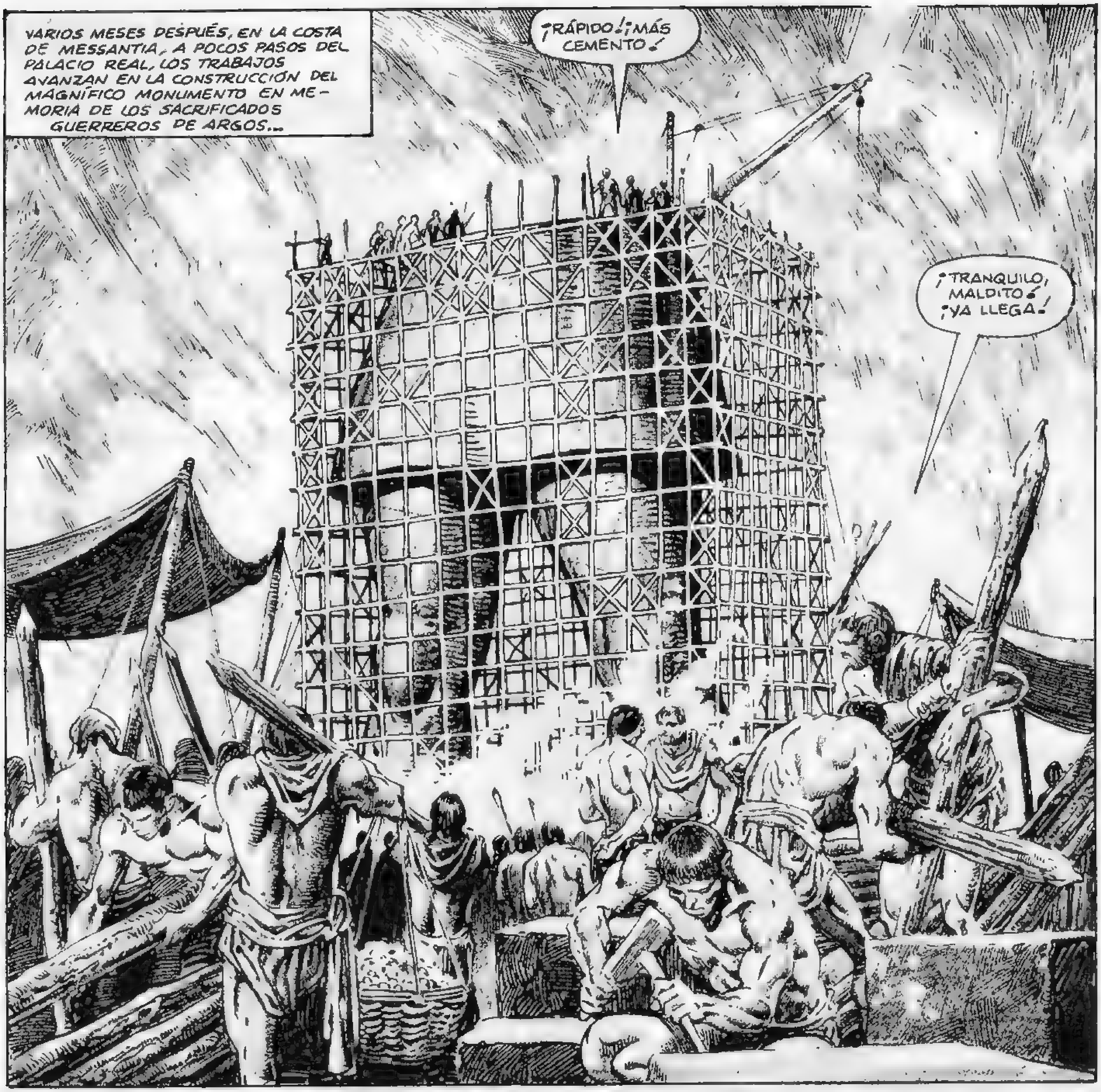
UNA DISTANCIA DE TRESCIENTAS LEGUAS SEPARAN A LA MARINERA MESSANTIA DE LA AMURALLADA CIUDAD DE KHORSHEMISH, ANTIGUA CAPITAL DE KOTH...
TOMO A CONAN VARIAS SEMANAS CRUZAR LA DISTANCIA, UN VIAJE QUE LE LLEVÓ POR SENDEROS VERDEANTES Y HUERTOS DE FRUTALES...
...PARA PASAR FINALMENTE A TRAVÉS DE LAS PUERTAS DE LA MURALLA, LUEGO UN CENTRO PARA EL MERCADO DE FRUTAS Y LA MANUFACTURA DE ARMADURAS QUE SE FUNDÓ TRES MILENIOS ANTES DEL TIEMPO DE CONAN...
LA NOCHE HA CAÍDO CUANDO CONAN MARCHA CON PRECAUCIÓN HACIA EL PALACIO REAL...
...Y LUEGO ESCALA LOS ALTOS MUROS DE PIEDRA QUE LE RODEAN...
...Y EL MISMO MURO DE PALACIO, HASTA QUE, AL FIN, ENCUENTRA LAS HABITACIONES DEL EXPATRIADO ARTISTA ARGOSEO, VARREL DORN...
ENTONCES...
¿VOLVER A ARGOS? ¡POR MITRA, BÁRBARO, NO SERÍA MALA IDEA!

NO PUEDES TENER IDEA DEL INFIERNO VIVIENTE QUE HA SIDO ESTO PARA MÍ. ¡EL REY ARGENTUS DE KOTH ME HA FORZADO A DEDICAR TODOS MIS ESFUERZOS EN CONSTRUIR UNA TUMBA SOBRE DISEÑO DEL PROPIO REY!
¡ME VI OBLIGADO A SEGUIR SUS LOCOS DISEÑOS Y NO SE ME PERMITÍA NI EL MENOR DETALLE ARTÍSTICO POR MI PARTE!
¡ANTES ODIABA AL REY TAHREND POR ORDENAR A SU MEJOR BATALLÓN AHOGARSE EN EL MAR! ¡PERO AHORA SÉ QUE SU DECISIÓN FUE SABIA, PUES SALVÓ MUCHAS VIDAS!
¡ESTARÉ ORGULLOSO DE DISEÑAR Y CONSTRUIR SU COLOSO!
¡BIEN! ¡ENTONCES, SÍGUEME! ¡TENGO UNA CUERDA FUERTE COLGANDO DE LA VENTANA Y DOS CABALLOS FRESCOS ESPERANDO ABAJO!
PRONTO...
¡BIEN HECHO, BÁRBARO! ¡POR EL TIEMPO QUE HE PERDIDO, PODRÍA HABER LLEGADO LA MAÑANA!
¡PERO ANTES DE PARTIR DE KOTH, TE RUEGO ME DEJES DETENERME EN ESA LOCA TUMBA QUE TE MENCIONÉ, PARA RECOGER MIS HERRAMIENTAS DE TRABAJO!
¡BIEN, VARREL DORN! ¡GUÍAME!

EL ARTISTA ARGOSEO GUIÓ AL CIMMERIO HASTA LAS AFUERAS DE LA CAPITAL, DONDE LA ENORME TUMBA ESTABA EN CONSTRUCCIÓN...

DE VUELTA EN MESSANTIA, EN LA SALA DEL TRONO DEL REY TAHREND...
¡LAS PALABRAS NO PODRÍAN EXPRESAR MI GRATITUD, VARREL DORN, POR VOLVER ENTRE NOSOTROS Y ARGOS DE NUEVO!
¡TAMBIÉN YO ESTOY COMPLACIDO, MAJESTAD, OS LO ASEGURO.!
¡VARREL DORN, ESTARÁS AL MANDO DEL PROYECTO, Y TODOS LOS RECURSOS DE MI REINO SERÁN PUESTOS A TU DISPOSICIÓN.!
Y TÚ, PON K'TAR, QUE ME HAS SERVIDO CON LEALTAD, COMO MI ARTISTA REAL, POR MUCHOS AÑOS...
¡SIN EMBARGO, PARA ESTE PROYECTO, SERVIRÁS A VARREL DORN COMO AYUDANTE.!
¡OH, SÍ, CLARO, ALTEZA! ¡ME SIENTO HONRADO DE AYUDAR AL GRAN VARREL DORN EN LO QUE HAGA!

¡EXCELENTE! ESO...
¡UNNNNNHHH!
¡POR LA MADRE DE MITRA! ¡EL REY TIENE OTRO DESMAYO!
¡RÁPIDO! ¡LLAMAD A ESE MALDITO SANGUIJUELA Y PREPARAD SU LECHO AL INSTANTE!
MIENTRAS, EN KHORSHEMISH, EN LA REAL SALA DEL TRONO DEL REY ARGENTUS DE KOTH...
¿ME TRAES NOTICIAS, CAPITÁN H'AR DA'AN?
¡ASÍ ES, EXCELENCIA! ¡NUESTROS AGENTES EN ARGOS HAN OÍDO QUE EL REY TAHREND PLANEA LA CONSTRUCCIÓN DE UN GIGANTESCO MONUMENTO EN ALGÚN LUGAR DE LA COSTA DE MESSANTIA!
¡HMM! ¡IMAGINO QUE ÉSA ES LA RAZÓN PARA LA DESAPARICIÓN DE VARREL DORN!
¡ESTÁ EN LO CIERTO!
ENTONCES, ESCÚCHAME, CAPITÁN. ¡TENGO UN PLAN PARA UTILIZAR EL MONUMENTO DEL REY TAHREND EN BENEFICIO NUESTRO!


VARIOS MESES DESPUÉS, EN LA COSTA DE MESSANTIA, A POCOS PASOS DEL PALACIO REAL, LOS TRABAJOS AVANZAN EN LA CONSTRUCCIÓN DEL MAGNÍFICO MONUMENTO EN MEMORIA DE LOS SACRIFICADOS GUERREROS DE ARGOS...
¡RÁPIDO! ¡MÁS CEMENTO!
¡TRANQUILO, MALDITO! ¡YA LLEGA!

Y CERCA DE ALLÍ, EN LA TIENDA DEL ARTISTA JEFE...
¡SALUDOS, ARTISTA! ¿CÓMO VAN LOS TRABAJOS ESTA MAÑANA?
MEJOR Y MÁS RÁPIDOS DE LO QUE CREÍA POSIBLE, CONAN. ¡MI ÚNICO PROBLEMA ES QUE EL REY ESTÁ DEMASIADO DÉBIL PARA HACERNOS UNA VISITA!

¿Y QUÉ HAY DE TU AYUDANTE, PON K'TAR? NO PARECÍA MUY HALAGADO EL DÍA EN QUE TÚ FUISTE ENCARGADO DEL PROYECTO EN LUGAR DE ÉL.
¡ES CIERTO, BÁRBARO! ¡HICE PLANES PARA ATRAERLO LO MEJOR QUE SUPE, ENCARGÁNDOLE LA CONSTRUCCIÓN DE LA CABEZA DE LA ESTATUA, A POCAS LEGUAS DE LA COSTA, EN UN SEGUNDO LUGAR!
PASAN MÁS SEMANAS, Y PRONTO EL ENORME MONOLITO ESTÁ CASI COMPLETO...
DE HECHO, TODO LO QUE FALTA ES LA CABEZA DE LA ESTATUA, QUE SERÁ IZADA DESDE LA COSTA Y COLOCADA EN LO ALTO.
¡ES UN TREMENDO TRABAJO EL QUE HAS HECHO, VARREL DORN!
ESPERO QUE EL REY TAHREND OPINE LO MISMO, CONAN...
¡...UNA DE LAS MEJORES OBRAS DE ARTE DEL MUNDO ENTERO!
¡NINGÚN DETALLE HA SIDO OLVIDADO EN SU DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN, NI TAMPOCO NINGÚN GASTO!

"DESDE CERCANAS Y LEJANAS TIERRAS, LOS MÁS FINOS MATERIALES HAN SIDO TRAÍDOS PARA ASEGURAR LA GRANDEZA Y CASI PERFECCIÓN DEL TRABAJO FINAL..."
"LAPISLÁZULI PARA EL IRIS DE LA ESTATUA, HA SIDO TRAÍDO EN CARAVANA DESDE EL LEJANO KHITAI..."
"ORO Y GEMAS PRECIOSAS PARA LAS MUÑEQUERAS Y OTROS ORNAMENTOS HAN SIDO TRAÍDOS DESDE LAS MINAS DE OPHIR..."
"Y MARFIL, PARA LA CARNE DE LAS MANOS Y CARA HA SIDO TRAÍDO EN BARCO DESDE LOS REINOS NEGROS DE KUSH..."
"PRONTO, CONAN... MUY PRONTO... EL REY TAH-RENO PODRÁ MIRAR, EN TODO SU ESPLENDOR Y GLORIA, UN SUEÑO HECHO REALIDAD..."

AQUELLA MISMA TARDE, SIN EMBARGO, VARREL DORN HACE UNA BREVE VISITA AL LUGAR DONDE LA GIGANTESCA CABEZA ESTÁ EN CONSTRUCCIÓN...

PERO, MOMENTOS DESPUÉS, ENTRE LOS ÁRBOLES CERCANOS...
¿ASÍ QUE VARREL DORN SE PREOCUPA DEL RETRASO? ¡SIN DUDA, NO HABRÁ ADIVINADO LA CAUSA REAL DE ELLO!
¡NO, KOTHIANO! ¡NO LO CREO!
PIENSA, CLARO, QUE ESTOY FURIOSO CON ÉL, ¡PERO NO SOSPECHA EL VERDADERO MOTIVO!
¡ESO ESTÁ BIEN, PON K'TAR!
¡AQUÍ TIENES EL PRIMER PAGO DE NUESTRA PROMETIDA RECOMPENSA! ¡TE DAREMOS EL RESTO CUANDO LA INVASIÓN COMIENCE!
ESA TARDE, EN EL DORMITORIO DEL REY TAHREND...
PON K'TAR HA PEDIDO PERMISO PARA USAR MADREPERLAS EN LUGAR DE MARFIL EN LOS OJOS DE LA ESTATUA Y CIERTAS PARTES DEL CASCO. ¿TIENES ALGUNA OBJECCIÓN, ARTISTA?
¡NINGUNA, MAJESTAD, EXCEPTO QUE CONSEGUIR LA MADREPERLA NOS CAUSARÁ UN RETRASO!

SÍ, NO TENGO MUCHO TIEMPO. ¡PERO NO PODÍA REHUSAR SU SUGESTIÓN, PUES ESTO LE CAUSARÍA AMARGURA!
¿QUIZÁS, CONAN, PODRÍAS GUIAR UNA PEQUEÑA EXPEDICIÓN AL NORTE PARA OBTENER ESA SUSTANCIA?
¡POR CIERTO, QUE SÍ!
LA MADREPERLA DEL TIPO REQUERIDO POR PON K'TAR TAN SÓLO SE OBTENÍA DE LAS CONCHAS DE GIGANTESCOS MOLUSCOS NATIVOS DE UN LAGO, EN LA PROXIMIDAD DE LA FRONTERA ENTRE ARGOS Y ZINGARA.
HUNDIRSE EN LAS TRAICIONERAS AGUAS, ERA UNA FORMIDABLE TAREA QUE OCASIONABA ALGUNA PREOCUPACIÓN AL CIMMERIO, QUE DEBÍA OBTENER LOS GIGANTESCOS MOLUSCOS...
...AUNQUE EL HECHO DE CRUZAR EL ÁREA BOSCOSA, DONDE ELLOS SE DETUVIERON, LE PREOCUPABA MÁS AL ESTAR HABITADA POR HAMBRIENTOS ENEMIGOS DE RARA DESCRIPCIÓN...

¡¡...ENEMIGOS CUYO APETITO POR LA CARNE Y LA SANGRE ESTABA UNIDO A UN FRENESÍ BESTIAL ANTE EL OLOR A HOMBRE...!!
GHAAAA!
¡CONAN!
¡CON HORRIBLES GRITOS SACADOS DE SUS GARGANTAS, LAS COSAS SURGIERON DEL BOSQUE EN UNA HORDA SEDIENTA DE SANGRE!

AL INSTANTE, CONAN DESPERTÓ. SÓLO CROM SABE EL TIEMPO PRECIOSO QUE TARDÓ EN ESTAR EN MEDIO DE UNA PESADILLA ANDANTE COMO AQUELLA...

PERO SI ALGO AGRADECE CIERTO BÁRBARO, ES SU SUERTE EN ESE INSTANTE...
¡¡...PUES ESTAS PARTICULARES CRIATURAS DE LOS BOSQUES SON DE CARNE Y HUESO Y PUEDEN SER CORTADAS CON EL ACERO...!!
SIN CABEZA, LA COSA SUELTA SUS GARRAS CON SU MUTILADO CADÁVER SOLTANDO CHORROS DE SANGRE...
Y, CON RAPIDEZ, EL PODEROSO CIMMERIO ESTÁ EN PIE DE NUEVO...
...CORTANDO...
...Y GOLPEANDO...

¡SÍ!, ¡TRANSFORMANDO ESTE BOSQUE EN UN RÍO DE MATANZA Y SANGRE DERRAMADA!
LOS ENEMIGOS QUE RESTAN ANTE LA SALVAJE HOJA DEL CIMMERIO SE VUELVEN Y HUYEN DE LA PELEA...
¡¡...Y SE ESCURREN ENTRE LAS SOMBRAS DE LA NOCHE!!
Y ASÍ, CONAN Y SUS HOMBRES CELEBRAN LA VICTORIA... SÍ UNA VICTORIA...
DE VICTORIAS AMARGAS COMO ESTA, LA ERA HIBORIA ESTÁ LLENA...
PUES HAN PERDIDO A DOS HOMBRES ANTE LOS ENEMIGOS Y A UNA MONTURA...
CRUZARON A TRAVÉS DEL BOSQUE, SIN MAYORES INCIDENTES...
...Y PENETRARON CON ALGUNAS DIFICULTADES EN EL RÍO TRUENO...
...HASTA ALCANZAR EL CAMINO DE LA RIBERA...

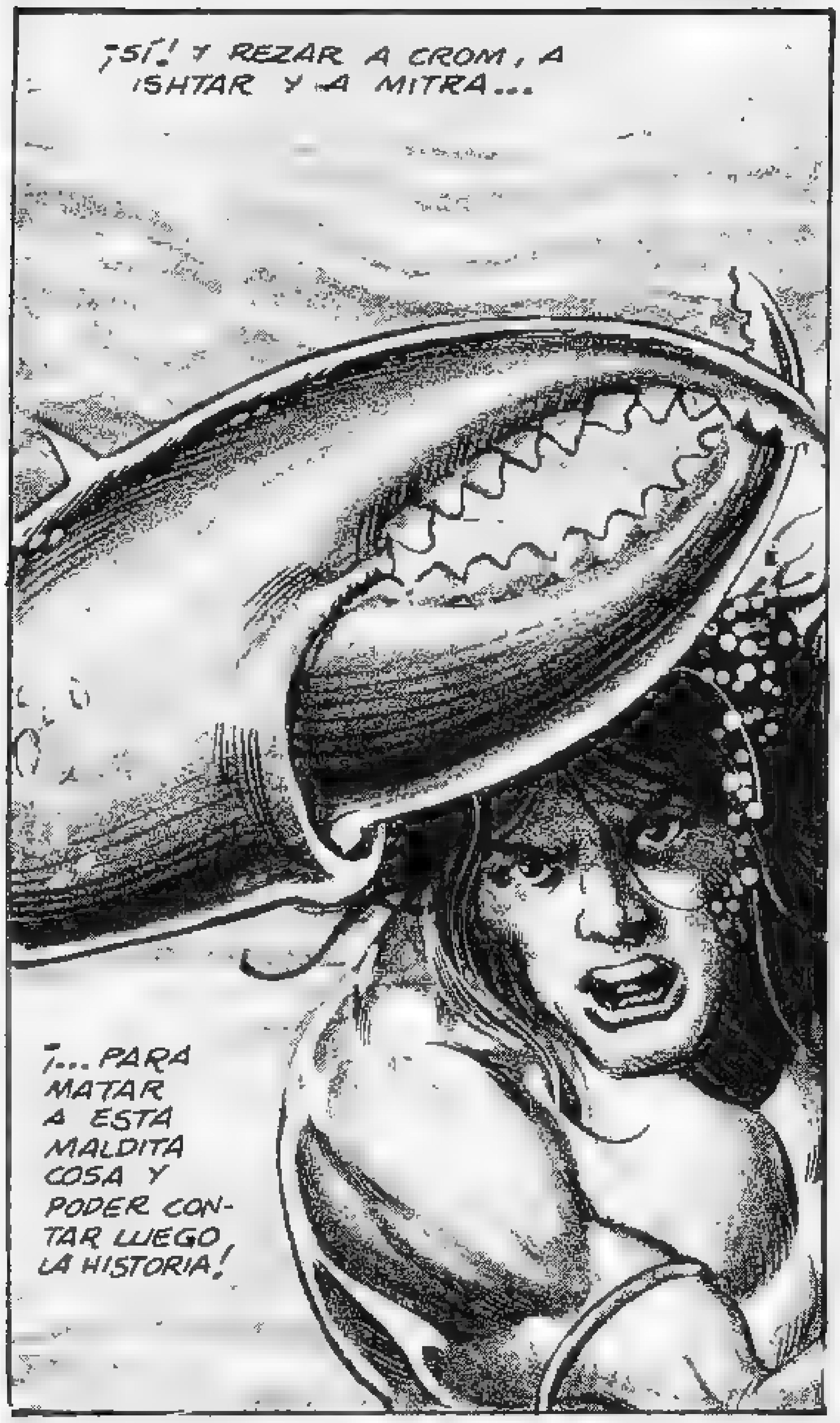
ALLÍ, EN LA MAÑANA QUE LLENABA DE LUZ EL TERRITORIO...
...CONAN, CON LOS MÚSCULOS PREPARADOS, A LA LUZ DEL NUEVO DÍA, SALTA A LAS AGUAS DEL LAGO SIN FONDO...

EN LOS SOMBRÍOS FONDOS, EL CIMMERIO TRATA DE ACOSTUMBRAR SU VISIÓN A LAS LODOSAS AGUAS...

¡Y DE PRONTO, VE UNO DE LOS ENORMES MOLUSCOS QUE HACEN FAMOSO EL LAGO!
¡LO QUE EL BRONCEADO CIMMERIO NO VE, ES QUE SU PRESENCIA HA ATRAÍDO LA ATENCIÓN DE UN HABITANTE DIFERENTE DEL LAGO!

UN HABITANTE DEL LAGO, QUE TIENE ESTE LUGAR COMO SU COTO PARTICULAR...
LOS PODEROSOS BRAZOS COMO TENAZAS, SUJETAN AL CIMMERIO MIENTRAS LOS AGUDOS DIENTES SE HUNDEN EN EL HOMBRO DE CONAN...

CADA MÚSCULO DEL CUERPO DEL BÁRBARO REACCIONA PARA SUJETAR AL HORROR ANFIBIO POR EL CUELLO...
¡...Y ARROJARLO SOBRE UN ARRECIFE DE CORAL...!
EN UN MOVIMIENTO RÁPIDO, DESENVAINA SU GRAN ESPADA...
...SÓLO PARA VERSE ARROJADO DE ESPALDAS POR UN TREMENDO GOLPE DE LA COLA DEL SER ANFIBIO...
CONFIADO EN LA VICTORIA, EL MONSTRUO SE ACERCA PARA MATAR...
¡DEBILITADO POR SUS HERIDAS, SUS PULMONES NECESITADOS DE AIRE, CONAN SÓLO PUEDE ELEVAR SU ARMA Y ESPERAR!


¡SÍ! Y REZAR A CROM, A ISHTAR Y A MITRA...
¡...PARA MATAR A ESTA MALDITA COSA Y PODER CONTAR LUEGO LA HISTORIA!

EN EL ÚLTIMO INSTANTE, EL CIMMERIO SE ADELANTA RÁPIDO, EVADIENDO EL ATAQUE MORTAL DEL ANFIBIO Y HUNDIENDO SU HOJA PROFUNDAMENTE EN EL ABDOMEN DE ÉSTE...

NO HAY NECESIDAD DE GOLPEAR OTRA VEZ...
¡NO! ¡LA COSA ESTÁ HERIDA DE MUERTE!

LO QUE AHORA NECESITA EL CIMMERIO ES...
¡...AIRE...!
¡¡POR CROM!!
LUEGO, LLENOS SUS PULMONES, SE HUNDE DE NUEVO EN LAS AGUAS.
ESTE MALDITO MOLUSCO ES EL QUE LE HAN ENCARGADO BUSCAR...

¡POR CROM, PARECE QUE ESTA ERA LA PARTE MÁS SIMPLE DEL VIAJE!
¡EH, HOMBRES! ¡COGED ESTO! ¡Y SACADME DE ESTE MALDITO LUGAR!
¡SÍ!

EL VIAJE DE REGRESO A MESSANTIA ES TRANQUILO...
Y UNA SEMANA MÁS TARDE, CON TODOS LOS DETALLES DEL MONUMENTO COMPLETADOS, UN ENORME GRUPO DE TRABAJADORES OBSERVAN DESDE LA COSTA MIENTRAS LA CABEZA DE LA ESTATUA FLOTA SOBRE UNA ALMADÍA HACIA EL LUGAR DONDE SE ALZAN LAS ENORMES PIERNAS Y TRONCO...
¡ENTRE LOS PRESENTES, SIN EMBARGO, TAN SÓLO UN CIMMERIO PARECE NOTAR QUE LA ALMADÍA SE HUNDE MÁS PROFUNDAMENTE EN EL AGUA DE LO QUE DEBERÍA, CONTANDO CON QUE LA CABEZA SE SUPONE HUECA!

SUS SOSPECHAS SE RECRUDECEN CUANDO LA CABEZA ES LABORIOSAMENTE ALZADA DESDE LA ALMADÍA HASTA UNA PLATAFORMA...
ES UNA MARAVILLA, ¿EH, CIMMERIO?
¡SÍ, EXCELENCIA!
¡¡...Y LUEGO ELEVADA POR MIL TRABAJADORES, PULGADA A PULGADA, PARA SER CIMENTADA EN LO ALTO DEL TORSO...!!
CON LA CABEZA EN SU LUGAR, OTROS TRABAJADORES QUITAN LA RED DE VIGAS ACERADAS...

¡Y A LOS POCOS MOMENTOS SE REVELA EN TODA SU GLORIA, A LA VISTA DE TODO EL MUNDO ELEVÁNDOSE A LOS CIELOS, ENVUELTO EN UN MANTO DE CIELO AZUL Y BLANCAS NUBES, UN TRIBUTO SIN TIEMPO A LOS VALIENTES GUERREROS DE ARGOS!
¡E INCLUSO EL CIMMERIO PUEDE VER... QUE ÉSTE ES EL MÁS PODEROSO MONUMENTO DE SU TIEMPO, ASOMBRADO DE LA INSPIRADA MAJESTAD DE LA ESTATUA!

¡ES MAGNÍFICO LO QUE HAS HECHO, MI ESPOSO!
¡HA SIDO... VARREL DORN Y SUS AYUDANTES A LOS QUE HAS DE ALABAR, WRENNA, Y NO A MÍ!
¡FUE TÚ INSPIRACIÓN LA QUE INICIÓ TODO, MAJESTAD!
¡SÍ! ¡PERO FUE CONAN QUIEN HIZO EL PROYECTO POSIBLE, AL LIBERAR A VARREL DORN DE LAS GARRAS KOTHIANAS!
CONAN NO DICE NADA...
EL REY ESTÁ MORIBUNDO, PUEDE NOTAR EL BÁRBARO CLARAMENTE, AUNQUE EL RESTO NO PUEDA VERLO...
Y AUNQUE EL COLOR HUYE DE LAS MEJILLAS DEL REY TAHREND, MIENTRAS MIRA ORGULLOSO SU COLOSO, CONAN SABE QUE ESTE REY AL FIN ES UN HOMBRE FELIZ...
¡SÍ! Y TAMBIÉN ES UN DÍA FELIZ PARA ARGOS, UN DÍA DE FIESTA...

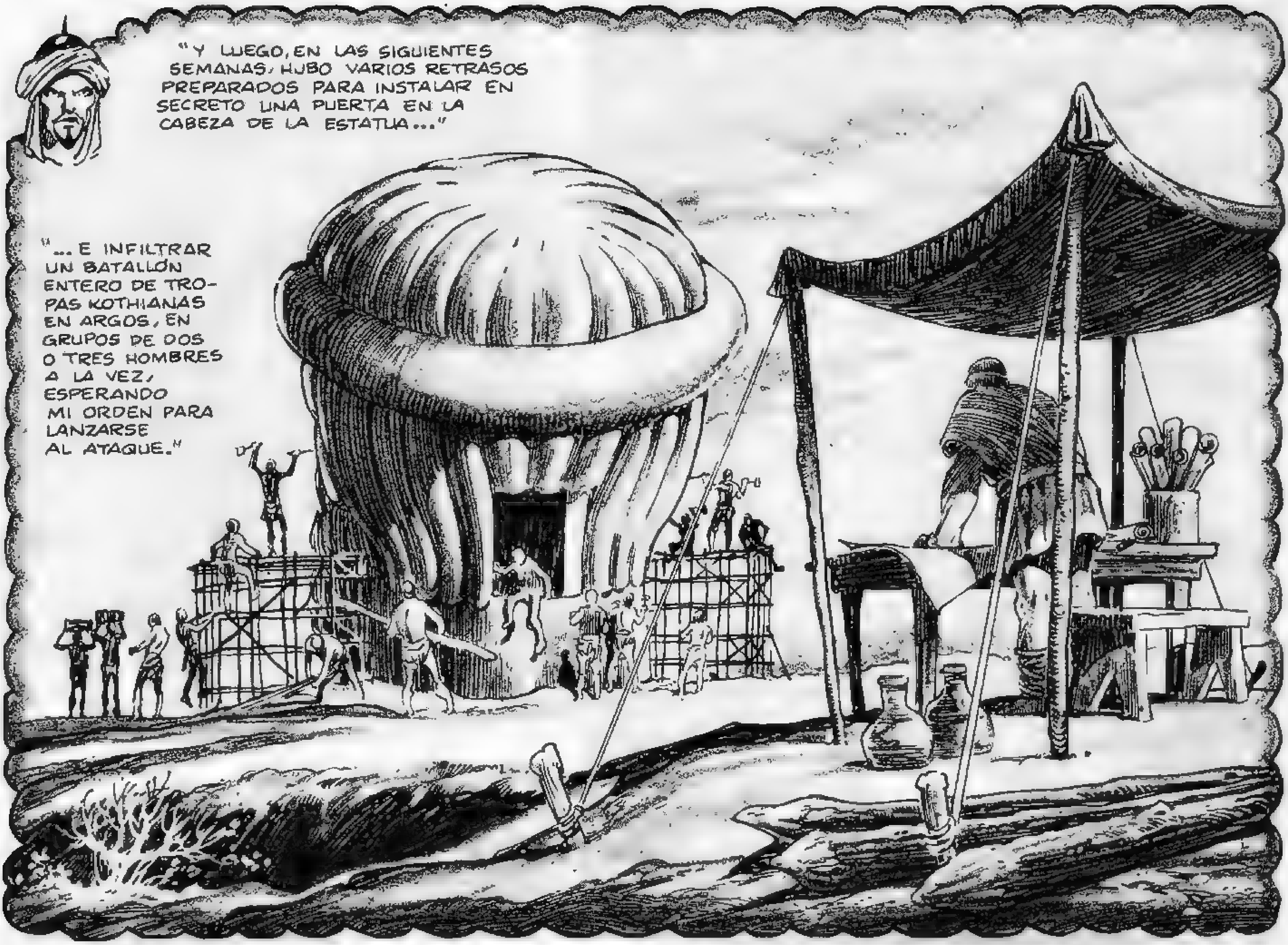
CUANDO LA NOCHE CAE, ES IGUALMENTE ALEGRE, PERO SÓLO UN PROFETA... O UN DIOS... PODRÍAN SABER LO QUE SIGUE...
SÓLO UN GUARDIÁN CUSTODIA LA ESTATUA.
¿LO VES? ¡AHÍ ESTÁ!
¡CLARO QUE LO VEO, IDIOTA! ¡NO ESTOY CIEGO!
¡NO! ¡NI MUERTO, COMO ESTE POBRE CONDENADO!
AAAGHH!
" LOS VIENTOS DE KOTH SOPLAN HACIA EL OESTE", DIJO EL SABIO.
SÍ, CAPITÁN H'AR DA'AN. ¡"AL OESTE, HACIA ARGOS, Y MÁS ALLÁ"!
AL MOMENTO DE ESTE INTERCAMBIO DE CONTRASEÑAS, UNA ESCONDIDA PUERTA EN LA CABEZA DEL MONOLITO SE ABRE SIN RUIDO...

...Y UN BATALLON DE KOTHIANOS EMERGE DESDE LA HUECA CABEZA Y COMIENZA A DESCENDER EN SILENCIO, HASTA EL SUELO...

¿ESTÁS SATISFECHO DEL TRABAJO QUE HE HECHO PARA TÍ, KOTHIANO?
¡AH, PUES CLARO, PON K'TAR! ¡MUY, SATISFECHO!

¡LA INGENIOSA INVASIÓN QUE PLANEAMOS NO HABRÍA PODIDO SER LLEVADA A CABO SIN TU AYUDA!

"DESPUÉS DE TODO, FUE CON TU COOPERACIÓN CON LA QUE UN PUÑADO DE ASESINOS KOTHIANOS ELIMINÓ A TUS TRABAJADORES Y TOMÓ SU LUGAR..."


"Y LUEGO, EN LAS SIGUIENTES SEMANAS, HUBO VARIOS RETRASOS PREPARADOS PARA INSTALAR EN SECRETO UNA PUERTA EN LA CABEZA DE LA ESTATUA..."
"...E INFILTRAR UN BATALLÓN ENTERO DE TROPAS KOTHIANAS EN ARGOS, EN GRUPOS DE DOS O TRES HOMBRES A LA VEZ, ESPERANDO MI ORDEN PARA LANZARSE AL ATAQUE."

"DENTRO DE UNA HORA, EL PALACIO REAL ESTARÁ BAJO MI CONTROL CON EL RESTO DE NUESTRO EJÉRCITO, EN LA FRONTERA, PREPARADOS PARA OCUPAR LAS CIUDADES CLAVE DE ARGOS, A MI SEÑAL."
¿NO HABRÁS OLVIDADO MI RECOMPENSA, KOTHIANO?

¡NO, MI BUEN AMIGO! ¡NO LA HE OLVIDADO!
UNNGHHH!
PERO EL ORO ES DEMASIADO PRECIOSO PARA PARTIRLO INNECESARIAMENTE, ¿NO CREES?

LA LUNA ESTÁ EN CRECIENTE SOBRE UN LÍMPIDO CIELO, MIENTRAS EL CAPITÁN H'AR DA'AN Y SUS MERODEADORES KOTHIANOS CRUZAN LAS ROCAS QUE SEPARAN EL PUERTO DE MESSANTIA DEL DORMIDO PALACIO REAL...
LA CARRERA HACIA EL PALACIO LES PARECE TAN FÁCIL Y SIN ESFUERZO COMO TOMAR UN CARAMELO DE LA MANO DE UN RECIÉN NACIDO...
...O AL MENOS ESO CREEN LOS CONFIADOS KOTHIANOS...
¡ATENTOS A MI VOZ, HOMBRES!

¡AHORA!

¡Y UNA OLEADA LETAL DE FLECHAS ARGOSEAS DEMUESTRA A LOS KOTHIANOS QUÉ EQUIVOCADOS ESTABAN!
¡ESPADACHINES AL FRENTE! ¡... ESTOS MALDITOS KOTHIANOS NO DEBEN REGRESAR AL MAR!
¡AARGGH!
¡¿PERO... PERO... CÓMO?!
¿CÓMO? ¡OH, ESO NO TIENE DIFICULTAD, REALMENTE!
¡UNNGHH!

LA CABEZA DEL COLOSO ERA DEMASIADO PESADA. NADIE LO HABÍA NOTADO DE HECHO. ¡NADIE SALVO CONAN!
¡GHAAAA!
LA ÚNICA COSA QUE QUEDABA POR DESCUBRIR ERA EXACTAMENTE QUÉ ESCONDÍA LA ENORME CABEZA...
SIENDO UN MERCENARIO Y NO UN CORTESANO, CONAN NO TUVO PROBLEMAS EN RESPONDER LA PREGUNTA...
AL MENOS...
...NO LOS TUVO POCO TIEMPO DESPUÉS, MIENTRAS OBSERVABA SIN SER VISTO ENTRE LAS ROCAS, CERCA DEL MAR Y VER CON SUS PROPIOS OJOS, CÓMO LA SECRETA PUERTA SE ABRÍA Y LOS ASESINOS DE KOTH EMERGÍAN DE ALLÍ...
¡GNNNH...!
¡UNNHHHH!
¡SIN EMBARGO, AHORA ESTABA CLARO, MIENTRAS LOS LUCHADORES KOTHIANOS CAÍAN PARA SERVIR DE CARNADA A LOS PECES QUE HABITABAN EL MAR DE LAS COSTAS DE ARGOS!

VIENDO CAER A SUS HOMBRES EN LA MATANZA, COMO OVEJAS OPHIREAS EN EL MATADERO, EL CAPITÁN H'AR DA'AN RECUERDA LOS VIEJOS PROVERBIOS...
A SABER:...
"EL QUE LUCHA Y CORRE LEJOS..."
¡HAS VENCIDO ESTA BATALLA, BÁRBARO... PERO TE ARREPENTIRÁS!
¡LA PRECIOSA ESTATUA DEL REY! ¡LA DESTRUIRÉ...
"...VIVE PARA..."
UHHRRK...
¡OH, VAYA!
¡ALGUNOS AFORISMOS NO TIENEN MUCHO VALOR EN ESTA ÉPOCA!

Y A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡EL REY TAHREND HA MUERTO, CONAN! ¡OCURRIÓ EN LA NOCHE, MIENTRAS DORMÍA, COMO SI FUERA UN NIÑO, CONTENTO DE QUE SU GRAN SUEÑO ESTUVIERA AL FIN REALIZADO!
¡FUE UN SABIO Y BUEN REY, MI SEÑORA! ¡ARGOS SERÁ UNA TIERRA POBRE SIN ÉL!
¡ARGOS SERÁ POBRE TAMBIÉN SIN TI, CONAN, SI NOS DEJAS! ¡GOBERNARÍA ARGOS CON MÁS CONFIANZA SI PUDIERA RETENERTE AQUÍ, SENTADO A MI LADO!
¡TE JURO QUE NO HAY TRAMPAS EN MI OFERTA, CIMMERIO! ¡PODRÁS GOBERNAR A MI LADO Y NO SER MI CONSORTE, SI ESO ES LO QUE DESEAS!

¡ES UNA OFERTA GENEROSA, REINA WRENNA! ¡Y QUIZÁS SOY UN LOCO AL REHUSARLA! PERO TENGO MI PROPIO SUEÑO QUE PERSEGUIR Y...
¿SUEÑOS, BÁRBARO?
¡SÍ! ¡UN SUEÑO QUE ME COLOCA EN UN TRONO SIN NINGUNA ALIANZA CON MONARCAS, HOMBRES O MUJERES!
DICHO ESTO, CONAN SE VUELVE Y DEJA LA SALA DEL TRONO TRAS DE DAR EL ÚLTIMO ADIÓS A CIERTA DANZARINA DE OJOS VERDES...
Y ENTONCES, SE DESPIDE DE ARGOS Y MARCHA HACIA NUEVOS HORIZONTES, PUES HAY UNA VIDA QUE VIVIR EN CUALQUIER PUNTO, MIENTRAS ALGUIEN NECESITE UNA ESPADA QUE ALQUILAR, MANEJADA POR UN FUERTE BRAZO...
FIN

CONAN EL BÁRBARO®
El Retorno de
SCYRIM®
Matt Nixon
Paolo Parente
Roberto Calabro
forum

FANTASÍA HEROICA

Conan el Bárbaro ha vuelto. Marvel Comics ha relanzado al Cimmerio en varias nuevas series limitadas a todo color.

Este volumen, *El Retorno de Styrm*, recoge los tres números de la quinta serie limitada, escrita por el guionista Matt Nixon, e ilustrada por el dibujante Paolo Parente.

Más aventuras del clásico moderno de la Fantasía Heroica más popular de todos los tiempos.

695 PTAS. 4.18 €

00001

8 480002 155878

ARGENTINA $7.60

CONAN EL BÁRBARO: EL RETORNO DE STYRM

Un libro de Planeta-DeAgostini

Realización Técnica de Josep Mª Ricart
Dirección Artística de Pere Olivé
Dirección Editorial de Antonio Martín

CONAN EL BÁRBARO
EL RETORNO DE STYRM

Un libro de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A.
Aribau, 185. 08021-Barcelona. España.
ISBN: En trámite.
Es una realización de Comics Forum.
Presidente: José Manuel Lara Bosch.
Consejero Delegado: Carlos Fernández.
Director Editorial: Antonio Martín.
Editor: Alejandro Martínez Viturtia.
Copyright © 1998 Conan Properties, Inc.
Reservados todos los derechos.
Conan y todos los personajes
y sus imágenes dintintivas son marcas registradas
de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia
de Marvel Characters, Inc.
Los nombres, personajes y/o instituciones
que aparecen en esta obra son ficticios y cualquier similitud
que pueda producirse con personas o instituciones reales
es pura coincidencia sin intencionalidad alguna.
Copyright © 1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición.
Copyright © 1999 de los autores de los textos.
Reservados todos los derechos.
Este volumen comprende el material de los comic-books
Conan®: Return of Styrm™ Vol. 1, núms. 1 al 3 (IX a XI/98) USA.
Traducción: Joan Josep Mussarra.
Rotulación: Carlos G. De Mingo.
Ilustración de cubierta: Paolo Parente
Ninguna parte de este libro puede ser reproducida
por ningún sistema mecánico ni electrónico
sin el permiso escrito del editor.
Imprime: Talleres Gráficos Soler. Enric Morera, 15.
Esplugues de Llobregat (Barcelona).
Depósito Legal: B-24.022-99.
(VII/99).
Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, km. 13,350
(Variante de Fuencarral). 28049-Madrid.
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in Spain/Impreso en España.

DE DRAGONES, MARIONETAS Y ESTILOS CAMBIANTES

1. Una miniserie de urgencia

Esta serie de tres números en su origen titulada *Conan: Return of Styrm* y que tú, lector, portas en tus manos ahora mismo reunida en un solo volumen editado por Planeta-DeAgostini es una serie que pilla por sorpresa a cualquier estudioso de la historieta. No por su género, la Fantasía Heroica, de gran auge en los setenta y hasta ochenta, y que se mantiene vivo en los años noventa con este tipo de lanzamientos, tanto al otro lado del charco como a éste. No por su héroe, Conan, hábil guerrero de la Era Hyboria que ha trascendido el papel *pulp* y ha burlado el encierro de las viñetas de los comics para saltar a otras plataformas de comunicación y hacerse un hueco en el imaginario popular.

No, lo que llama la atención del estudioso de este medio es el elenco de autores elegidos para la realización de la que en su origen fue una serie con la que, en cierto sentido, se apostaba por la persistencia del personaje en los USA. 1998 no fue un buen año para Conan en su país de origen. Tampoco lo fue para Marvel Entertainment, empresa que estuvo a un paso de la quiebra económica absoluta durante ese tiempo y que, pese a la ilusión depositada, no estaba por la labor de arriesgarse con proyectos en los que no podía depositar toda su confianza como productos que funcionasen en el mercado. Y ése era precisamente el caso de Conan entonces, hace un año aproximadamente, un héroe venido a menos en las listas de ventas y en los TOP 100 tan gratos a los yanquis y que había encarrilado ligeramente su carrera de nuevo gracias a la incorporación de Roy Thomas en un momento determinado de la producción de miniseries (recordad *Conan vs. El Señor de las Arañas)* y al esfuerzo realizado por contratar al novelista Roland Green para que guionizase otra serie limitada *(Río de Sangre,* que llevó imágenes del reputado historietista del panorama americano Geof Isherwood).

Por lo tanto, sorprende que, de repente, entre la última serie mencionada, que discurría en selvas y tenía como invitada a Valeria, y la siguiente, aún inédita aquí, *Scarlet Sword*, también escrita por Thomas y dibujada por los eficaces italianos Raffaelle y Cabrera, apareciese la presente miniserie escrita por un guionista de quien lo ignoramos todo, Matt Nixon, y entintada por un hombre, Marco Soresina, supuestamente italiano, que, el pobre, ni siquiera es citado en portada colocando en su lugar el nombre de Roberto Calabro, colorista de estas páginas y más famoso que el "inker" (Calabro está trabajando hoy, asiduamente, para la editorial de comics yanqui Quantum Cat Entertainment). El dibujante elegido, el lapicerista, sí es ligeramente más conocido que el resto, pero aún así es un autor con escasa experiencia en el medio. En efecto, Paolo Parente, portadista y dibujante de esta serie, es un prometedor joven con sangre italiana nacido mediada la década de los setenta que inició su carrera concursando con los estilemas robados a Simon Bisley y a Frank Miller, casi a la par, en 1996, justo cuando apareció su apellido en las series de Acclaim *Mutant Chronicles: Golgotha* (en el número 1, y sólo aplicando el color) y en la aclamada serie de DC *Lobo* (entintó el número 26, también de 1996). Sus pasos no le han conducido a logros muy aplaudidos en este medio, así que Paolo ha destinado la mayor parte de sus esfuerzos al mercado de la ilustración de libros y a la industria de la animación. Así, tras su dedicación a las páginas de la serie de Conan *Return of Styrm* sólo nos han llegado noticias de Parente como ilustrador de libros; ejemplo reciente de lo cual ha sido la portada para el libro de la editorial yanqui Pinnacle *Deadlands: Hell on Earth*, que salió a la venta en marzo de este mismo año de 1999.

Es posible que *Return of Styrm* sea un producto fruto de la delicada situación por la que atravesaba la editorial cuando se realizó, pues tiene toda la pinta de un producto de urgencia, edificado y puesto a punto con las prisas que exigen ciertos aspectos burocráticos de la preparación de títulos (mantener una cadencia concreta de salida, mantener un programa de publicaciones, el cumplimiento de un plan editorial, etcétera). Quiero con esto significar que si bien se trata de una aventura de Conan inteligente, interesante, emocionante y que retrata al bárbaro salvaje que muchos queremos, está a cierta distancia de ser una de las mejores historietas de Conan. Es una buena historieta de Fantasía Heroica, sí. Cumple con los mínimos, también. Y punto.

El argumento planteado por Nixon es interesante, aunque no original. ¿Cómo podría resultar sorprendente a un lector habitual que Conan sea contratado por algún poderoso para acabar con una amenaza fantástica? Mas, el desarrollo de tal idea sí que es sorprendente: la historia de Styrm, su comportamiento, el desenlace de la aventura...

El mayor acierto de Nixon ha sido esforzarse por dar importancia al impulso que guía al cimmerio en esta hazaña: su férreo mantenimiento de la palabra dada. *"Mi palabra es contrato"*, dice Conan. Sin duda es esa fidelidad a sí mismo la que dirige toda la carrera del bárbaro durante su madurez, en la dilatada época de viajes y vagabundeos que transcurre desde que cumple los 25 años y hasta que alcanza la edad de 40. A este período corresponde una época en la que Conan desempeña el oficio de mercenario mayormente, amén de algún episodio en el que le vemos como líder de bandoleros que actúan por libre o como cabecilla de grupos de piratas. Y esta vida de mercenario jamás resulta envanecedora. Es una vida difícil para un hombre con dignidad y honor, algo heterodoxos, pero dignidad y honor al fin y al cabo. La soberbia no tiene cabida en el corazón del Conan de este tiempo, pues él mismo se sabe marioneta obligada a bailar bajo los hilos taimados de los poderosos, sean magos, hechiceros, militares o gobernantes. Él mismo se describe a sí mismo como marioneta en esta aventura, y a uno le asalta la pregunta de por qué se mantuvo Conan en este oficio tanto tiempo si tuvo varias ocasiones de hacerse con un trono y dictaminar él el comportamiento de los que le rodeaban, de tomar él sus propias decisiones siempre.

Acaso la respuesta se halle en lo que aludía antes, en el honor de sentirse libre, en la dignidad de ser un hombre de "Ley", sabedor de que un trono es también cárcel y de que una masa de súbditos implican también una responsabilidad insoslayable. La vida de Conan durante estos años es, pues, un constante zafarse de los hilos que le sostienen como una marioneta humana, una interminable lucha por hacer prevalecer su honor y su dignidad de hombre sólo poseedor de una cosa: su libertad. Creo que Nixon quiso aludir a ello cuando cuenta cómo le fueron cortadas las alas al dragón llamado Styrm; considero que ese elemento simboliza la constante necesidad de Conan de escapar de aquellos que pretenden cortarle sus alas, negarle su autonomía, como es el caso, aquí, de la reina Mecora.
Naturalmente, la reina constatará que es muy peligroso coartar las ansias de independencia de un cimmerio...

2. Conan el transformista

Cambiando de tercio, si nos detenemos en el trabajo de Paolo Parente, nos percatamos de inmediato en que estamos ante una serie "moderna" de Conan.
No nos hallamos ante el Conan de los inicios, el diseñado por Smith y continuado por Buscema y sus comparsas filipinos entintándole, todos ellos responsables de páginas que basculaban entre el romanticismo primero y el clasicismo que se establece luego, turbado tan sólo por la firmeza gótica de las tintas de autores como Alcalá o Nebres. Eran otros tiempos, los setenta, y eran otras estéticas. En la década de los años ochenta llegó el cambio, llegaron Miller, y Sienkiewicz y, sobre todo, Simon Bisley, que interrumpen el flujo de continuidad que había guiado a todos los dibujantes de comic-books hasta entonces, siempre fieles al legado del "Rey" Jack Kirby y comienzan a trabajar sobre perfiles más duros y oscuros, sobre héroes necesitados de recurrir a otra estética más rampante, más dolorosa, inmensista. Lo cual tomó carta de naturaleza, y de éxito, durante la década siguiente. Conan no recurrió a ello en su momento, manteniendo en plantilla a un Gary Kwapisz, por poner un ejemplo, que seguía emulando el modo buscemiano de dibujar. Marvel, entonces, podría haberse fijado algo más en autores de la calidad de Dale Eaglesham o Colin MacNeil, ambos con estéticas "rompedoras" para Conan, que seguro hubieran cosechado mayor número de lectores de aquella época de los noventa, y no con esa intentona de vuelta a los orígenes abarrocados que quiso ser *Conan the Adventurer* (aquí, la colección *Conan el Aventurero)*. Y, cuando estaban ya imponiéndose otras estéticas en los USA, hace nada de tiempo: que si los escorzos elásticos de Pacheco, que si el amerimanga, que si las bad-girls, pues el personaje bárbaro pinchó con la serie pretendidamente actualizadora *Conan*, que fue incapaz de aguantar más allá de la decena de números.
En estas nuevas miniseries de Conan que están saliendo al mercado parece barajarse todo tipo de intentonas. Está el Conan dibujado al estilo triunfante actual, con manejo de sombras a lo Adam Hughes y alguna que otra chica neumática protagonizando en posturas mil viñetas amplias, que será el apetitoso plato visual de *Scarlet Sword*. El Conan que intenta asimilarse a un amerimanga vacuo y levemente superheroico, caso de *Lord of the Spiders*. El Conan tosco con cierto tufillo a los ochenta, aunque sólo fuese por el entintador asignado: *Conan el Usurpador*. El Conan con la estética clásica de toda la década de los setenta, como lo fue el de Isherwood en *Río de Sangre*. Y el Conan canonizado, el del tándem Thomas/Buscema, que será el de la última miniserie en curso en los USA cuando escribo estas líneas: *Conan: Death Covered in Gold* (incluso en la portada del primer número, donde Claudio Castellini homenajea a otro de los primeros imagineros del cimmerio: Frank Frazetta).
En *Return of Styrm* lo que tenemos es el Conan diseñado según la estética de principios de los noventa, una que precisamente seguía el magisterio magistral de Frazetta pero auspiciado por los trazos rotundos del artista Simon Bisley, autor adorado por Parente. Esta estética, tan recargada, tan exagerada, a veces ominosa, incluso feísta, parece ser del gusto de los amantes del género sin embargo. Eso se presiente cuando se admiran los muchos fanzines que circulan por el nuestro y otros países, salpicados con ilustraciones e historietas inspiradas por este estilo. Y, lo que es más evidente, esto se ve claramente en las nuevas producciones de género en los USA, pues en la estética Bisley ha medrado Alex Horley, el autor que en España conocemos como portadista de la colección *La Espada Salvaje de Conan*, Vol. III y que acaba de concluir su serial de Fantasía Heroica *"Infernus Terra"* ofrecido en la publicación cada día más exitosa *Frank Frazetta Fantasy Illustrated*. Los mismos estilemas han guiado al autor Alberto Ponticelli, quien dibuja historietas del bárbaro Raiss en esa misma revista. Y, hete aquí que, ese mismo aspecto gráfico ha sido el escogido para poner en circulación la faceta más al estilo Fantasía Heroica del héroe/diablo Spawn, la que muestra en la reciente serie, nacida en febrero de 1999, *Spawn. The Dark Ages*, en la que Liam McCormack-Sharp dibuja el retorno de Spawn al mundanal ruido de una época olvidada por el tiempo y yo diría que más propia de la Espada y Brujería que de los ciclos artúricos. La portada de Glenn Fabry para el nº 1 de esta serie deja a las claras lo que quiero decir.
O sea, que está garantizado el disfrute de la lectura de este comic-book para aquellos que asimilan esta estética con la del Conan que corresponde a este final de milenio. Pues los hay hartos del Conan-cuerpo-danone de Barry Smith y del Conan-rudo-pero-barbilampiño de Buscema y sus ayudantes.
En cualquier caso, se trata de una historieta de Conan. Del Conan verdadero, del no necesitado de quincallería, ni componendas estúpidas, ni recursos exhorbitados.
A este Conan, le sobra con su palabra, su dignidad y su fiereza.

Manuel Barrero

CONAN
EL RETORNO DE STYRM
UN BRUTAL VIENTO DEL NORTE SE ABRE PASO VIOLENTAMENTE ENTRE LOS GIGANTESCOS PICOS DE LOS MONTES RABIRIOS... AL PIE DEL TRIGONG, SE ACURRUCA UNA REMOTA CIUDAD.
ES UNA CIUDAD RICA... PUES, A LO LARGO DE CENTURIAS, LOS MAESTROS CERVECEROS DE VALDOVER HAN ESTADO PRODUCIENDO LA QUE SE CONSIDERA LA MEJOR CERVEZA DEL ESTE.
VALDOVER, EDIFICADA A ORILLAS DEL LAGO AOI, NUTRIDO POR EL ROCÍO PRIMAVERAL... QUE ENVÍA BARRILES DE FRÍA CERVEZA WYRM, RECIÉN ELABORADA, POR UN CALMOSO AFLUENTE DEL GRAN RÍO TRUENO...
...POR EL QUE LOS BARRILES Y SU GÉLIDO CONTENIDO VIAJAN A GRAN VELOCIDAD HASTA LOS PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN LA TIERRA BAJA.
ESTAS MONTAÑAS, CASI INFRANQUEABLES, HAN RESGUARDADO VALDOVER DURANTE DÉCADAS...
...PERO EN ESTA NOCHE DE LUNA, LA CIUDAD SE REVUELVE INCÓMODAMENTE EN SU DUDOSA SEGURIDAD.
CAPÍTULO 1

...Y ES AHÍ DONDE EL PROBLEMA QUEDA... SIN RESOLVER, HERMANAS.
QUÉ AMARGA IRONÍA...
...QUE EL MISMO HOMBRE QUE DESTRUYÓ NUESTRA ESPERANZA DE FUTURO... AHORA DEBA DEFENDERNOS DEL PASADO.
ESE NECIO HA PUESTO EN PELIGRO TODOS NUESTROS LOGROS...
...NOS JUGAMOS LA VIDA... ¡Y, AUNQUE NOS REPUGNE, DEBEMOS ALIARNOS CON... ESE CABRERO PLEBEYO!
NECESITO DE VUESTROS MEJORES ESFUERZOS... PORQUE ESTA MISMA NOCHE HABLARÉ CON ESE PATÁN... DEBEMOS DARNOS PRISA...
...PUES EL RETORNO SE ACERCA...

MOMENTOS DESPUÉS...
UN DÉBIL MURMULLO VIBRA EN LA FANTASMAGÓRICA PENUMBRA. LA CONSCIENCIA DE UNA MUJER SE MANIFIESTA EN FORMA ETÉREA EN EL PLANO TERRENO...
...Y SE ELEVA COMO UN ALETEO DE SEDAS INTANGIBLES... DESCIENDE SOBRE LA CIUDAD DORMIDA QUE SUEÑA UN HORRIBLE SECRETO... UN SECRETO GUARDADO RELIGIOSAMENTE DURANTE MÁS DE 50 AÑOS.

LOS RAYOS DE LUNA JUEGAN CON UNOS CUERPOS CONFORTADOS POR LA CERVEZA... BORRACHOS E INMÓVILES TRAS UNA NOCHE DE LASCIVIA... UNA NOCHE QUE NO LES PERMITIRÁ NINGÚN REPOSO A CONAN Y SU COMPAÑERA...
...PORQUE SE ACERCA UNA APARICIÓN.
¿BÁRBARO...? ¡¿BÁRBARO?!
¿QUÉ...? MÁS VALE QUE ESTO SEA UN SUEÑO...
¡UUPS!
¡...PORQUE NO ES HORA DE QUE ME TRAIGAS EL DESAYUNO, MOZA!

¡¿QUIERES DECIR QUE, EN ESTA BELLA NOCHE, MECORA NO TIENE SITIO EN TU CAMA?!
POR MÍ, SÍ LO TENDRÍAS. ¡PERO APESTAS A MAGIA NEGRA, MUJER! ¡¿QUÉ QUIERES?!
Y YO AGRADEZCO A LA MAGIA NEGRA QUE MI FORMA ASTRAL CAREZCA...
...DE SENTIDO DEL OLFATO... ¡SEGURO QUE HIEDES A CERDO BORRACHO! PERO ERES APUESTO... MÁS DE LO QUE CREÍA.
NO LA OIGO... PERO LA VEO.
¡OH! ¡TENÍA RAZÓN CON LO DEL OLOR! ¡TE ACUESTAS CON PUERCAS!
¡CÁLLATE, CHICA!
¡DEJA DE INSULTAR, BRUJA!
¡MMFFF!
¡¿QUÉ QUIERES?! ¡DÍMELO O LÁRGATE!

MUY BIEN, TE LO CONTARÉ CON POCAS PALABRAS: ESTA NOCHE, MATASTE Y MUTILASTE A LOS INTEGRANTES DE UNA PARTIDA DE SIETE HOMBRES. HABÍAN VENIDO A DEFENDER VALDOVER DE UNA AMENAZA...
...UN DRAGÓN QUE SOSTIENE UNA MALÉVOLA AMENAZA CONTRA LOS BUENOS CIUDADANOS DE ESTA URBE... LLEGARÁ DENTRO DE UNOS DÍAS. PUESTO QUE ACTUASTE COMO UN MANÍACO, QUEDAS OBLIGADO A DEFENDER ESTA BELLA CIUDAD EN LUGAR DE TUS VÍCTIMAS.
POR SUPUESTO, COBRARÁS EL DOBLE DE LO QUE HABÍAMOS PAGADO A LOS SIETE LUCHADORES... EN TODO CASO, NO QUEDA TIEMPO PARA BUSCAR OTROS PROFESIONALES... TARDARÍAN DEMASIADO EN LLEGAR AQUÍ... ERES LA ÚNICA ESPERANZA DE ESTA CIUDAD.
¡¿UN DRAGÓN?! ¡BAH! ¡ESTÁS LOCA!
¡AHORA MÁRCHATE! ¡NECESITO DORMIR! QUIERO PONER TIERRA POR MEDIO CUANDO AMANEZCA.
EN NINGÚN MOMENTO SUPUSE QUE FUERAS UN HÉROE... ¡¿PERO NI SIQUIERA TIENES LA NOBLEZA DEL MERCENARIO?! ¡VAS A HACER LO QUE YO TE DIGA... TE LO ASEGURO!
GOZA DE ÉL MIENTRAS PUEDAS, NIÑA.
¡ESO SÍ LO HE OÍDO!

ESTÁIS LISTOS, KAD'O?
TUS DESEOS SON ÓRDENES, SEÑORA. ¿VIENES A DARNOS INSTRUCCIONES?
HACED LO QUE ACORDAMOS; TRAEDME AL BÁRBARO... VIVO. ES MUY PELIGROSO, OS LO ADVIERTO... PERO UNO DE MIS HECHIZOS FACILITARÁ SU CAPTURA. AH, KAD'O... NO LE HAGÁIS NADA A LA MARRANA QUE ESTÁ CON ÉL.
COMO TÚ QUIERAS.
SABÍA QUE ME METERÍAS EN LÍOS... ESO ME GUSTA.

TISHK TISHK TISHK
¡POR LOS DIENTES...!
¡EEP!
¡CHACALES SARNOSOS! PAGARÉIS POR ESTO...
¡IIIIIIH!
¡...CON SANGRE!

WHOOSH
¡NNRRGGAHHH!
¡AR-RRAH!
¡UGH-UK-GGHHH!
¡GUH!
BLONK
WHOOMP
¡UNN-FFHH!

¡PESA MÁS QUE UN CABALLO DE GUERRA!
¡DEPRISA, HERMANOS... O A LAS SOMBRAS!
¡AH-AH-AH-AH-AH-AH...!

¿UNNH?

¡AHORA VEO CLARO QUE ESTÁS LOCA! ¡BRUJA, VOY A HACERME UN COLLAR CON TUS OREJAS!
NO. NO LO HARÁS.
TE QUEDARÁS AHÍ SENTADO Y ESCUCHARÁS LO QUE TE DIGO... ¡SI NO QUIERES PUDRIRTE AHÍ!
MIENTRAS DORMÍAS MIS ASESINOS ME HAN PREGUNTADO POR QUÉ ME MOLESTO CONTIGO. CREEN QUE HEMOS DESPERDICIADO EL POCO TIEMPO QUE NOS QUEDABA.
SE PREGUNTAN CÓMO TÚ, UN SUCIO BÁRBARO, PODRÁS MATAR AL DIABLO QUE AMENAZA A VALDOVER.
PERO YO HE INSISTIDO EN QUE PUEDES HACERLO.

LES HE DICHO, BÁRBARO, QUE ERES UN HOMBRE DE LOS QUE...
¡ME LLAMO CONAN!
LES HE DICHO, CONAN, QUE ERES UN HOMBRE DE LOS QUE, SI SE LES ESTIMULA BIEN, MUEVEN MONTAÑAS.
SÉ QUE ERES UN HOMBRE ATAREADO... IRÉ AL GRANO. HEMOS TRIPLICADO LA RECOMPENSA QUE TE OFRECEMOS. ¡Y SÓLO TIENES QUE MATAR AL DRAGÓN STYRM!
¡SI TE NIEGAS, NO VOLVERÁS A VER EL ALBA! ¿QUÉ RESPONDES?
¡MUJER, NO PIENSO SEGUIR AGUANTANDO ESTE ABSURDO!

SNAP
¡NO POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA, CONAN OYE EL CHASQUIDO DEL HIERRO VENCIDO POR EL MÚSCULO!
¡TAMPOCO ES LA PRIMERA VEZ QUE CONAN SE ENCOLERIZA ANTE UNA AMENAZA!
¡VAS A TENER LO QUE QUERÍAS, BRUJA! ¡NO DEBES TEMER AL DRAGÓN... PORQUE TE HABRÉ MATADO MUCHO ANTES DE QUE ÉL LLEGUE!
¿AH, SÍ...?

¡CANALLAS... DAOS PRISA EN RECONCILIAROS CON VUESTROS DIOSES!
¡HUNFH!
SCLUTCH
¡UGG-UTTCCHHH!
¡ARRR-AH!
KUNK
¡GRALFFFN!
LOS ASESINOS KOFI-AN SÓLO EMPLEAN MAZAS... CON TODO, FIGURAN ENTRE LOS LUCHADORES MÁS CAPACES Y MORTÍFEROS QUE SE PUEDEN COMPRAR CON ORO...

¡...PERO ESTA NOCHE ESTÁN ATÓNITOS!
¡SERÁ TU ÚLTIMA COMIDA, PERRO!
WHUD
¡HUHHNN!
¡ATRAGÁNTATE!
JAMÁS HABÍAN VISTO UN SALVAJISMO IGUAL...
...Y NO TARDAN EN PERDER EL CONTROL...
¡ATRAGÁNTATE!
¡AYYYYGGHH-NFF!
¡...Y EN POCOS SEGUNDOS CAEN PRESA DEL PÁNICO!
¡OTRA VEZ! ¡OTRA VEZ!
¡YA LE TENGO!
¡QUE NO SE LEVANTE!
¡AUNQUE EN UN MOMENTO DADO LOGREN COORDINAR SUS MAZAS DE GUERRA, ES INÚTIL!

¡UNNN!
PONK
¡HUNF!
¡LOS KOFI-AN NO SON LO BASTANTE RÁPIDOS!
¡PERROS, DEBISTEIS VENIR CON ACERO AFILADO!
PONK
CER-RUNK
¡NYEEEIII!
¡MMFFF!
¡MMFFFTT!
¡UGGGNNN!
WHAP
¡GU...!
SMAC
¡AGA-RRADLO!
¡AHH-TCH!

¡YA LO TENGO, HERMANOS!
¡MMFFF!
URRR...
OHHH...
¡AHORA TE TENGO!
¡MNN-NNFF!
¡HUUHNNN!
¡SUJÉTALO, RAHN!
¡¿PEIT?!
¡HIII-YAHHH!
¡DETENEDLO ANTES QUE NOS MATE A TODOS!

¡IDIOTA SALVAJE!
¡¿NMF?!
¡YA TE TENGO!
¡INGRRRRRR!
¡VAS A MORIR, BÁRBARO!
¡GUCK!
WHAPT
¡JA... AHH!
¡UGGGHHH!
¡HU-RK!
¡BUENO...
...RESERVADME UNA MESA EN LA POSADA!
EEEEEEEEEEEE!
¡AAHHHH!

BRUJA, ¿POR QUÉ TE PAVONEAS? ¡NO PIENSO DARTE CUARTEL!
¡SABÍA QUE ERAS EL HOMBRE APROPIADO!
¡TE LO DIRÉ POR ÚLTIMA VEZ!
¡NO ACEPTO QUE ME HAGAS LUCHAR CONTRA TU MALDITO DRAGÓN... NI LO HARÉ POR NINGÚN PRECIO!
¡DETÉNTE!

¡ACABARÁS COMO TUS MERCENARIOS... TE DESANGRARÁS ABAJO, ENTRE LAS ROCAS!
CONAN...
¡GN!
DETÉNTE.
¡HUNF!
¡UHNNF!

ÉSTE ES EL TRATO:
PUEDES DESTRUIR AL DRAGÓN Y
MARCHARTE DE VALDOVER CARGADO
DE RIQUEZAS. SI NO...
¡MORIRÁS!
¡POR CROM!

AL ALBA...
YA TE LO DIJE: CUMPLO MI PALABRA.
¿AUN CUANDO LA DIERAS CONTRA TU VOLUNTAD?
MI PALABRA ME OBLIGA... PERO: ¡NO HE DICHO QUE NO VAYA A TRATAR DE MATARTE TRAS COBRAR LA RECOMPENSA!
¡JA! REPITO LO DICHO: ERES EL HOMBRE ADECUADO PARA ESTO, CONAN.
"EL HOMBRE ADECUADO". SÍ... CON TODO LO QUE HE PERDIDO YA.
CROM... UNA VEZ MÁS, TÍTERE EN DEFENSA DE LOS CIUDADANOS DE ESTA CIUDAD.
¿OS DIVIERTE? ¡CÓMO OS REIRÍAIS SI FUERAIS VOSOTROS LOS QUE TUVIERAIS QUE LUCHAR CON UN DRAGÓN!
FIN DEL CAPÍTULO 1

EN LA PLAZA MAYOR DE UNA VILLA DE LA ALTA MONTAÑA, EL CLAMOR SE IMPONE AL AULLIDO DEL VIENTO NORTEÑO; LOS VALDOVIOS SE CONGREGAN EN FRENÉTICA AGITACIÓN...
...LA MULTITUD MURMURA Y GRITA POR LOS EXTRAÑOS SUCESOS QUE TIENEN LUGAR EN ESTE DÍA MELANCÓLICO Y TENSO. MAS CUANDO LA ESBELTA Y JOVEN SACERDOTISA HABLA...
...TODAS LAS VOCES CALLAN.
...EN ESA NOCHE, HACE TANTOS AÑOS, LAS ALAS DE UN TITÁNICO DRAGÓN MANCHABAN LA LUZ DE LUNA. EL GRAN WYRM HABÍA BUSCADO UNA CUEVA EN LO MÁS ALTO. REMOTA... INACCESIBLE. LA BESTIA ESCAMOSA DESEABA EL PICO TRIGONG, ANTE NUESTRA MAGNÍFICA CIUDAD.
DURANTE TRES DÍAS Y TRES NOCHES, PADECIMOS EL MIEDO... CREÍAMOS QUE EL DRAGÓN NOS IBA A DESTRUIR. Y EN UN GÉLIDO AMANECER, POR FIN, EL DRAGÓN REMONTÓ EL VUELO Y ARROJÓ UNA SOMBRA DE TERROR SOBRE VALDOVER... PERO, AL VER QUE SE IBA, CELEBRAMOS ESPLÉNDIDAMENTE NUESTRA BUENA SUERTE.
PERO HAY ALGO QUE ENTONCES NO SABÍAMOS.
CAPÍTULO 2

¡SNIFF-SNORT! ¡¿GRROOONK?!
"EL DRAGÓN NOS HABÍA DEJADO ALGO: UN ÚNICO HUEVO. PERO NO LO SUPIMOS... PORQUE EL INVIERNO LLEGÓ A LA VEZ QUE SE IBA EL DRAGÓN Y LA NIEVE CEGÓ LA ENTRADA DE SU CUEVA."
"AL LLEGAR LA PRIMAVERA, DESPUÉS QUE EL PEQUEÑO DRAGÓN QUEBRASE LA SÓLIDA CÁSCARA, LOS BURÓCRATAS Y POLÍTICOS DE VALDOVER DEBATIERON EN SU IMPOTENCIA QUÉ HACER."
"SE MESARON LAS LARGAS BARBAS, FUMARON SUS PIPAS, MIENTRAS DISCUTÍAN QUÉ HACER CON EL DRAGÓN... ENTRETANTO, LA CRÍA SE OCULTÓ EN LA CUEVA Y CRECIÓ."
"Y HE AQUÍ... QUE STYRM DEVINO EN MONSTRUO. PASARON LAS ESTACIONES Y PROSIGUIERON LOS DEBATES."
"HASTA QUE DECIDISTEIS ACTUAR CONTRA LA MALIGNA AMENAZA QUE CRECE EN LO ALTO. YO SÓLO SOY VUESTRA VOZ, VALDOVER. SOIS VOSOTROS LOS RESPONSABLES DE ESTE NOBLE ACTO EN DEFENSA DE VUESTRAS FAMILIAS Y DE LAS GENERACIONES VENIDERAS."

...EL HUMO DE LA HOGUERA HARÁ SALIR A LA BESTIA... O SI NO, SACAREMOS A RASTRAS EL ESCAMOSO CUERPO DE ESE LAGARTO.
YA SABÉIS QUÉ HACER... ¡APRESTAOS! BUEN PLAN... FUEGO CONTRA FUEGO, ¡¿EH?! ADEMÁS...
"¡...A SU EDAD, AÚN DEBE DE SER UN CACHORRO ASUSTADO!"
¡GRRRL! ¡SK-RONK!
¡¡¡AHHHH!!!
¡POR LOS ESBIRROS DE SET!
¡¡¡NOOO!!!
¡AH-AH!
¡¡¡AAAHHGGG!!!
CLITCH-OCK!
¡HU-NTTT!
¡UNNH!
¡SKRO-NKKK-FEEEE!
"PERO OS ADVERTÍ: NO LO MATEMOS AQUÍ, EN NUESTRA AMADA CIUDAD. ¡NO!"

¡EH, ABAJO!
"CUANDO EL DRAGÓN STYRM CAIGA A TIERRA, DEBEMOS APRESURARNOS ANTES QUE MUERA... ¡NO PODEMOS PERMITIR QUE SU ESPÍRITU VAGUE POR ESTAS MONTAÑAS!"
¡¡¡EEEEE!!!
BLONK!
"ES UN SER MÁGICO... Y, TAN PRONTO COMO SU ALMA SE LIBERE DE SU FORMA MORTAL..."
¡...PUEDE RESULTAR AÚN MÁS PELIGROSO QUE SU FORMA CORPÓREA!
UURM...
EL RÍO, HENCHIDO EN PRIMAVERA, BAJA A GRAN VELOCIDAD, Y EN ESTE RAMAL HAY MUCHOS SALTOS DE AGUA...
...POR TANTO, SI LE CORTAMOS LAS ALAS AL DRAGÓN Y LO ARROJAMOS A SU PODEROSA CORRIENTE...
BIEN... LO TENGO...
¿¡...EEERRRM!?

...NOS ASEGURAREMOS DE QUE EXHALE SU ÚLTIMO ALIENTO...
...EN LAS TIERRAS BAJAS, TAN LEJOS DE VALDOVER QUE NO PODRÁ REGRESAR JAMÁS, NI EN CUERPO NI EN ESPÍRITU.
¡SKREEIK!
¡HAZLO!
THOK!
PUEBLO, NO PONGAS ESAS CARAS LARGAS Y EL ADEMÁN SOMBRÍO...
¡SKREEEEIK!
"¡...PORQUE HOY HABÉIS SALVADO EL FUTURO DE VALDOVER!"

UNOS 50 AÑOS DESPUÉS...
VUELVO A SENTIR LAS CUERDAS DEL TITIRITERO.
NO TENGO DUEÑO NI JURO LEALTAD A NADIE. LA AVENTURA ES MI SEÑORA; EL ACERO, MI HERMANO...
...PERO SIEMPRE AVANZO POR CAMINOS QUE PARECEN PREDESTINADOS... ¡Y SIEMPRE DEJO TRAS DE MÍ UN RASTRO DE SANGRE Y LÁGRIMAS! ¡LA SITUACIÓN Y MI PALABRA ME CONSTRIÑEN!
¡BAH! ¿QUÉ SIGNIFICAN TALES IDEAS PARA UN HOMBRE COMO YO? ¡MEJOR DEJARLAS A LOS SABIOS Y DEMENTES!
¡SIRVO Y SIGO A MI DIOS CROM! DE NO SER POR TI...
JAULAS

"...SEGURAMENTE HABRÍA MUERTO AQUELLA NOCHE, NO HACE MUCHO..."
THHHRRRUMMMBLE
CONAN, ELLA NOS RETRASA IRRAZO-NABLEMENTE.
TIENES RAZÓN, DAHRHAN. AÚN PADECE AQUEL MALDITO CONJURO DE RETENCIÓN... ESE HECHIZO ERA PODEROSO. Y EL GRAN SEÑOR DEL CULTO DEBIÓ DE HACERLE COMER CUBOS DE MANTECA... ¡PESA COMO UN CERDO OPHIREO!
SIENTO UN OLOR...

...RARO.
SÍ, DAHRHAN. APARECIERON HACE UNOS MOMENTOS.
QUIEREN QUE VEAMOS... HMM, SÍ...
¡...PONEOS EN GUARDIA! VAMOS A TENER PROBLEMAS...
ESCÚCHAME, CONAN: CUANDO NOS AYUDASTE A ESCAPAR DE LA MAZMORRA EN... ESE... AGUJERO... GRANPOR... TE OFRECIMOS LA VIDA... QUE SIN DUDA ÍBAMOS A PERDER EN POCOS DÍAS. AGUARDAMOS TU ORDEN, CONAN.
SÍ. COMO BIEN SABEMOS, NOS AGUARDA UNA CELADA... ¡TE JURO, BUEN DAHRHAN... QUE LLEVARÉ A CABO ESTA MISIÓN, AUNQUE EXHALE EL ÚLTIMO ALIENTO!
¡FUE UN HONOR PASAR CONTIGO LOS ÚLTIMOS DÍAS DE VIDA!

PARECE UNA TORPE EMBOSCADA, CONAN.
RUEGA QUE SEAN TORPES.
¡ADIÓS, CONAN!
¡ADELANTE! ¡ES UN BUEN DÍA PARA MORIR!
SLASH!
¡AHHHH!
¡HARRRGH!
¡ARRGGGH!
¡LUCHAD BIEN, PUES HOY LOS DIOSES NOS VEN CON ENVIDIA! ¡MORIREMOS CON GLORIA!

LOS SONIDOS DE BATALLA Y MUERTE SE AQUIETAN... ¡NO TANTO POR LA DISTANCIA...
...COMO POR EL RÁPIDO E INEVITABLE DESENLACE!
¡LO SABÍA! ¡QUÉ ERROR! ¡QUERÍAN DIVIDIRNOS!
¡QUIETOS!
¡DEBEMOS OBRAR COMO ANIMALES ACORRALADOS! ¡LLEVAR LA LUCHA...
¡NOS HAN EMBOSCADO AQUÍ!

¡CON UN GRITO DE GUERRA, CONAN SE ARROJA CONTRA LOS PERSEGUIDORES!
...AL ENEMIGO!
¡LAS ALIMAÑAS QUE LIBERASTE DEBEN DE ESTAR YA DESTRIPADAS, BÁRBARO!
¡TÚ Y TUS HERMANOS TAMBIÉN VAIS A CAER! ¡SI ENTREGAS A TATJAI, LA MUERTE SERÁ RÁPIDA!
¡HU-COCK!
MUCHOS OTROS CANALLAS ME DIJERON LO MISMO...
¡...CIERRA EL PICO, BÁRBARO! ¡ENTREGA A LA MUCHACHA!
...TERMINA CUANDO REGRESAS ANTE TU AMO CON LAS MANOS VACÍAS, TRAS FRACASAR...
¡...Y ÉL SE HACE UN TAMBOR CON TU PIEL!
¡¡¡IIIIIIIHHH!!!
¡OHHH...!
RRRUMMMBLE RRRUMMBLE RUMMMBLE RRRUMMBLE RRUMMBLE
¡...Y AL FIN, SIEMPRE DECIDO YO EL FINAL!
ASÍ TERMINA TU HISTORIA: ...
¡UNNNH!
¡URK!
SPLUCHHHH
¡CIERRA LA BOCA, NIÑA!
¡UNNH!
¡EEEIIIEEEIII!
RRRUMMMBLE RRRUMMBLE
¡ESTA MISIÓN ME SALE CARA! NO ME VA A COMPENSAR... ESTO ES, AUNQUE TU PADRE ME PAGUE LA RECOMPENSA. ESPERO QUE ESE VIEJO AÑADA BUENAS PRIMAS... ¡NO ME DIJO QUE EL CULTO TENÍA UNA GUARDIA DE ÉLITE!
¡CHICA! ¿ESTÁS BIEN?
¡GAK!
OOOOO...

"AL FIN ME ESCABULLÍ COMO UN LADRÓN... BORDEÉ APRESURADAMENTE LAS ESTRIBACIONES DE LA FRONTERA SEPTENTRIONAL DE ARGOS..."
"...AL LLEGAR A LA CIUDAD DEL REY TIBOER, NO NOS SALUDÓ NINGUNA FANFARRIA... NINGUNA. ALGUNA CABEZA ASINTIÓ ANTE MIS OJOS FATIGADOS."
"CUANDO EL DOLOR SE ME CLAVÓ EN LOS HOMBROS, ADVERTÍ MI PROPIA FATIGA... Y, MIENTRAS CARGABA CON TATJAI, ME PREGUNTÉ CÓMO NADIE PODÍA VALER EL PRECIO DE SU RESCATE..."
"...MAS NINGUNA ALEGRÍA ANUNCIÓ SU LLEGADA... ¡SALVO EL RELEVO DE MI CABALLO! Y ASÍ, MIS ÚLTIMOS PASOS AL SERVICIO DE TIBOER REFORZARON MI DETERMINACIÓN DE ACRECENTAR LA RECOMPENSA POR AQUELLA EMPRESA DESMORALIZADORA..."
"SE ME EMPEZÓ A REVOLVER LA IRA EN EL PECHO, PUES VI -POR LA AUSENCIA DE LA REINA Y EL LAMENTABLE ESTADO DEL REY- QUE ME AGUARDABA OTRO CHASCO."
EH, VIEJO...
...HE CUMPLIDO LA MISIÓN. NO TEMAS, ESTÁ VIVA; ¡ES UNA JOVEN VALEROSA, Y CREO QUE MEREZCO UN PREMIO ADICIONAL: CABALLOS Y HOMBRES VALIENTES...! LO HE PERDIDO TODO EN LA EXPEDICIÓN.
¿EH? QUÉ SABES TÚ DE PÉRDIDAS... TU REINA ES LA ESTEPA; TU TRONO, LOS LOMOS DE UN CABALLO DE GUERRA. NO PUEDES PERDER NADA, BÁRBARO... POR ESO, LOS HOMBRES COMO TÚ SOIS PEONES DE LOS HOMBRES COMO YO... QUE SABEMOS LO QUE ES PERDER ALGO...
HE PERDIDO A MI REINA... MI VIDA. TATJAI ERA SU VIDA, ¿ENTIENDES? ¡HAS TARDADO DEMASIADO, IMBÉCIL!
¡HAS FRACASADO... COMO ELLA IMAGINABA! ¡NO TENÍA ESPERANZA... MURIÓ DE DOLOR! ¿¡LO COMPRENDES?!

¡ESCUCHA! ¡VUESTRAS AFLICCIONES NO ME INTERESAN! ¡TÚ ME CAPTURASTE PARA QUE RESCATARA A TU HIJA, Y LO HICE! ¡Y ME HA COSTADO MUCHO!
¡PÁGAME SI NO QUIERES QUE QUEME ESTA CIUDAD!
NO PUEDO PAGARTE... NO TENGO ORO...
NO ME QUEDAN HOMBRES... TRAS LA MUERTE DE LA REINA, SÓLO LOS EUNUCOS SE QUEDARON... EL... EL FUNERAL AGOTÓ MIS ARCAS REALES...
...CUANDO LOS CIUDADANOS COMPRENDIERON QUE LA BUENA FORTUNA DEL REINO SE HABÍA DEBIDO A LA INTELIGENCIA DE LA REINA... SE FUERON... YO NO ERA REY... SÓLO UN TÍTERE... ¿NO TE PARECE?
ME ENGAÑASTE.

¿MMMUUUHHH...?
¡MISERABLE! LOS HOMBRES COMO TÚ LLEGÁIS AL TRONO POR MATRIMONIO, O HERENCIA...
¡...Y POR ELLO, VUESTRA CAÍDA ES TAN SEGURA COMO LA LLEGADA DEL ALBA! ¡ERAS DÉBIL... EN UNA BATALLA, HABRÍAS CAÍDO...!
¡¿QUÉ HACES?!
¡TE ESTOY CORONANDO... ASÍ QUE PRESTA ATENCIÓN!
TE DOY UN PLAZO DE DOS AÑOS. ¡QUIERO QUE, CUANDO VUELVA, LO TENGAS TODO EN ORDEN Y ME PAGUES MI DINERO! ¡SI NO, INCENDIARÉ ESTE PALACIO... TRAS CLAVARTE A TI AL TRONO! SI TRATAS DE HUIR, TE ENCONTRARÉ. YA LO SABES.

"DAHRHAN Y SUS HERMANOS ME HABÍAN HABLADO DE LA CIUDAD DE VALDOVER. HABÍAMOS DECIDIDO VENIR AQUÍ A VACIAR LOS BARRILES QUE HUBIERA EN LOS MESONES DE ESTA CIUDAD CERVECERA... TRAS LIBERAR A TATJAI."
CLI-KLANG
CLI-CLANG
CLI-CLANG
HEMOS DESTROZADO LAS CUATRO HERRADURAS. NECESITA DESCANSAR. ¿PODRÍAS CUIDÁRMELO DURANTE UNOS DÍAS?
CLARO, MUCHACHO. ¿Y TUS ALFORJAS? ¿CON QUÉ VENÍAS, CON PIELES O CON ORO? ¡PARECÉIS LA PÚSTULA DE HÉCATE!
CUIDA DEL CABALLO, VIEJO... Y, SI TIENES SUERTE, ESTOS DÍAS ESTARÉ DEMASIADO BORRACHO PARA ENCONTRARTE...
¡¿AH?! NO TE ENFADES... ¡JA, JA, JA! ERES UN HOMBRE DURO, ¿EH?
DISCULPA, VIEJO. ESTOY DE MAL HUMOR...
COMPRENDO... PODRÍAS PASAR LA NOCHE EN EL MESÓN DE WILMA. TE OFRECERÁ GROGH FRÍO Y UN CUARTO. DILE QUE VAS DE MI PARTE.
¿Y MUJERES?
¿ES QUE NO ME ESCUCHAS? TE HE DICHO: "COMPRENDO". ¡LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVE ALLÍ, HABÍA!
¡GRACIAS, BUEN HERRERO!
¡JA!

¡ESTA HISTORIA ME DA ASCO! ¡ME DA ASCO... TODOS SABÍAMOS LO QUE OCURRÍA! ¡ERA ELLA... TODOS LO SABÍAMOS!
¡RRR-URRRP!
¡MIRA, ZUR'EL! ¡TE TOMA POR SU PADRE!
¡LÁRGATE, ENANO! ¡VENGA... VETE, INSECTO!
¿QUIERES OTRO, MIC?
AH, WILMA... ¡NO HACE FALTA QUE RESPONDA!
POR FAVOR, SEÑOR... ¿ME DA ALGO? ¿AUNQUE SEA UN TRAGO?
¿DE QUÉ HABLAN ESOS VIEJOS?
MMM... ¡EEEP! ¡TIENE BRAZOS COMO COLUMNAS!
¡OOOH!
¡HABRÍAMOS TENIDO QUE PENSARLO MEJOR, DE'LIO! ¡NOS DEJÓ DE LADO Y SE BURLÓ DE NUESTRO SISTEMA! ¡TENÍA QUE OCURRIR!
¡YA LO SÉ, MAR'KO! ¡ELLA TUVO LA CULPA... POR SU IMPACIENCIA Y SU CIEGA AMBICIÓN!
ENTRÓ EN ESA CUEVA Y, ¿CUÁNTO LLEVA SIN SALIR? ¿50 AÑOS? ¡BAH! ¡NO SABEMOS SI NADA LE IMPORTA YA... NI SI AÚN VIVE!
GRACIAS A LOS DIOSES QUE ALGUIEN DE ALLÍ ARRIBA CONTRATÓ A LOS PROFESIONALES... ¡OOH! ¡MI CABEZA!
ESPERO QUE EL REMEDIO NO SEA PEOR QUE LA ENFERMEDAD, MAR'KO... ¡AQUÍ HAY GENTE CON MALA PINTA! ¡NO ME GUSTA QUE ESTÉN AQUÍ!

¡JAJAJAJAJAJA! ¡NO DERRAMES LA BEBIDA, BLANDENGUE!
¡DÉJALO EN PAZ, BLADDEO! ¡MÉTE-TE CON ALGUIEN DE TU TAMAÑO!
¡¿Y ÉSE?! ¿QUÉ TE PARECE SU TAMAÑO, ALF?
¡AH, REG, QUIZÁ SEA EL MOMENTO DE ARMARLA!
¡DANOS UN BESO! ¡MMM-MUUU!
¡BASTA! ¡ESTOY OCUPADA, RATA MALOLIENTE!
¡CREO QUE LE GUSTAS MUCHO, HOGON!
¡CALLAOS, COTORRAS! ¡NOS VAMOS A DIVERTIR!

SSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSS
QUÉ PENA, DESPERDICIAR ESE BUEN GROGH, ¿EH, GRANDULLÓN?
¡SÍ! H-HABRÁ QUE PENSAR EN... ¡URRP...!
¡SÍ!
HABRÁ QUE... HABRÁ QUE...
SSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSS
¡QUÉ! ¡ESE PIE ES MÍO!
¡SÍ!
¡¡¡ARRRGHHH!!!
¡TE VOY A ARRANCAR LA CABEZA Y...!

¡UUHH!
¡JAJAJAJAJA! ¡MIRAD A ALF!
¡VAYA, QUÉ TENEMOS AQUÍ!
¡CALLA, BLADDEO!
¡DEBES APRENDER CUÁL ES TU LUGAR, VALDOVIO!
¡JAJAJAJA! ¡TIENES QUE SER MÁS RESPETUOSO!
NO SOY VALDOVIO...
SPT
...PERO OS AGRADEZCO QUE ME ENSEÑÉIS MI LUGAR.
¡HUNNN-RAH!
¡FUU-AJJ!
WHUD
BONK

¡HNNNRRRGG!
HHHSSSSWWWWSSSS
CRACK
¡ESTO SÍ QUE ES DIVERTIDO! ¡JA!
UNG...
¡¡AHHH!!

¡¡AAAHHH!!
¡CONOZCO MUJERES QUE GRITARÍAN MENOS QUE TÚ!
SHUNK
¡YARRRGG!
¡ACK!
SS-LASHH
¡JAJAJÁJA-UGH!
¡RRRUNGH!
SCL-UITCH
ME HABÉIS ENSEÑADO CUÁL ES MI LUGAR...
¡...SOY VUESTRO VERDUGO!
¡UGG-ACK!
GLUSSSCH
¡COMO TU PUNTERÍA ERA TAN BUENA, TRATARÉ DE PONERME A TU ALTURA!
¡OH NO... LA VENTANA NO!

SHRAKOOM
QUIZÁ ES MEJOR QUE ME VAYA...
VEN... PASARÁS ESTA NOCHE CONMIGO.
BAH... CROM, ESO ES TODO... DEBO AFRONTAR MI DESTINO, AUNQUE CREO QUE SON MIS PROPIAS BORRACHERAS LAS QUE ME METEN EN ESTAS SITUACIONES DESAGRADABLES... ¡Y AHORA TENGO QUE LUCHAR CONTRA UN DRAGÓN!
FIN DEL CAPÍTULO 2

EN ALAS DE LA PREGARIA
MUY POCOS CIUDADANOS DE LA CIUDAD CERVECERA DE VALDOVER DESCUBREN LA GLORIA DE LA BELLA AURORA QUE TOCA LAS CALLES Y CALLEJONES CON SUS CÁLIDOS DEDOS...
...PORQUE HOY, LOS RAYOS DEL SOL ALUMBRAN EL MIEDO Y TEMOR QUE SIENTE ESTA CIUDAD, A PUNTO DE REVELAR EL SECRETO QUE HA GUARDADO DURANTE CASI 50 AÑOS.
¡AHH! ¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡AMIGOS, EL TIEMPO SE ACABA! ¡APRISA! ¡PONED A SALVO A VUESTRA FAMILIA ANTES QUE SEA TARDE!
¡ALI! ALI, AMOR MÍO... ¡¿DÓNDE ESTÁS?!
¡VEN, NIÑO... BUSQUEMOS UN REFUGIO!
PERO, PAPÁ... ¡YO QUIERO VERLO!
CAPÍTULO 3

AUNQUE NO ESTÉ FAMILIARIZADO CON ESTE SUELO QUE PISA, EL GIGANTESCO CIMMERIO SABE EL CAMINO... PORQUE ÉL ES CONAN, Y HA DEJADO MUCHAS HUELLAS EN EL SENDERO DE LA GUERRA.
...BAJA HACIA LA CIUDAD COMO DIJIMOS, SEÑORA.
QUERIDA, TUS OJOS AÚN DAN TESTIMONIO DEL DOLOR DE TU CORAZÓN. DEJA QUE NUESTRAS HERMANAS DESCANSEN EN PAZ. MORIR A MI SERVICIO ES EL CAMINO HACIA LA VIDA VERDADERA... SIN SU SACRIFICIO, NO HABRÍA PODIDO REALIZAR EL RITUAL POR EL QUE ANOCHE MI FORMA CORPORAL ABANDONÓ ESTE LUGAR SANTO.
NO TEMAS, QUERIDA... NOS LIBRAREMOS DE ESA AMENAZA Y NO VOLVEREMOS A SENTIR EL PESO DEL MIEDO SOBRE LOS HOMBROS.
TIENES UNA FE SIN LÍMITES EN ESE BÁRBARO. NO ENTIENDO...
"YA VERÁS, QUERIDA. YA VERÁS."
"A ESE HOMBRE LO HAN SUBESTIMADO DEMASIADAS VECES... NO TIENE SÓLO LA FUERZA DE SU CUERPO MARCADO POR EL DOLOR, NI LA FURIA DE LA BATALLA... HE VISTO PODER EN SUS OJOS, COMO EN NINGÚN OTRO HOMBRE."
¡MALDICIÓN!
"¡LA BESTIA SE HALLA EN LOS CONFINES DE LA CIUDAD!"

LLEGAN CENIZAS CON LA BRISA; FLOTAN SOBRE LAS CALLES, MIENTRAS LOS VECINOS MIRAN FURTIVAMENTE A ESTE LOCO CUYOS ANDARES TRANQUILOS SE CONTRADICEN CON LA DETERMINACIÓN QUE ANIDA EN SUS ENTRAÑAS.
¡MÍRALO, ULF... ES MAGNÍFICO!
¡EN GUARDIA, DRAGÓN!
¿QUE MIRE QUÉ? ESTÁ MUERTO YA... SÓLO QUE AÚN NO LO SABE...
VAYA, VAYA, VAYA... PERO QUÉ ROMÁNTICO.
¡NO TENGO TIEMPO PARA ESTO! TÚ Y TUS MATONES PODRÉIS QUEDAROS CON MIS DESPOJOS.
DISFRUTÉ CONTIGO. ¡AHORA APÁRTATE... VETE!

¿...PERO POR QUÉ NO QUIERES QUE TE AYUDEMOS? CUANTO MÁS AYUDA TENGAS, MEJOR... DEJA QUE TE REFORCEMOS, CONAN.
NO. POR ÚLTIMA VEZ... ¡VETE A CASA!
¡ESTA CIUDAD ES NUESTRA, CONAN... Y SI QUEREMOS, LA DEFENDEREMOS!
MUY BIEN. PERO ASEGÚRATE DE QUE NO OS PONGÁIS EN MI CAMINO.
¡SABREMOS DARTE LAS GRACIAS! ¡TE LO ASEGURO!
YA VEREMOS...
CONAN SIENTE LA CALIDEZ DEL FUEGO; PARECE QUE LE DÉ LA BIENVENIDA.
CRACKLE
CRUNCH
SNAP
EL ESTRUENDO DE LA BESTIA SE ACERCA CADA VEZ MÁS, Y CONAN EMPIEZA A ALEGRARSE DE NO ESTAR SOLO.

¡...Y ASÍ HAGO SABER, VALDOVER, QUE EL ISMÍSIMO DIABLO AMENAZA VUESTRA CIUDAD!
¡PERO YO OS ASEGURO QUE, SI TENÉIS EL CORAZÓN FIRME, NINGUNA DAD OS SEPARARÁ DEL HOGAR! ENÉIS QUE LUCHAR! ¡LUCHAD CON LA PUREZA DE LOS BENDITOS, Y ASÍ VERÉIS QUE AQUÍ NO CABE NINGÚN MAL!
NO OS ENDULZO LA AMARGA VERDAD: ALGUNOS MORIRÉIS...
¡MIRA CÓMO HUYEN ESAS GALLINAS COBARDES! ¡MIRA CÓMO CORREN!
¡...PERO ANIMAOS SABIENDO QUE VUESTRO SACRIFICIO LE ASEGURARÁ A LA CIUDAD EL FUTURO QUE MERECE!
EH, NO SÉ SI...
QUIZÁ SI DEFENDEMOS LAS MURALLAS...

¡AGÁRRATE BIEN!
REE-ARRN!
¡OHH! ¡QUÉ EMOCIONANTE!
¡ESTÁ MUY CERCA!
HHH-AARGH-ISSSS!
¡POR CROM... CUÁN FEO ERES, LAGARTO!

¡HUYE! ¡HUYE!
¡UMMFF!
¡NO SE HAN PUESTO EN TU CAMINO!
¡VIENES DE MUY LEJOS A MORIR, WYRM!
¡UNNH!
RRRUSSHHH!
CRACKLE

¡ESO... ESO ES MI... ALA!
¿SÍ? ¿ES TU ALA? PUES BIEN...
¡...AHORA ME HARÉ UNAS BOTAS CON TU PIEL ESCAMOSA!
SLASSH
GLUTCCH
¡ARRGH!

¡POR LOS SECUACES DE SET! ¡NO PARECÍA TAN RÁPIDO!
¿QUÉ ES ESTO?
WHAPPT
¡UFF...!
!!
KAR-RAK
¡UNNFF!

EL DRAGÓN STYRM SE ABALANZA SOBRE LA VICTORIA FINAL.
RUSSSH
¡PRESA DEL ÉXTASIS DE LA DESTRUCCIÓN...
...STYRM YERGUE LA TESTA... PROFIERE UN AULLIDO... AGITA LAS ENTRAÑAS DE LOS CIUDADANOS DE VALDOVER!

¡OH, DIOSA MÍA!
WHOOOOSH
¡EEP!

¡¿VIVES?!
¡SÍ, GRACIAS A ESE MALDITO ESCUDO! ¿EN QUÉ PENSABA ESA BRUJA CUANDO ME LO DIO?
¡DA LO MISMO! ¡CHICO! ¡TRAE UN CABALLO... VOY TRAS LA BESTIA!
EN LO ALTO DEL PICO TRIGONG...
¿QUÉ VES, SEÑORA?
CON EL OJO DE MI MENTE, VEO QUE EL BÁRBARO NO HA LOGRADO DETENER A STYRM A LAS PUERTAS DE LA CIUDAD... PERO AÚN VIVE. TODAVÍA ES POSIBLE QUE CONAN LO DETENGA... MAS DEBEMOS PROTEGERNOS...
¡HAZ VENIR A XORN... QUE PREPARE A SUS HOMBRES!

BIEN, ÉSA ES LA MEJOR VENDA QUE PUEDO PONER. ¡TEN CUIDADO SI NO QUIERES TENER QUE RECOGER TU PROPIO ESTÓMAGO DEL SUELO!
CHICO, DEJA ESA MALDITA COSA.
¡NO LA NECESITO... SÓLO SIRVE PARA ENFURECER A LA BESTIA!
AHORA APÁRTATE...
¡UUMF!
¡UN TRABAJO FÁCIL DE RASTREO!
ESE LAGARTO SE HA ABIERTO PASO COMO SI BUSCARA ALGO...

"¡...O A ALGUIEN!"
¿TODOS EN POSICIÓN, XORN?
SÍ, SEÑORA. DISPUESTOS A ENTREGAR LA VIDA A KOFI...
MUY BIEN. QUE SU SACRIFICIO NO SEA EN VANO. SI NO, EL PROPIO KOFI RESPONDERÁ ANTE MÍ.
¡CONAN NO ES NINGÚN NECIO... AY DE QUIEN LE TOME POR TAL! VIO LA VERDAD EN LOS OJOS DE MECORA EN AQUELLA PRIMERA NOCHE EN QUE ELLA ENTRÓ -EN FORMA CORPORAL- EN SU CUARTO*.
NO QUISO TENER NADA QUE VER CON ELLA NI CON SUS MANIPULACIONES... MAS LA AMENAZA DE LA MUERTE, Y LA PROMESA DE UNA GRAN FORTUNA, LOGRARON QUE CONAN SE VIERA EN LA DESAGRADABLE POSICIÓN DE TENER QUE PROTEGERLA.
EL HONOR ES UN CONCEPTO AJENO A LOS AMANTES DE LA MAGIA NEGRA... Y, ANTE LA MATANZA QUE EL DRAGÓN ESTÁ REALIZANDO, CONAN PIENSA...
AHORA VEO... QUE MIS INSTINTOS ACERTARON... ¡MECORA ES EL VERDADERO ENEMIGO DEL DRAGÓN! TIENE SU ALA... Y ESOS CRUELES MUÑONES EN LA ESPALDA DEL DRAGÓN PARECEN MUTILACIONES...
* VISTO EN EL CAPÍTULO I.

"...QUIERE MATAR A LA BRUJA... ¡NO TENDRÍA QUE DETENER A ESA BESTIA ESCAMOSA! ¡PERO ENTONCES ME VERÍA IGUAL QUE AL EMPEZAR ESTA ASQUEROSA MISIÓN! ¡ME QUEDA POCO TIEMPO PARA GANARME LA RECOMPENSA... Y ESTOY SEGURO DE QUE STYRM TERMINARÁ PRONTO CON LOS GUARDIAS!"
SE DICE QUE LOS ASESINOS KOFI-AN, QUE SÓLO EMPLEAN MAZAS EN EL COMBATE, TAMBIÉN MANEJAN CON GRAN DESTREZA EL ARCO EN RARÍSIMAS OCASIONES.
SEGÚN LA ANTIGUA LEYENDA, EL KOFIO QUE MATA CON EL ARCO DEBE ENTREGAR SU PROPIA VIDA -TRAS FINALIZAR LA BATALLA A KOFI, DIOS DE LAS SOMBRAS.
ESTE PUÑADO DE ARQUEROS SIN MIEDO HA ACORDADO QUE HOY ES UN BUEN DÍA PARA RECIBIR EL CÁLIDO ABRAZO DEL MÁS ALLÁ.
Y CUANDO SUS FLECHAS, CON IMPECABLE PUNTERÍA, REBOTAN EN EL DRAGÓN...
...SE VE A LAS CLARAS...
...QUE SE VAN A PRECIPITAR A SU RECOMPENSA FINAL...
¡...CON UN FULGOR DE GLORIA!

CONAN SUBE RÁPIDAMENTE POR EL SENDERO HASTA LA FORTALEZA DE MECORA... IGNORA LAS PROTESTAS DE SU ATERRORIZADA MONTURA. EL HEDOR DE LA RABIA DE STYRM AÚN FLOTA EN EL AIRE.
CUANDO, HACE CASI 50 AÑOS, ECHARON A STYRM DE SU NIDO*, SU CRECIMIENTO FÍSICO SE RETRASÓ HASTA CASI ESTANCARSE...
* VISTO EN EL CAPÍTULO 2.
PERO LA RABIA DE STYRM Y SU SED DE VENGANZA CRECIERON SIN TRABAS. DURANTE CASI MEDIO SIGLO, SE OCULTÓ EN UNA CUEVA DE LAS TIERRAS BAJAS, ANHELANDO EL DESQUITE... Y HOY ES EL DÍA QUE STYRM HABÍA ESPERADO CON TOZUDEZ.
Y, AL MIRAR A LOS OJOS DE LA MUJER QUE NO HA CAMBIADO EN TANTO TIEMPO, LA IRA LE CRECE SIN FRENO EN EL PECHO...
...Y RECUERDA EL MIEDO QUE SINTIÓ CUANDO, SIENDO UN CACHORRO, LO ECHARON DE SU CUEVA... ¡Y LO DESPOJARON DE SUS DERECHOS Y DEL PODER DE VOLAR! ¡AHORA, UNA FURIA HORRIBLE REEMPLAZA AL MIEDO!
VEN, QUERIDO...
¡...Y SABOREA EL PODER DE MI MAGIA! ¡VAMOS A VER CUÁN FORMIDABLE ERES SIN TU FUEGO!
SPPT!

¡HA MANDADO A ESOS HOMBRES A LA TUMBA!
LA VIDA DEL KOFIO EMPIEZA CON MUERTE...
¡...Y HOY VA A SER EL DÍA DEL NACIMIENTO PARA MU-CHOS DE LOS HERMANOS!
¡HOY, LA MUERTE LLAMA DESDE EL CUERPO DE STYRM!
¡TE DETENDRÉ, STYRM! ¡ASÍ TERMINA TU FURIA!
WRUNCH

¡¡OH... OH NO!!
¡CÁLMATE! YA...
¡NOOO! ¡NOOO!
¡ESTO ES MAGIA NEGRA! ¡POR CROM!
¡DRAGÓN! ¡¿VOLVEMOS A LUCHAR?!
¿HRRM? ¡¿TÚ?!
¡POR LA DIOSA... LLEGAS EN UN MOMENTO EXCELENTE!
¡AHORA... STYRM ESTARÁ ATONTADO EL TIEMPO NECESARIO PARA QUE TERMINES TU TAREA!
NRRG...

WHONK
¡ADMITO QUE EL DAÑO QUE TE HIZO LA BRUJA NO DEBERÍA QUEDAR SIN CASTIGO!
TAMBIÉN ADMITO QUE LA VENGANZA ES UN EMPEÑO DIGNO... PERO SI DEJO QUE LA MATES, ¡¿QUIÉN ME PAGARÁ A MÍ?!
¡NO ES NADA PERSONAL... SÓLO NEGOCIOS!
¡NRRRNNG!
¡AL CABO, LA VENGANZA NO TE DEVOLVERÍA LAS ALAS! PERO SI ES VUELO LO QUE QUIERES...
..VUELO
NDRÁS!
¡NRRRG... NOOO!
¡SE ACABÓ, TAIMADA BRUJA! ¡DAME MI PAGA! ¡QUIERO ALEJARME DE TODA ESTA CONFUSIÓN Y DE TU MALDAD!
SÍ... TU PAGA.

WRRRAAMP
¡¡¡ARRGHH!!!
SE DICE QUE LOS DRAGONES NO SE PARECEN A NINGUNA OTRA CRIATURA VIVA, Y QUE NACEN DE LA MAGIA Y EL MILAGRO...
HOY, CONAN HA PRESENCIADO MAGIAS Y MILAGROS... Y, AL VER QUE STYRM SE ELEVA EN EL TENUE AIRE DE MONTAÑA, PIENSA QUE, CUANDO HAY DRAGONES DE POR MEDIO... ¡TODO ES POSIBLE!
TE AVISO, HUMANO...
YO ESPERABA PODER ELEVARME ALGÚN DÍA SOBRE LA TIERRA... TÚ, HUMANO, ME HAS OBLIGADO A VER MÁS ALLÁ DE LO POSIBLE... ¡Y POR ESO TE PERMITO HUIR!
¡ES IMPOSIBLE... NO TIENES ALAS!

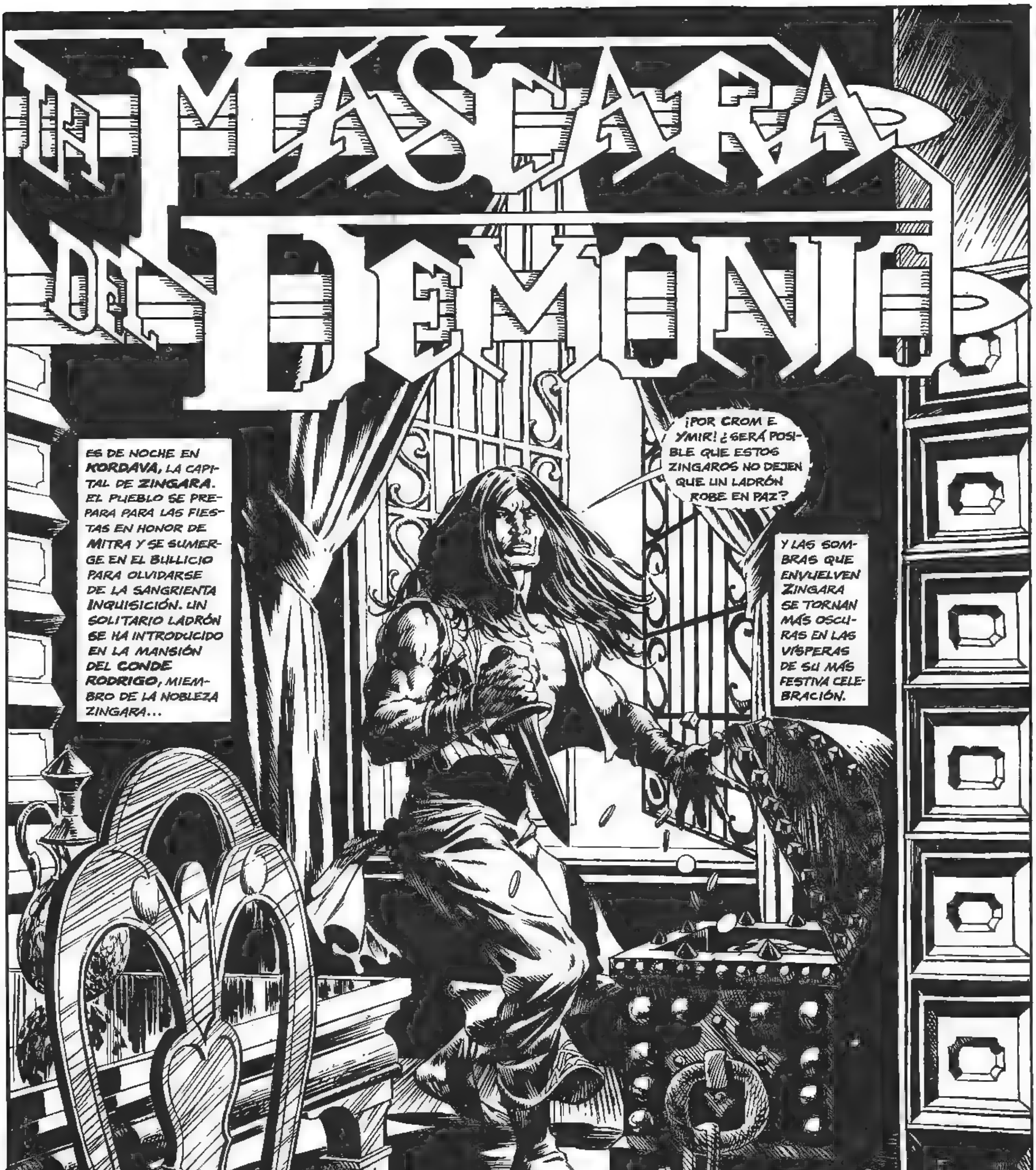
¡NO TE QUEDES AHÍ MIRANDO... HUYE, AHORA QUE ESTÁS ENTERO!
A MÍ NO SE ME NIEGA...
¡LA CARCASA TERRESTRE DE MECORA NO HA ABANDONADO LA FORTALEZA EN 50 AÑOS!
¿ADÓNDE VAS? ¡NO!
¡SOCO-RROO!
LAS GUARIDAS DE LOS DRAGONES SIEMPRE REBOSAN MAGIA... MECORA LO DESCUBRIÓ EN EL DÍA EN QUE EXPULSARON A STYRM DE ESTE SITIO.
¡NOOO!
LA MAGIA ERA SU VÍNCULO CON LA INMORTALIDAD... AHORA, EL VÍNCULO SE HA ROTO... YA NO TIENE HECHIZOS...
TODO VUELVE A SU ORDEN NATURAL... Y LO QUE ERA CARNE DEVIENE EN POLVO Y RECUERDOS.

WHOOMPH
¿TODAVÍA ESTÁS AQUÍ? ¡VETE DE MI CASA! ¡CORRE! ¡SI NO, TE PARTIRÉ EL CRÁNEO Y DEVORARÉ TU ALMA!
NO HUIRÉ...
RA-KADOOM
¡ENTONCES, CAERÁS!
¡¡ARRRGH!!

EL CONAN QUE CABALGA LENTAMENTE POR LAS CALLES DE VALDOVER APENAS ADVIERTE LA ALEGRÍA Y LA GRATITUD DEL PUEBLO. SU ROSTRO ES UN REFLEJO DE LAS SOMBRÍAS REFLEXIONES QUE LE ACOSAN. CONTEMPLA SU LUGAR EN EL MUNDO...
...APESADUMBRADO POR LA CONFUSIÓN, SE PREGUNTA ADÓNDE LE LLEVARÁ SU CAMINO... ¿LE AGUARDA LA FORTUNA, O LE SEGUIRÁN ACOSANDO LAS MANIPULACIONES Y LOS FRACASOS?
CON UN FUERTE SUSPIRO, CONAN ASUME QUE SÓLO EL TIEMPO LO DIRÁ. MEDITA EL SIGUIENTE PASO QUE DARÁ HACIA UN NUEVO COMIENZO. LA MÁS LEVE SONRISA SE OCULTA EN SU ROSTRO PÉTREO; SU VIEJO ANHELO DE AVENTURA LE HINCHA EL PECHO... SUS AVENTURAS AÚN TARDARÁN MUCHO EN TERMINAR...
Y, EN LO ALTO, STYRM SE COMPLACE EN EL FINAL DE SU LARGO VIAJE...
...UN POTENTE ALARIDO RESUENA POR LOS MONTES RABIRIOS... ¡POR FIN HA LLEGADO A SU HOGAR!
FIN

CONAN

LA MÁSCARA DEL DEMONIO



LA MÁSCARA DEL DEMONIO
ES DE NOCHE EN KORDAVA, LA CAPITAL DE ZINGARA. EL PUEBLO SE PREPARA PARA LAS FIESTAS EN HONOR DE MITRA Y SE SUMERGE EN EL BULLICIO PARA OLVIDARSE DE LA SANGRIENTA INQUISICIÓN. UN SOLITARIO LADRÓN SE HA INTRODUCIDO EN LA MANSIÓN DEL CONDE RODRIGO, MIEMBRO DE LA NOBLEZA ZINGARA...
¡POR CROM E YMIR! ¿SERÁ POSIBLE QUE ESTOS ZINGAROS NO DEJEN QUE UN LADRÓN ROBE EN PAZ?
Y LAS SOMBRAS QUE ENVUELVEN ZINGARA SE TORNAN MÁS OSCURAS EN LAS VÍSPERAS DE SU MÁS FESTIVA CELEBRACIÓN.
CLICK
DON KRAAR GUIÓN
DALE EAGLESHAM DIBUJO
PAT REDDING ENTINTADO
M. D. MAÑAS TRADUCCIÓN
MARC ORDOÑEZ ROTULACIÓN

BIEN, VILLARIOS, NUNCA TE RINDES, Y NUNCA PERDONAS, NI OLVIDAS.
PERO ME ENFRENTARÉ CON TODOS LOS FUEGOS DEL INFIERNO, ANTES DE ARRASTRARME ANTE TI, O SOMETERME A LOS DICTADOS DE TU MALDITA INQUISICIÓN.
¡SAGRADA MITRA! ¿QUÉ CLASE DE JUEGO DE MANOS...?
EL ANILLO... ¡EL ANILLO DE MOLUB! ¡NO PUEDE SER OTRO!
BUENO, ELLOS YA HAN ESTADO AQUÍ. PERO... ¿POR QUÉ LO HABRÁN HECHO SI VILLARIOS YA HA PASADO EL ANILLO?
¡BAH! ¡NO TEMO TUS HECHIZOS, VILLARIOS! HACE FALTA ALGO MÁS QUE UNA VETUSTA LEYENDA PARA ATEMORIZARME.
¡CAMARERO!
¿CAMARERO?
BOOM BOOM

BOOM BOOM
¡ESE ESTÚPIDO DEBE ESTAR DURMIENDO!
VILLARIOS, SI TUS HOMBRES ARMADOS TRATAN DE PRENDERME VIVO O MUERTO... ¡ELLOS PAGARÁN EN TU LUGAR!
Y LO MISMO CON TU MAGIA... NO SOY NINGÚN MIEDOSO QUE SE ASUSTE DE LAS SOMBRAS.
¡GUARDA TUS MALDICIONES PARA LOS QUE CREAN EN ELLAS!
¡POR EL ESPÍRITU DE MITRA...! ¿CÓMO?
ES COMO SI ESTA COSA HUBIERA COBRADO VIDA...

¡ALLÁ VA! ¡VEAMOS SI EL ANILLO DE MOLUB SABE ENCONTRAR SU CAMINO EN LOS CALLEJONES!
ESTO ACABARÁ DE UNA VEZ POR TODAS CON LA MALDICIÓN.
KRASH
MITRA... BRUJERÍA...
¡YA ME HE DESHECHO DEL MALDITO ANILLO! ¡LÁRGATE! ¡TE DIGO QUE TE LARGUES!
CREEAKK
LA MALDICIÓN ESTÁ VINIENDO... ¿PERO CÓMO...?
CROM...

¡GRAN MITRA, NUNCA HE PRETENDIDO SER UN HOMBRE VIRTUOSO, PERO TAMPOCO UN MALVADO! ¡LÍBRAME DE LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD EN ESTE MOMENTO TAN GRAVE!
¡NO!
¡HA VUELTO! ¡ESA MALDITA COSA HA VUELTO!
AAARGHH!

EEERRRRRRR
NO, TÚ NO ERES REAL. ERES TAN SOLO UNA ILUSIÓN PROVOCADA POR ESA CRIATURA INFERNAL DE VILLARIOS.
NO... NO... NO...
TÚ... NO PUEDES HACERME DAÑO... ¡MITRA NO LO PERMITIRÁ!
EEERRRR
NO...
¡AAIIIGGGHHHH!
EEEEEERRRRRR
M-M-MITRA...
AAHHRRGGGGH

AARRGGHH
KRUNCH
EL SONIDO DE LA CARNE DESGARRÁNDOSE RETUMBA EN LA HABITACIÓN, CONVIRTIENDO LOS GRITOS EN DÉBILES SUSURROS. Y UN BÁRBARO, QUE CREÍA HABER VISTO TODO LO QUE UN DIOS PODÍA HACER A UN HOMBRE...
...APRENDE QUE HAY COSAS QUE MEJOR SERÍA NO HABERLAS VISTO NUNCA...
OH...
Y EL LEGENDARIO ANILLO DE MOLUB, EL TALISMÁN CON VOLUNTAD PROPIA, ES CONVOCADO DE NUEVO, PARA QUE ACUDA DESDE AQUELLA REMOTA ÉPOCA PARA SEGUIR CON SU CÍRCULO DE DESTRUCCIÓN.

¡CROM E YMIR!
SI HAY UNA FORMA PEOR DE MORIR NO PUEDO IMAGINARLA.
CONDE RODRIGO, HAY UNA ORDEN DE ARRESTO DE LA INQUISICIÓN...
RODRIGO... ¿QUIEN ERES TÚ?
HAS IDO DEMASIADO LEJOS, BÁRBARO.¡RODRIGO YACE DESCUARTIZADO, Y QUIERO RESPUESTAS!
DE VERDAD... ¿QUÉ TIENES QUE VER CON ESTO?
¿YO...? SÓLO LO HE VISTO...

¡BARÓN VARGAS! ¡NO SE MUEVA! ¡TRAEMOS UNA ORDEN DE ARRESTO CONTRA UN HEREJE LLAMADO CONDE RODRIGO!
PUES LE DESEO BUENA SUERTE EN SU TRABAJO, CAPITÁN.
¿CONDE RODRIGO?
O LO QUE QUEDA DE ÉL.
¿UN LADRÓN? ¿NO TENÍAS BASTANTE CON ROBARLE? ¿HAS TENIDO QUE MATARLE?
SOY FUERTE, PERO NINGÚN SER HUMANO PODRÍA HACER ESO.
QUIZÁ ES UN LADRÓN, PERO LE CREO.
¡EL CONDE VILLARIOS DECIDIRÁ SI DICE LA VERDAD!
¡ENCADENADLO! ¡LO LLEVAREMOS A LA CIUDADELA!
EN CUANTO A USTED, BARÓN VARGAS...
¡QUEDAOS VUESTRAS CADENAS!
¡DETE-NEDLE!
KE-RASH

LA CIUDADELA, EL GRAN BASTIÓN DE ZINGARA... SEDE DE LA INQUISICIÓN, Y PALACIO DE SU MINISTRO DE JUSTICIA... EL CONDE VILLARIOS.
TODO ESTARÁ DISPUESTO PARA MAÑANA POR LA NOCHE, QUERIDO CONDE... ¡SE LO ASEGURO! SERÁ EL MAYOR AUTO DE FE EN LA HISTORIA DE LA INQUISICIÓN.
¡AH, SÍ! ¡EL AUTO DE FE...! UN ACTO DE ELEVACIÓN MORAL, VERDADERAMENTE EDIFICANTE PARA TODOS.
DESDE EL AMANECER HASTA EL OCASO, HABRÁ CALDERAS EN EBULLICIÓN, INMOLACIONES, DECAPITACIONES, DESCUARTIZAMIENTOS, AHORCAMIENTOS... Y, POR SUPUESTO, SU GENIAL CREACIÓN... ¡LA RUEDA!
SÍ, UN SOBRIO RECORDATORIO PARA EL POPULACHO, ANTES DE QUE COMIENCEN LAS FIESTAS DE MITRA... LA PIEDAD SIEMPRE DEBE DE PRECEDER A LA FRIVOLIDAD.
SOBRE EL ITINERARIO, SEÑOR... HEMOS DISPUESTO QUE LOS HEREJES HAGAN PÚBLICA PROFESIÓN DE ARREPENTIMIENTO ANTES DE QUE ACABEMOS CON ELLOS. MIENTRAS, LOS VERDUGOS ULTIMARÁN LOS PREPARATIVOS.
¡¿QUÉ?! ¿Y ARRUINAR LA SOLEMNIDAD DE LA PROCESIÓN?
¡NADA DE DISCURSOS! ¡NADA DE ESO! ¡QUE BAILEN TODA LA NOCHE! TENEMOS UNA BUENA PROVISIÓN DE HEREJES.
SEÑOR, LOS SASTRES DE SU DISFRAZ YA HAN LLEGADO.
¡VERDUGO, ESPERO QUE TENGAS AFILADA TU HACHA! NO QUIERO QUE EMPLEES MÁS DE DOS GOLPES... ¿ENTENDIDO?
SÍ, SEÑOR.
AH, SÍ, SEÑOR... USTED TIENE UNAS PROPORCIONES PERFECTAS.
¡TRAEDME AL GRAN VERDUGO!

SEÑOR...
EL GRAN INQUISIDOR DESEA PRESENCIAR LOS PREPARATIVOS. QUE VUESTROS HOMBRES SE PONGAN EN SU SITIO CON SUS ROPAJES. Y NADA DE SONRISITAS, YA QUE ESTO ES MUY SOLEMNE.
EN CUANTO AL TORNO... MANTENED LUBRICADO EL EJE. SI SE OS ACABA LA GRASA...¡USAD SANGRE!
SEÑOR... SI FUERAIS TAN AMABLE DE PROBAROS EL VESTIDO...
BIEN, PERO DEBÉIS ASEGURAROS DE QUE ESTÉ TERMINADO PARA MAÑANA POR LA NOCHE.
EN CUANTO A USTED, GRAN VERDUGO, HACED LO QUE OS DIGO, O TERMINARÉIS JUNTO A LOS HEREJES.
SE HARÁ COMO DECÍS, SEÑOR. UNA EXPERIENCIA SOLEMNE Y EDIFICANTE PARA TODO EL MUNDO.
¡ESTÁIS EN TODO, AMIGOS MÍOS! HABÉIS PUESTO UNA COLA...
¡ESTÚPIDOS! ¡SE SUPONE QUE NO HABÍA DE TENERLA!

¡ESTAD ATENTOS! O TENDRÉ QUE ENCONTRAR SITIO PARA DOS HEREJES MÁS.
SEÑOR... FUIMOS A ARRESTAR AL CONDE RODRIGO, TAL Y COMO ORDENASTEIS, PERO...
¿"PERO"? ¿HAS DICHO "PERO"? ÉSA FUE LA ÚLTIMA PALABRA QUE SALIÓ DE LOS LABIOS DEL ANTERIOR CAPITÁN DE LA GUARDIA.
...ENCONTRAMOS AL CONDE RODRIGO MUERTO... TERRIBLEMENTE DESTROZADO POR ESTE BÁRBARO...
¡OH... NO! ¡EL POBRE CONDE RODRIGO! ¡NO ME DIGÁIS ESO!
SÍ, MI SEÑOR. ES CIERTO. SOLO QUEDAN DE ÉL DESPOJOS.
¡UF!
MI POBRE AMIGO RODRIGO. TRATÉ DE CONDUCIRLO DE NUEVO A LA FE... TRATÉ DE MOSTRARLE LA LUZ.
¡JA, JA!

PAGARÁS POR LA MUERTE DEL CONDE RODRIGO, DE LAS FORMAS MÁS HORRIBLES QUE PUEDAS IMAGINAR.
¡JA, JA!
¡MÍRAME CUANDO TE HABLE, CERDO BÁRBARO!
¡JA, JA! ¿YA SABES CÓMO TE LLAMAN?
MI NOMBRE ES VILLARIOS Y NADIE SE RÍE DE MÍ.
AHORA... YA NO ME RÍO.
LLEVAD A ESTE INSOLENTE A LA MAZMORRA, JUNTO A LOS DEMÁS. ENCONTRAREMOS UN LUGAR DE HONOR PARA ÉL, EN EL AUTO DE FE.
ES UNA LÁSTIMA QUE NO TENGAMOS TIEMPO DE ENSEÑARTE MODALES, BÁRBARO.

AL AMANECER DEL DÍA SIGUIENTE, LAS FIESTAS DE MITRA COMIENZAN CON EL GRAN AUTO DE FE.
YA ES HORA DE QUE TE UNAS A LOS FESTEJOS, BÁRBARO. TENEMOS PREPARADO UN RECIBIMIENTO ESPECIAL PARA TI.
¿TENGO QUE ESTAR AGRADECIDO POR ESE HONOR?
CAPITÁN, TODOS LOS HEREJES CONDENADOS TIENEN DERECHO A SER RECONFORTADOS POR LOS SACERDOTES DE MITRA.
COMO QUERÁIS, SACERDOTES.
ESCUCHA, BÁRBARO, SOY SILVA, UN SACERDOTE. EL BARÓN VARGAS ME ENVÍA PARA DECIRTE QUE ESTÁ INTERCEDIENDO A TU FAVOR ANTE EL REY SANCHO.
¿VARGAS? ¿POR QUÉ QUIERE AYUDARME?
DALE LAS GRACIAS POR MÍ AL BARÓN, SILVA...
...PERO DÍGALE QUE DIOS AYUDA A LOS QUE SE AYUDAN.
¡DECIDLE A VILLARIOS QUE SIGA CON SU CEREMONIA! ¡YO TENGO OTROS PLANES!

¡SEGUID A ESOS PERROS!
DESDE AHORA...
...DEJARE QUE EN ZINGARA ROBEN...
...ESOS MISERABLES ZINGARIOS.

PARECE UN LABERINTO, PERO DEBE DE HABER UNA SALIDA.
¡POR LA SANGRE DE CROM...! ¡BRUJERÍA!
¡GRAN MOLUB, GUARDIÁN DE LOS MUNDOS INTERIORES, TE INVOCO PARA QUE VUELVAS A LA TIERRA PARA SERVIR A UNA SAGRADA CAUSA, Y DERROTAR A LOS ENEMIGOS DE LA INQUISICIÓN!
¡BRUJERÍA Y MALDAD!
SE SABÍA EL DESTINO DEL HERÉTICO CONDE RODRIGO. UN DESTINO QUE QUEDÓ SELLADO CUANDO LE ENVIÉ EL ANILLO.

¡DÉJALO AQUÍ!
HAS HECHO BIEN.
AÚN TIENE SANGRE DE RODRIGO.
Y AÚN TENDRÁ MÁS SANGRE CUANDO ACABE SU TRABAJO.
GRAN MITRA, SOY EL MÁS HUMILDE DE TUS SIERVOS Y MI DEVOCIÓN ES TAL QUE ME ENFRENTARÍA AL FUEGO Y LA MALDAD... SOLO TU DIVINA GUÍA HA PODIDO MOSTRARME LA FORMA DE ATRAER A MOLUB DESDE LOS MUNDOS INTERIORES PARA SERVIRTE.
MALDAD Y LOCURA...
PRONTO, DEVOLVERÉ A ZINGARA AL CAMINO RECTO Y LA PIEDAD. CON ESTE ANILLO, MOLUB DESCENDERÁ SOBRE EL BARÓN VARGAS Y TODOS LOS HEREJES QUE SE OPONEN A MÍ... ¡A LOS DESEOS DEL GRAN MITRA!
Y SI MI AMIGO EL REY SANCHO SE INTERFIERE, MOLUB LE HARÁ UNA VISITA ESTA NOCHE. LUEGO, TAMBIÉN HABREMOS DE PURIFICAR LOS REINOS HYBÓREOS...

¡QUE CROM CONFUNDA A TODOS LOS FANÁTICOS! SI PUDIESEN, NO DEJARÍAN A NADIE VIVO PARA LLEVARLES LA CONTRARIA.
¡ESTE ES TU ÚNICO CAMINO, BÁRBARO!
EL ÚNICO CAMINO QUE PUEDES ENCONTRAR.
MUÉVETE Y TE ATRAVIESO COMO A UN CERDO.
NO LE DES MÁS VUELTAS, TENGO HOMBRES ARRIBA Y ABAJO.
SUBE POR LA CUERDA O MORIRÁS. ¡A MÍ ME DA IGUAL!

YA TE DIJIMOS, BÁRBARO, QUE TE GUARDÁBAMOS UN LUGAR DE HONOR.
¿LA CALDERA? NO, CREO QUE NO.
¿LA HORCA? ¡NO! ES DEMASIADO RÁPIDA.
¿DESCUARTIZADO? ¿EMPALADO? NO, ES DEMASIADO VULGAR... ¡AH! ¡CREO QUE TENGO UNA GRAN IDEA...!
ESPERA... ¡LA RUEDA DEL DOLOR! ¡FANTÁSTICO! HASTA LOS MÁS FUERTES GUERREROS DESEAN MORIR, DESPUÉS DE PASAR UNAS HORAS EN LA RUEDA.

¡QUITAD LOS DESPOJOS DE LA RUEDA! ¡HACED SITIO A NUESTRO HUÉSPED DE HONOR, Y ATADLE POR LOS PULGARES!
¿Y VOSOTROS ME LLAMÁIS BÁRBARO?
RECUERDA QUE EL GRAN INQUISIDOR ESTÁ AQUÍ, Y QUEREMOS QUE GRITES DE DOLOR PARA ÉL.
DIME, HIJO... ¿ESTÁ EL ARREPENTIMIENTO MARCADO EN SUS ROSTROS?
¡OH, SANTO Y GRAN INQUISIDOR...! ¡OJALÁ MITRA LE DEVOLVIERA LA VISTA PARA PODER CONTEMPLAR EL ESPECTÁCULO...!
LOS SUFRIMIENTOS DE LOS HEREJES SOLO SON SUPERADOS POR LA CONTRICIÓN DE SUS ROSTROS CUANDO PARTEN DE ESTE MUNDO.
Y ASÍ DEBE SER, PORQUE TANTO MITRA COMO YO OÍMOS SUS GRITOS COMO SI FUERA...
...MÚSICA.
¡SUPLÍCALE AL GRAN INQUISIDOR, Y QUIZÁ TE CONCEDA UNA MUERTE MÁS RÁPIDA!
CUANDO ALCE LA VOZ, NO SERÁ PARA SUPLICAR.
LISTO PARA UNIRTE A MITRA, PERRO.
¡NO TANTO COMO TÚ!

¡DALE RECUERDOS A MITRA!
SI A MITRA LE GUSTAN LOS CADÁVERES... NO QUEDARÁ DECEPCIONADO.
¡UGH!
¡POR EL ESPÍRITU DE MITRA!
¡SALTA, INSENSATO!
¡CUIDADO! ¡QUIERE DESTROZAR LA HORCA!

¡NO!
¡ARRGHH!
¿QUÉ OCURRE, HIJO MÍO? ¿HAY ALGO QUE NO VA BIEN?
EH... EL CULTO, LOS RITUALES... ME TEMO QUE SE RETRASAN...
¡DETENEDLO, IMBÉCILES, ANTES DE QUE LO ARRUINE TODO!
¡ERES HOMBRE MUERTO!
NO LAMENTO HABEROS ESTROPEADO LA DIVERSIÓN.
BÁRBARO, VAS A PAGAR MUY CARO TODO ESTO...
SOLO LOS TONTOS HACEN PROMESAS VACÍAS. MÁS TE VALDRÍA TRATAR DE CUMPLIRLAS.

¡PASO LIBRE AL MENSAJERO DEL REY!
¡CONDE VILLARIOS! ¡TRAIGO UNA ORDEN DEL REY, DEJANDO EN LIBERTAD A ESTOS PRISIONEROS! ¡DESOÍRLA SERÁ CONSIDERADO TRAICIÓN!
ERES LIBRE, BÁRBARO.
¿POR QUÉ ME AYUDA?
A NADIE LE GUSTA LA INQUISICIÓN. ALGUIEN TIENE QUE DETENER ESTA MALDAD.
¡AQUÍ ESTÁ, CON EL SELLO DEL REY!
LÉELO, VILLARIOS.
NOS ENCONTRAREMOS DE NUEVO, BARBI... TE LLAMES COMO TE LLAMES.
SOY CONAN DE CIMMERIA. Y NO ENTIENDO NADA.
ES MUY SENCILLO. PUEDE QUE SEAS UN BANDIDO, PERO NINGÚN MORTAL PUDO ACABAR ASÍ CON RODRIGO... SOLO LA BRUJERÍA.
ERES UN HOMBRE MUY RECELOSO, VARGAS...
Y EL RECELO ME HIERE PROFUNDAMENTE...

DALE ESTO A MI AMIGO, BARÓN VARGAS.
¡SÍ, SEÑOR!
¡CÓJALO, CAPITÁN!
COMO GUSTE, SACERDOTE.
MUY BIEN, COMO DESEE.
¡BARÓN, LA PROCLAMA REAL!
MÁS TARDE, SILVA. CUANTO ANTES ABANDONEMOS ESTE LUGAR, MEJOR.
VARGAS... SILVA... ¡MALDITOS ENTROMETIDOS! ESTARÉIS MUERTOS ANTES DE QUE AMANEZCA. EN CUANTO A TI, BÁRBARO, AÚN PODEMOS SER "AMIGOS"...
Y TODOS LOS QUE SE ENFRENTEN A LA INQUISICIÓN, SUS FAMILIAS Y SUS AMIGOS... MORIRÁN ANTES DE LUNA NUEVA.
EN MARCHA, Y NO MIRÉIS ATRÁS. VILLARIOS ESTÁ LO BASTANTE LOCO COMO PARA ENFRENTARSE AL REY.

EN LAS CALLES DE KORDAVA, LA GENTE SE PREPARA PARA LA GRAN FIESTA QUE COMENZARÁ ESTA NOCHE...
¿QUÉ OCURRE, CONAN? PARECE QUE HAS VISTO AL MISMÍSIMO DIABLO...
YA LO HE VISTO, Y VOLVERÉ A VERLO.
¿EH? ES SOLO UNA EFIGIE DE MOLUB. CONSTRUYEN UNA CADA FIESTA.
CUANDO LA VI ANTES, NO ERA UNA EFIGIE...
¡POR MITRA! SU ASPECTO ES EL DE ALGUIEN QUE HA ALCANZADO EL MAL ESPIRITUAL.
¡ES UNA ANTIGUA LEYENDA! NI LOS CREYENTES SE LA CREEN YA.
SI HUBIERAS VISTO LAS LÁGRIMAS DEL CONDE RODRIGO, O LOS DELIRIOS DE VILLARIOS.
"ESPERA, BARÓN, CONAN ES CIMMERIO. Y NO CONOCE LA LEYENDA DE MITRA Y MOLUB."
SÉ MÁS DE LO QUE QUIERO SABER.

"EN ÉPOCAS OLVIDADAS, MOLUB, EL DIABLO INMORTAL, VAGABA POR EL MUNDO. MITRA LE DERROTÓ Y LE CONDENÓ A VIVIR EN LOS MUNDOS INFERIORES. POR ESO SE CELEBRA LA FIESTA."
"MITRA TOMÓ EL ANILLO QUE LOS MORTALES USABAN PARA INVOCAR A MOLUB Y LO ARROJÓ AL MAR, DESTERRÁNDOLO DEL MUNDO PARA SIEMPRE."
¿UN ANILLO? ¿HAS DICHO UN ANILLO?
VI CÓMO EL CONDE RODRIGO RECIBÍA UNO...
¿QUÉ?
CONAN, SOLO ES UNA LEYENDA. NADIE SE LO CREE.
NO PUDO SER EL ANILLO DE MOLUB, PORQUE TODO ESTO ES ABSURDO...
¡MITRA!
¡ES EL MISMO QUE VI EN MANOS DE RODRIGO! ¡EL MISMO QUE VI EN PODER DE VILLARIOS, CUBIERTO POR LA SANGRE DE RODRIGO! ¡LO JURO!
ES... ES... EL SIGNO DE MOLUB.

SEGÚN LA LEYENDA, DEBE SER DADO A QUIEN SE QUIERA MATAR. ERA PARA VOS, BARÓN VARGAS.
ENTONCES, LO QUE DIJO RODRIGO ERA VERDAD. ¡ESE HIPÓCRITA DE VILLARIOS PRACTICA LA BRUJERÍA, EL MUY MALDITO!
¡DÁMELO, SILVA!
¡NO! ¡NO SERVIRÍA DE NADA! UNA VEZ EL ANILLO HA SIDO DADO, NO PUEDE SER PASADO NI ARROJADO. SOLO SE PUEDE PASAR A OTRA PERSONA, EN SECRETO... ¡Y LA MALDICIÓN VA CON ÉL!
¡VEAMOS SI MOLUB PUEDE SEGUIRNOS POR EL MAR! VENID A MI BARCO, Y ZARPAREMOS ANTES DE QUE AMANEZCA.
NO SIN LOS OTROS. POR FAVOR, BARÓN, NO LLEVARÁ MÁS TIEMPO DEL NECESARIO PARA REUNIR VUESTRA FAMILIA.
ME GUSTA TU DISFRAZ... ¡HIPS!... ¿TE GUSTA EL MÍO?
EL VESTIDO ES BONITO, PERO TU ALIENTO HUELE A VINO.
NO HAY TIEMPO PARA DISCUTIR, SILVA. UNA HORA. TÚ TAMBIÉN, CONAN. SI QUIERES.
¿DE QUÉ "OTROS" HABLABAS, SILVA?
VETE CON VARGAS, CONAN. NO PUEDES HACER NADA MEJOR.

ME HAS AYUDADO, SILVA. ME DEBO A TI.
NO LO ENTIENDES. SI, EN VERDAD, ESTE ES MOLUB...ES INMORTAL...INVULNERABLE. ¡AÚN NO SE HA INVENTADO EL ARMA QUE PUEDA HERIRLE!

"NADIE PUEDE ACABAR CON ÉL. SOLO PODEMOS LUCHAR CON NUESTRA ASTUCIA."

LA LEYENDA DICE QUE, SI MOLUB RECIBE EL ANILLO DE SU MAESTRO, SERÁ LIBRE DE VOLVER A LOS MUNDOS INFERIORES Y DEJARNOS EN PAZ.

MAGNÍFICO... ABSOLUTAMENTE MAGNÍFICO...¡EL MEJOR DISFRAZ DE MOLUB QUE JAMÁS HE VISTO!
DIME... ¿CUÁNTOS ESTÁIS DENTRO?

¡TOMA UN TRAGO! VAMOS, VAMOS... TOMA UN TRAGO... ¡ME GUSTA TU DISFRAZ!
¡QUÍTATE LA CARETA Y TOMA UN TRAGO!
EEERRR...
¡VENGA, QUÍTATELA!
ERRRRRR
COMED, BEBED, Y SED FELICES, COMPATRIOTAS... ¡MAÑANA TODOS SERÉIS MÁRTIRES!
HA HA HA

¡DEPRISA, SILVA! ALGUIEN NOS SIGUE...
¡OH! ¿DÓNDE ESTÁ... DONDE ESTÁ ESE LLAVERO?
¿CÓMO SABES QUE NOS SIGUEN?
LO SÉ. FÍATE DE MÍ.
NO, NO... ESTA NO...
¿CUÁL VIENE AHORA?
¡DEPRISA, SILVA!
¡SILVA!
¡YA! ¡VAMOS ADENTRO!
HUNDIRÁ LA PUERTA EN UN INSTANTE.
QUIZÁ PODAMOS GANAR TIEMPO... NUNCA SE SABE...
¡NO ME GUSTA HUIR DE NADIE... NI DE NADA!
TE LO DIJE, CONAN. NO PUEDES LUCHAR CON ÉL COMO SI FUERA CARNE Y HUESO. ¡LA ÚNICA ARMA ES LA ASTUCIA!

NOK NOK
¿CUÁL ES LA CONTRASEÑA?
¡VILLARIOS ES UN CERDO! ¡SOY SILVA! ¡ABRID LA PUERTA, POR AMOR DE MITRA!
SILVA... ¿QUÉ SUCEDE?
¡NO HAY TIEMPO PARA EXPLICARLO!
HEMOS DE SALIR DE AQUÍ AHORA MISMO. ZARPAREMOS CON VARGAS, CON LA MAREA.
SÍ, PERO ANTES TENDREMOS QUE SALIR TODOS DE AQUÍ.
KRASH!
¡SILVA! ¿QUÉ MORTAL PUEDE HACER ESE RUIDO?
NADA TERRENAL, HERMANO MÍO.
¡POR AMOR DE MITRA! ¿A QUIÉN HEMOS DE SACAR DE AQUÍ, SILVA?
¡SILVA!
LOS HIJOS DE LAS VÍCTIMAS DE LA INQUISICIÓN. VILLARIOS LOS MATARÁ SI LOS ATRAPA.
BOOM
¡DA MIEDO! ES LO MISMO QUE PASÓ CON RODRIGO...
SALGAMOS DE AQUÍ... ¡AHORA MISMO, SILVA!
BOOOM

¡CONAN! NO PUEDES MATAR CON ESO A ALGO SOBRE-HUMANO.
SEGURO QUE TIENES RAZÓN, PERO LE RETRASARÉ.
VAMOS, SILVA. SÁCALOS DE AQUÍ...
NO BUSCA A LOS NIÑOS. NOS PERSEGUIRÁ Y NOS MATARÁ, A MENOS QUE...
BOOM
¡NO ME REPLIQUES, SILVA!
¡ESTÁS PERDIENDO EL TIEMPO! ¡HAZ LO QUE DIGO!
¡CROM E YMIR! ESA COSA ES MÁS ESPANTOSA QUE UN EJÉRCITO DE ESPECTROS ZAMBULANOS.

ARRGHH!
¡SILVA! ¿ME OYES?
RRAURGHH!
...SOLO UN GOLPE MÁS...
...SOLO UNO MÁS...
¡AGUÁNTAME LA PUERTA, SILVA!

¡DESPUÉS DE ESTO, DEJARÉ LOS DEMONIOS ZINGAROS PARA LOS ZINGAROS!
¡BIEN HECHO, CONAN! RECONOZCO QUE ERES UN HOMBRE DE RECURSOS.
RRARGHH
¡DESTROZA ESTOS BARRILES DE VINO COMO SI FUERAN HUEVOS!
BRASHH
PENSABA QUE TE HABÍA DICHO QUE SALIERAS POR LA PUERTA, SILVA...
JUSTO A TIEMPO...
PERDÓNAME, CONAN...
WAKK

¡SÁLVALOS, AMIGO MÍO! ¡CORRE Y NO VUELVAS ATRÁS!
UGH...
MOLUB SOLO QUIERE AL QUE LLEVA EL ANILLO.
¡SILVA!
¿DÓNDE ESTÁ SILVA? ¿A QUÉ ESPERA?
¡NO SEAS LOCO, SILVA! ¡ABRE Y ESCÚCHAME!
AAARRGHH!
MIRA...
SERÁ... SERÁ...
NO ES VINO...

MENOS DE UNA HORA DESPUÉS, MIENTRAS LAS CALLES DE KORDAVA ESTÁN LLENAS DE SUS HABITANTES DISFRAZADOS, VARGAS REÚNE A SU FAMILIA EN SU CASA...
COGED VUESTRAS COSAS... ¡ZARPAREMOS CON LA MAREA!
¿QUÉ OCURRE? PARECE COMO SI...
MARIDO MÍO, UN MENSAJERO DE VILLARIOS TRAJO ESTO HACE MUY POCO. LLEVA EL SELLO DE LA INQUISICIÓN...
DÉJAME VER...
ES UNA INVITACIÓN PARA EL BAILE DE DISFRACES, ESTA NOCHE...
ESO NO ES TODO...
ESTO VENÍA CON EL MENSAJE. HAY ALGO QUE...
SANGRE...
SANGRE FRESCA...

EN LAS CLOACAS, BAJO LAS CALLES DE KORDAVA...
¿CUÁNTO FALTA HASTA EL PUERTO POR ESTE CAMINO, SACERDOTE?
LLEGAREMOS EN UNA HORA SI NOS DAMOS PRISA, BÁRBARO.
¿POR QUÉ TODA TU GENTE ME LLAMA BÁRBARO? ¿ES QUE NUNCA HABÉIS VISTO A UN CIMMERIO?
¡TRUENO DE CROM! ¿QUÉ CAMINO ES?
¡ALTO! CALLAOS...
¿QUÉ SUCEDE, BÁRB... CIMMERIO?
¡EL RUIDO DE LA MAREA!
¡UAUU!
¡TRANQUILOS, CHICOS! ¡NADIE DEBE SABER QUE ESTAMOS AQUÍ!

EN LAS CALLES DE KORDAVA...
MANTÉN FIRME EL CABALLO, HIJO. NO PERDAMOS EL CONTROL ENTRE LA MULTITUD. Y NO NOS PIERDAS DE VISTA A TU MADRE Y A MÍ.
PERO, PADRE... ¿POR QUÉ NOS VAMOS AHORA QUE EMPIEZA LA FIESTA?
HAZME CASO, NO PUEDO EXPLICÁRTELO AHORA.
¿QUÉ DEMON...?
¿QUÉ SUCEDE, PADRE?
¿QUÉ ES LO QUE VA MAL? SOLO ES UN...
ES UN AMIGO QUE SE PREGUNTA SI ESTA NOCHE NOS HONRARÁS CON TU PRESENCIA EN EL BAILE, VARGAS. ¡JA, JA, JA!
BIEN, VILLARIOS, AL MENOS, ESTE DISFRAZ TE FAVORECE. ¡ES COMO TÚ! YA SABES DÓNDE PONER LA INVITACIÓN, PARA QUE NO PUEDA HACER CASO OMISO.
VAMOS, HIJO. NO PERDAMOS MÁS TIEMPO.

EN EL GRAN PUERTO DE KORDAVA...
NO ME DIGAS QUE ÉSE ES EL BARCO DE VARGAS.
NO PUEDE SER OTRO, CIMMERIO. YA NO HAY ESCAPATORIA.
¡SANGRE DE CROM! ¡NO ME LLAMES ASÍ!
QUIZÁ EL ENCARGADO HAYA VISTO A VARGAS...
¡ID MÁS RÁPIDO CON LOS CUBOS, U OS CONVERTIRÉ EN COMIDA PARA PECES!
¡TENGO QUE ENCONTRAR AL BARÓN VARGAS! ¡ES URGENTE!
¿TÚ TIENES QUE ENCONTRARLO? ¡JA! LÁRGATE ANTES DE QUE TE HAGA TRIZAS, PERRO.
¡ALTO, CONAN!
¿QUÉ LE HA OCURRIDO A MI BARCO?
¡ESO ES LO QUE ESTE CERDO ME CONTARÁ AHORA MISMO!
SE... SE INCENDIÓ COMO SI ALGUIEN LE HUBIERA PRENDIDO FUEGO...
¡ES OBRA DE VILLARIOS! SIGNIFICA QUE NUNCA ESCAPARÉ DE ZINGARA.
YA SE HA OCUPADO DE TU AMIGO SILVA...
ME LO IMAGINABA. REZO POR ESTAR EQUIVOCADO.
VILLARIOS HA VUELTO A PASAR EL ANILLO...

ESTABA DENTRO DE LA **INVITACIÓN AL BAILE** DE ESTA NOCHE.
COMO SI HUBIESE **BEBIDO** BAJO SU TECHO.
ERES UN **NOBLE, VARGAS**, EN TODOS LOS SENTIDOS. NO SOY TAN **ORGULLOSO** COMO PARA BRINDAR A SU SALUD.
NADIE PUEDE **ACERCARSE** LO BASTANTE A ÉL.
¡CLARO!
¡SI ÉL ME HA INVITADO... **ME TENDRÁ!**
¡DAME EL **ANILLO**, CARIÑO!
¡ESTÁ **COMPROBADO**, AMOR MÍO! ¡NINGÚN ASESINO HA PODIDO ACERCARSE A 20 PIES DE ÉL!
¡ALTO, VARGAS!
SILVA DIJO QUE EL ANILLO NO PODÍA SER DADO... SOLO PODÍA SER PASADO **SECRETAMENTE...**
¡...O QUIZÁS, **ROBADO!**
POW
P-PERO... ¿QUÉ **PUEDO** HACER?
¡YO SÉ QUÉ HACER!

¡VENGA!
PERO...¡ESTÁ MALDITO!
NI TU MARIDO, NI NADIE, PUEDEN PROTEGEROS A TI Y A TUS HIJOS DE MOLUB.
LO ÚNICO QUE PUEDO HACER ES PASAR EL ANILLO A ALGUIEN QUE NO LO ESPERE.
LO PASARÉ CUANDO NADIE ME VEA... A ALGUIEN A QUIEN LE VENGA BIEN...
ERES EL HOMBRE MÁS VALIENTE QUE NUNCA HE VISTO... O EL MÁS LOCO, BÁRBARO...
¡CIMMERIO...!
¡QUE MITRA TE ACOMPAÑE!
Y AHORA... ¡VAMOS ALLÁ!
ES EL MOMENTO DE DEVOLVER LA VISITA A VILLARIOS...
...Y BEBER A SU SALUD.

AHORA, SI CONSIGO CRUZAR ENTRE ESTOS BORRACHOS, Y LLEGAR A TIEMPO...
¡SANGRE DE CROM! ME COSTARÁ UN POCO LLEGAR HASTA ALLÍ ESTA NOCHE... PERO, AL MENOS, HAY ALEGRÍA.
AARRH
DIME, AMIGO... ¿QUIÉN TE HA COSIDO EL VESTIDO? ¡ES FABULOSO! SENCILLAMENTE FABULOSO.
¡LA MALDAD ANDA SUELTA ESTA NOCHE! ¡Y NADIE SABE PARA QUÉ!
AARRHH
PERO A MÍ ME PUEDE RETRASAR EN MI MARCHA HACIA EL BAILE...

COMO DIJE, CUANTOS MÁS MEJOR. ESO ME SERVIRÁ PARA GANAR UN POCO DE TIEMPO...
DESPUÉS DE TODO, SE TRATA DE UN DISFRAZ.
¡BEBED MIENTRAS PODÁIS, HERMANOS Y HERMANAS! ¿QUIÉN SABE CUANTOS MORIREMOS A MANOS DE LA INQUISICIÓN?
ALGUIEN NECESITA UN DISFRAZ PARA EL BAILE...
ESPERA... ESPERA... ¡TE JURO QUE NO SOY UN HEREJE!
¡QUE DUERMAS BIEN, ZINGARO! MAÑANA NO TEMERÁS A LA INQUISICIÓN...
PERO, AHORA, AÚN HAY QUE TEMERLA.
EERRR

EL PALACIO A MEDIANOCHE...
¡TENGO UNA INVITACIÓN PERSONAL DEL BARÓN VILLARIOS!
¡DESDE LUEGO, BARÓN VARGAS! TODO ESTÁ EN ORDEN... E-ES UN INESPERADO PLACER...
AARRHH
ES CURIOSO... NO RECORDABA QUE EL BARÓN VARGAS FUERA TAN ALTO.
¡ALTO AHÍ, BUEN HOMBRE! SI NO DESEA HABLAR, AL MENOS, MUÉSTREME SU INVITACIÓN.
ADEMÁS... ¿NO SABE QUE EL BARÓN ES EL ÚNICO QUE PUEDE LLEVAR UN DISFRAZ DE MOLUB? ¡QUÉ INSENSATEZ!
EEERRRAARRH

¡SÍ! ¡SÍ! ES CIERTO QUE HUBO UN PEQUEÑO PERCANCE EN EL AUTO DE FE, PERO NO TUVO IMPORTANCIA. ¡LOS HEREJES MURIERON CON TODA SOLEMNIDAD!
¿QUÉ DEMONIOS...?
NO DESEO QUE NADA MOLESTE A MIS INVITADOS...
VILLARIOS, ERES UN CERDO.
¿QUIÉN HA DICHO ESO? ¡LE ARRANCARÉ LA LENGUA DE RAÍZ!
SEÑOR, HAY UN ASUNTO QUE PRECISA DE VUESTRA ATENCIÓN...
¿CÓMO?
ASÍ ES COMO LO ENCONTRAMOS, MI SEÑOR.

¡ES OBRA DE UN ASESINO PROFESIONAL! ¡CERRAD LAS PUERTAS DE PALACIO! ¡QUE SOLO QUEDEN LOS INVITADOS! ¡ARRANCAREMOS LA VERDAD A LOS CONSPIRADORES!
SÍ, MI SEÑOR...
HE COLOCADO GUARDIAS ALREDEDOR DE VUESTROS APOSENTOS PARA QUE NADA OS MOLESTE.
¡YA VEO, CAPITÁN! QUIERO QUE ATRAPES A ESOS CONSPIRADORES, O TU CABEZA ONDEARÁ SOBRE UNA LANZA, AMIGO MÍO...
HE DE CUIDARME... PARA ESO COLOQUE ESTOS CERROJOS... NO-NO... LA RUEDA... SÍ... HAY QUE GIRARLA Y...
VI A RODRIGO MORIR EN UNA HABITACIÓN COMO ESTA.
¿Q-QUÉ? ¿QUIEN ES USTED?
VENGO A BEBER A TU SALUD... ¡A BRINDAR POR ELLA!
¡PERO EL VINO ZINGARO ES AMARGO DESDE QUE EXISTE LA INQUISICIÓN!

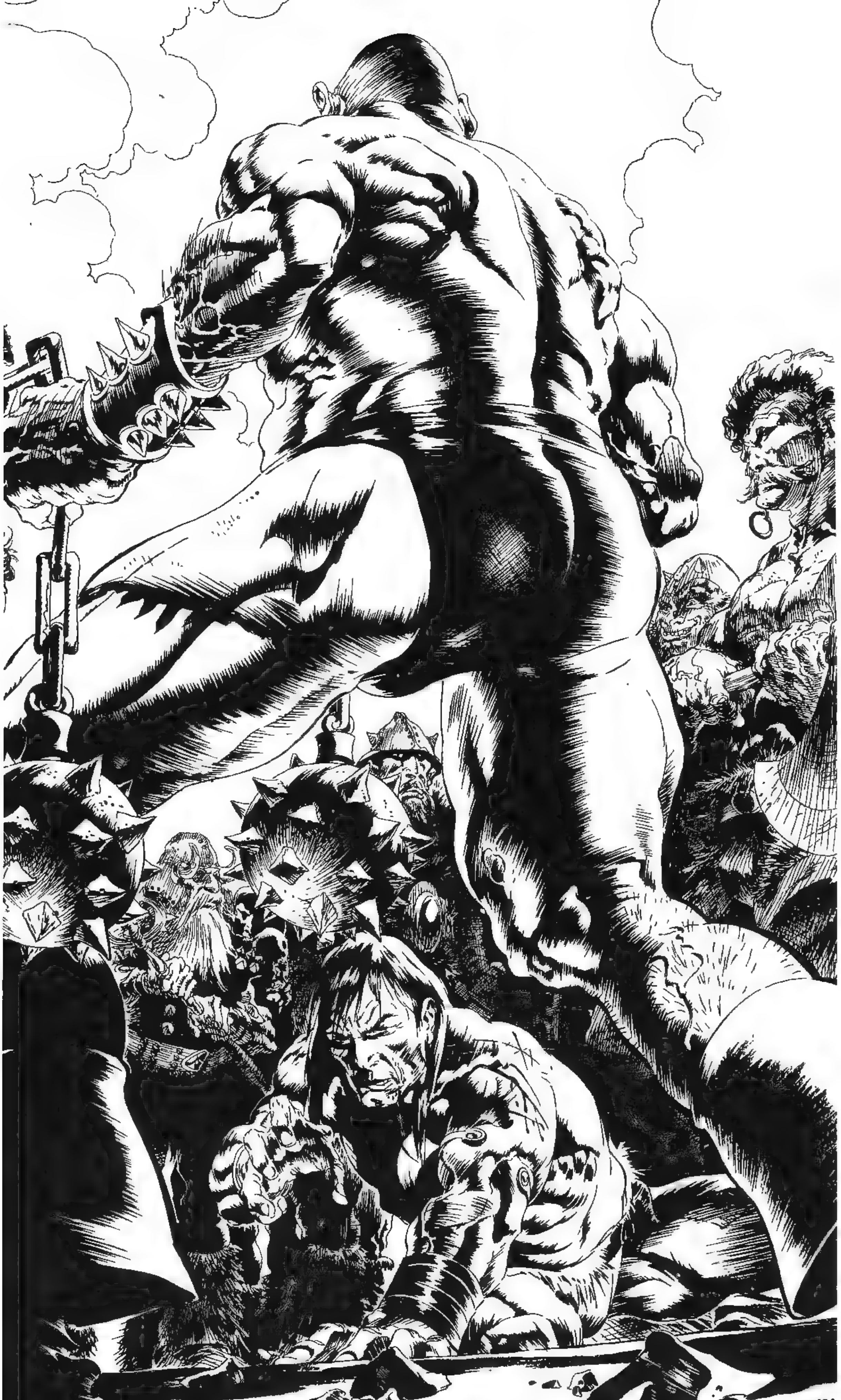
¡GUARDIAS! ¡GUARDIAS! ¡HAY UN INTRUSO EN MIS HABITACIONES!
NO LOS MOLESTES... EN ESTE MOMENTO, TIENEN SUS PROPIOS PROBLEMAS.
PRESENCIÉ LA MUERTE DE UN SACERDOTE DE MITRA, UN HOMBRE LLAMADO SILVA. ERA UN VALIENTE...
¡ALTO! ¡ESTÁ PROHIBIDA LA ENTRADA A ESTA ZONA!
ERRR
¿QUIÉN TE CREES QUE ERES... LOCO DESQUICIADO...?
¿NO PUEDES RECONOCER A UN HOMBRE QUE SE SALVÓ DE TU INQUISICIÓN?
ASÍ QUE ERES TÚ, MALDITO BÁRBARO...
¿Q-QUÉ?
NO ES NECESARIO QUE ABRAS ESA PUERTA. ¡ELLA SOLA SE ABRIRÁ PRONTO!
¡TE HARÉ MATAR POR TU IMPERTINENCIA, AMIGO MÍO!
NO ESTOY MUY SEGURO... Y, ADEMÁS, NO SOY AMIGO TUYO.
¡¿Q-QUÉ... QUÉ ES ESO?!
¿NO TE LO IMAGINAS? CRÉEME, ES MEJOR QUE NO LO SEPAS.

¡FUERA! ¡ESO SON TONTERÍAS! ¡PRONTO TE CONVERTIRÉ EN UN CREYENTE!
¡POR MITRA! ¡¡EL ANILLO!!
BOOM
NO SÉ CÓMO LO HAS CONSEGUIDO... PERO... ¡QUÍTAMELO! ¡QUÍTAMELO!
¿ESTO? ES UN TRUCO QUE SABEMOS TODOS LOS LADRONES. DÉJAME AYUDARTE.
OWW!
¡ASÍ ESTÁ MEJOR!
SNAPP
NO... NO... POR FAVOR, AMIGO MÍO, NO ME DEJES AQUÍ...
TE LO DIJE...
YO NO SOY AMIGO TUYO.
¡PIEDAD!
¿CUÁNTOS TE LA PIDIERON A TI, VILLARIOS?

HAY UN VIEJO REFRÁN CIMMERIO: "QUIEN CON MONSTRUOS JUEGA, EN MONSTRUO SE TRANSFORMA".
¡TODO LO HICE A MAYOR GLORIA DE MITRA!
NO MEZCLES A MITRA EN ESTO.
¡NO TE VAYAS! ¡TE LO EXPLICARE TODO!
EXPLÍCASELO A MOLUB. PODÉIS HACEROS AMIGOS. OFRÉCELE UN TRAGO.
AUNQUE SEA AMARGO... MAÑANA SE HABRÁ VUELTO MÁS DULCE.
¡ESPERA...!
¡QUE MITRA SE APIADE DE MÍ!

¡DETENTE!
¡TE LO ORDENO!
¡SOY TU AMO Y...!
¡NO ME TOQUES! ¡MITRA ME PROTEGE! ¿QUIERES EL ANILLO? TÓMALO Y...
EERRRARRH!
N-NOOOO...
EIIIEEEE
AMANECE EN KORDAVA, Y COMIENZA UN NUEVO DÍA. POR ESTE AÑO, SE HA ACABADO LA FIESTA DE MITRA. PRONTO, LA GENTE CELEBRARÁ EL BRUSCO FIN DE LA INQUISICIÓN...
EL ANILLO DE MOLUB HA COMPLETADO EL CÍRCULO.
FIN

ARMANDO GIL / PORTAFOLIO



051B

062B

HOWTOARSENIOLUPIN